

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 123

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

Mittwoch  
28. Juni 1989Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 77.-, halbj. Fr. 46.-, Ausland Fr. 101.- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 70 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und FeiertagenRédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 77.-, un semestre fr. 46.-, étranger fr. 101.- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 70 cts  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année

Mercredi  
28 juin 1989

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

#### Anmerkung:

Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

14. Juni 1989

**Migros-Genossenschafts-Bund**, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2128). Unterschriften von Dr. Blumenthal Arthur, Dr. Marx Jürg, Rigotti Francis, Dr. Schmidhofer Thomas, Frangi Orfeo, Colliud Fredy, Godat Marcel, Gonzenbach Hans, Dr. Holliger Eugénie, Rumpel Hans Peter und Schärer Charles erloschen.

Tanner Hans und Weiss Felix sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Jörg Alfred, Bösch Peter und Brokatzky Wolfgang sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bärtschi Hans Peter, nun in Lausanne; Grunau Werner, Riesen Paul, Rossi Willi, Schmid Alfred, Schmitt Hannes, Stucki René, nun in Fällanden, und Weick Marcel-Jacques; ihre Prokuren sowie diejenigen von Appert Lukretia, Frey Max, Hauptli Martin, Koch René, Liechti Urs, Locher Anton, Seiler Anna, Tuor Jürg, Vogeli Karl, Zobrist Ulrich, Freitag Max, Oeschger Walter und Ruoss Hermann sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Battaglia Reto, von Scharans, in Hombrechtikon; Direktor; Streich Jean-Pierre, von Gadmen, in Zollikon, stellvertretender Direktor; Kliner Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Vizedirektor, und Meyer Fritz, von Bünzen, in Dietikon, Vizedirektor, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Botti Marco, von Zürich, in Berikon; Brechbühler Peter, von Auswil, in Zürich; Buess Max, von Gelterkinden, in Wetzwil am Albis; Bühler Beat, von Zürich, in Weiningen ZH; Bussmann Marcel, von Egolzwil, in Jona; Civelli Gloor Ivana, von und in Zürich; Dietrich Marcus, von Zizers, in Thalwil; Egger Nina, von Eggensriet, in Zürich; Herzog Ernst, von Thal, in Zürich; Keller Rolf, von Erlen, in Zürich; Koradi Reinhard, von Oberneunforn, in Dietikon; Marty Markus, von Unterberg, in Richterswil; Widmer Heinrich, von Sumiswald, in Berikon; Rüegg René, von Zürich und Fischenthal, in Mellingen; Acatos Silvio-Alec, von Vicosoprano, in Lausanne; Biber Jürg, von Horgen, in Seuzach; Brotschin Maya, von Basel, in Buchs ZH; Chételat Lucien, von Montsevelier, in Bremgarten AG; Doering Christine, von Muotathal, in Kilchberg ZH; Haldemann Pierre-André, von Bowil, in Wiesendangen; Hauser Urs, von Böttstein, in Zürich; Holenstein Ernst, von Bütschwil, in Erlenbach ZH; Keppler Samuel, von Muhen, in Gränichen; Kuhn Verena, von Ersigen, in Männedorf; Lardi Aldo, von Poschiavo, in Würenlos; Möri Bernhard, von Lyss, in Zürich; Schoch Jürg, von Wädenswil, in Oberrieden; Stiefel Mark, von und in Zürich; Sturzenegger Margrit, von und in Zürich; Walz Ernst, von Zürich, in Bergdietikon; Winiger Ines, von Luzern, in Buttwil; Zubler Rita, von Zürich, in Baden; Altorfer Heinz, von Bassersdorf, in Leuzberg; Bosshard Werner, von Horgen, in Andelfingen; d'Hondt Jean-Claude, von Gurbri, in Bonstetten; Dosch Franz, von Timzong, in Aesch bei Birmensdorf; Fischer Anton, von Luzern, in Zug; Held Hans-Ulrich, von Seewis im Prättigau, in Obereggsträngen; Hutter Jean-Bernard, von Maienfeld, in Stallikon; Jenni René, von Langenbruck, in Hünenberg; Jost Walter Max, von Attiswil, in Oberglatt; Kufer Helga, deutsche Staatsangehörige, in Meilen; Kunz Margrit, von Untendingen, in Beinwil am See; Rubli André, von Dachsen, in Seuzach; Stein Pierre-André, von Zürich, in Richterswil; Verna Marco, von Zürich, in Rümlang, und Zwald Georg, von und in Mönchaltorf.

Es wohnen nun von den Vizedirektoren: Möri Hansruedi in Zürich und Koller Hans in Langnau AG sowie von den Prokuristen: Huber Peter in Oberwil-Lieli, Locher Albert in Obereggsträngen, Uster Hans in Zürich und Kräuchi Jürg in Küssnacht ZH.

14. Juni 1989

**ART Audiovisual Report Team AG**, in Unterengstringen, Dorfstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 24. 5. 1989. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Videoproduktionen, Vermietung und Verkauf von Videogeräten, Werbung mit Video sowie Schulung im audiovisuellen Bereich; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Volker Lauber, A.R.T. Video, Audiovisual Report Team», in Unterengstringen, mit Aktien von Fr. 38 881.35 und Passiven von Fr. 16 000 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1988 zum Übernahmepreis von Fr. 22 881.35, wovon Fr. 20 000 auf das Grundkapital

angerechnet werden; übernimmt ferner gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 5. 1989 diverse Büroeinrichtungsgegenstände und eine Videoausrüstung zum Preis von Fr. 14 000, eine Darlehensforderung von Fr. 15 000 zum Preis von Fr. 15 000 und eine Darlehensforderung von Fr. 1 000 zum Preis von Fr. 1 000 zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Lauber-Linsmayer Dons, von Frutigen, in Unterengstringen, Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Lauber Volker, von Frutigen, in Unterengstringen, Mitglied mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1989

«Zürich» **Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1222). Statuten am 14. 6. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 200 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 000 auf Fr. 170 000 000, zerfallend in 1 300 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberriert.

15. Juni 1989

**Scherrer-Optik**, in Wädenswil, Artikel für den Augenoptiker (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1721). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Scherrer-Optik AG», in Wädenswil, erloschen.

15. Juni 1989

**Scherrer-Optik AG**, in Wädenswil, Seestrasse 146, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten für den Augenoptiker; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und veräussern. Treuhandfunktionen ausüben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzel-Firma «Scherrer-Optik», in Wädenswil, mit Aktiven von Fr. 659 374.82 und Passiven von Fr. 213 293.20 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1988 zum Übernahmepreis von Fr. 446 081.62, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Scherrer Theodor, von Nesslau, in Richterswil, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1989

**General Automation GA**, in Kloten, Aktiengesellschaft, EDV-Produkte (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1987, S. 2558). Statuten am 3. 2. 1989 geändert. Durch Vernichtung von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und Rückzahlung (Verrechnung mit Aktionärschuld) von Fr. 350 000 ist das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 100 000, nun zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden; es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR ist mit öffentlicher Urkunde am 19. 5. 1989 festgestellt worden. Tung James C. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Schön Hans, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1989

**JB Finance Corporation (JB Finanz AG)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4981). Wermelinger Beat und Drescher Josef G. sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Breiting Siegfried H. W., von und in Wädenswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Weiss Peter J., von Basel, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juni 1989

**ACZ Aviation Corporation Zürich AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1987, S. 1173). Weber Walter J. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Kermeier Willem sind erloschen. Die Gesellschaft hat ihr Domizil an der Sumatrastrasse 25, Zürich 6, eingeblüht.

15. Juni 1989

**PHZ Pelz Handels AG in Liquidation**, in Zürich (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3823). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22. 5. 1989).

15. Juni 1989

**New-Tec, R. Simeon**, bisher in Jona (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1986, S. 4714). Neuer Sitz: Männedorf. Adresse: Im Schneebach 4. Inhaber: Simeon Robert, von Lantsch/Lenz, in Jona. Handel mit elektronischen Geräten und Bauteilen.

15. Juni 1989

**Symphony Textil AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1767). Statuten am 12. 5. 1989 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

15. Juni 1989

**Leon Kremer AG**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Bett- und Haushaltwäsche usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 213). Statuten am 12. 5. 1989 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

15. Juni 1989

**Allgemeine Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2425), mit Hauptsitz

in Basel. Die Firma am Hauptsitz lautet nun: ATAG Allgemeine Treuhand AG (ATAG Fiduciaria Générale SA) (ATAG Fiduciaria Generale SA). Dementsprechend lautet diejenige dieser Zweigniederlassung ebenfalls: ATAG Allgemeine Treuhand AG (ATAG Fiduciaria Générale SA) (ATAG Fiduciaria Generale SA). Neue Zeichnungsberechtigte: Fontana-Bracher Verena, von Salouf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, und Bernet Jacques R. L., von Gommiswald, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Es wohnen nun: Wyss Beat, Vizedirektor, in Richterswil und Scheiwiler Peter, Prokurist, in Arni AG.

15. Juni 1989

**Allgemeine Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1989, S. 1074), mit Hauptsitz in Basel. Die Firma am Hauptsitz lautet nun: ATAG Allgemeine Treuhand AG (ATAG Fiduciaria Générale SA) (ATAG Fiduciaria Generale SA). Dementsprechend lautet diejenige dieser Zweigniederlassung ebenfalls: ATAG Allgemeine Treuhand AG (ATAG Fiduciaria Générale SA) (ATAG Fiduciaria Generale SA).

15. Juni 1989

**H und I Informatik AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2199). Dr. Rohner Louis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Juni 1989

**Max Meier Elektronik AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2572). Die Prokura von Ursprung Markus ist erloschen.

15. Juni 1989

**Heinz Ritter AG**, bisher in Zürich 6, Übernahme von Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1985, S. 4470). Statuten am 29. 7. 1988 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Obere Geerenstrasse 40c, Gockhausen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Ritter Heinz, Präsident, und Ritter Doris wohnen nun beide in Dübendorf.

15. Juni 1989

**Herlitz AG**, in Zürich 6, Erzeugnisse der Papier-, Holz- und Kunststoffverarbeitung aller Art (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1987, S. 2270). Prokura von Meier Urs ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Simmen Markus G., von Zürich und Splügen, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Juni 1989

**Metalwarenfabrik Dietikon AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1987, S. 2558). Cattaneo Rosmarie ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Cattaneo Renato ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Stuber Hans, von und in Risch, Präsident mit Einzelunterschrift, und Vogt Fritz, von Schaffhausen und Zürich, in Emmen, Delegierter mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1989

**Aerometro AG**, in Bülach, Patente usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1317). Neue Adresse: Frohhaldenstrasse 20.

15. Juni 1989

**Missionenwerk Lebenslicht**, in Zürich 9, Verein (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 135). Weber Frank, Präsident des Vorstandes, führt nun den Dokortitel und wohnt nun in Oberrieden.

15. Juni 1989

**Toshiba (Schweiz) AG**, in Zürich 3, Produkte der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3864). Adresse: Zentralstrasse 150, in Zürich 3.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Konkurse und Nachlassverträge, Verschledenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
369893-369989

#### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Arbeitslosenquote - Taux de chômage.  
Bauausschreibungen - Soumission de travaux de construction.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

15. Juni 1989  
**Vollebern Bülach AG**, in Bülach, Grundstücke sowie Erstellen von Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1984, S. 1434). Züllig Walter, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Züllig Urs Walter, von Bülach und Oberaach, in Bülach, und Züllig Matthias Werner, von Bülach und Oberaach, in Winkel bei Bülach, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juni 1989  
**Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft**, in Zürich 2, Büromöbel (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1988, S. 4939). Neuer Zeichnungsberechtigter: Burkhard Hans Peter, von Rüeggisberg, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juni 1989  
**Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft, St. Gallen**, Zweigniederlassung in Zürich 1, Erwerb und Betrieb von Apotheken usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1989, S. 526), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Labhart Heinz, von Steckborn, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor.
15. Juni 1989  
**Muther Marketing + Management, in Oberengstringen**, Dorfstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Muther Marcel, von Schüpfheim, in Oberengstringen. Marketing- und Managementberatung; Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lederwaren und Design-Artikeln.
15. Juni 1989  
**Genossenschaft Tigel, Brockenhalle und Werkstatt, in Zürich 8** (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1987, S. 3602). Ribbe André, Fueglistaler Beatrice und Stoffel Ursina sind aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Mader Therese ist nicht mehr Präsidentin des Vorstandes, bleibt aber Mitglied desselben, und Hämmerli Peter, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; beide Genannten führen weiterhin Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes: Wey Erika, von Basel, in Zürich, Präsidentin mit Kollektivunterschrift, und Haller Thomas, von Reinach AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift. Kollektivunterschrift führen Wey Erika, Präsidentin, oder Hämmerli Peter, Vizepräsident, mit Affolter Kuno, Rechnungsführer, oder mit Mader Therese oder mit Kopp Walter oder mit Haller Thomas, Mitglieder des Vorstandes.
15. Juni 1989  
**Bietenholz & Co AG, in Pfäffikon**, Handel mit und Verarbeitung von Holz- und Kunststoffen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1988, S. 770). Früh Hans-Peter ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Bamert Wolfgang, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Bamert-Bietenholz Ruth; sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1**, Genossenschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1006). Prokura von Gloor Ulrich erloschen.
15. Juni 1989  
**Plastopress AG, in Zürich 10**, Fabrikationsverfahren, Patente und Konzessionen auf dem Gebiete der Pressstoffe, Kunstharz-, Kunststoff- und ähnlicher Produkte (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 788). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ipsach (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2219) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
15. Juni 1989  
**Forintax SA, in Zürich 7**, Förderung der Interessen von Industrie, Handel, Gewerbe und Landwirtschaft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2506). Ford Edward Gilbert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
15. Juni 1989  
**Advantec AG, in Kilchberg**, Computersysteme und deren Peripherie usw. (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 983). Lang Daniel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
15. Juni 1989  
**Baugenossenschaft Turm in Liquidation, in Zürich 4** (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2762). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
15. Juni 1989  
**Kores AG Kohlepapier- und Farbbandfabrik in Nachlassliquidation, in Wetzikon** (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1461). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
15. Juni 1989  
**H. Greuter Informatik AG, in Zollikon**, Gustav Maurer-Strasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1989. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Produkten im Informatikbereich; kann Liegenschaften erwerben, sich an andern Unternehmen beteiligen und Patente, Lizenzen und Know-how erwerben, verwalten und verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Kägi Max, von Zürich, in Ebmatingen, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Fest Georg, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juni 1989  
**Hintrad AG, bisher in Niedergösgen**, Import und Export von Maschinen und Verbrauchartikeln für die Nahrungsmittelindustrie (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1724). Statuten, ursprünglich vom 4. 3. 1982 datiert, am 25. 6. 1986 geändert, am 17. 5. und 13. 6. 1989 erneut geändert. Neue Firma: K. Heusser AG. Neuer Sitz: Bülach, Kasernenstrasse 110, c/o Kurt Heusser. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werbegeschenken und Militärartikeln; kann Immobilien erwerben, verwalten, verwerten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Landolt Ingrid ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von van der Voort Wiardus ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Heusser Kurt Josef, von Illnau-Effretikon, in Stadel, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Kurt Keller AG, in Zürich**, Lyrenweg 6, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 5. 1989 und 13. 6. 1989. Zweck: Schreinerarbeiten, Wohnungstulung, Kücheneinrichtungen sowie Handel aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Kurt Keller, Bau- und Möbelschreineri», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1988 mit Aktiven von Fr. 540 666.40 und Passiven von Fr. 299 337.50 zum Preise von Fr. 241 328.90, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Keller Marie, von Andelfingen, in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Friedli Geotechnik AG, in Zürich**, Färberstrasse 31, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 5. 1989. Zweck: Erbringung von Ingenieurleistungen, Labor- und Feldarbeiten auf dem Gebiete der Geotechnik; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Peter Friedli Dipl. Ing. ETH/SH. Büro für Geotechnik und Felsmechanik», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1989 mit Aktiven von Fr. 370 937.35 und Passiven von Fr. 259 270.60 zum Preise von Fr. 111 666.75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Friedli Peter, von Seeburg, in Maur, Präsident mit Einzelunterschrift, und Friedli Anna Margaretha, von Seeburg, in Maur, Mitglied mit Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Elektron Aktiengesellschaft, in Wädenswil**, selbständiger und kommissionsweiser Verkauf von Erzeugnissen auf elektrotechnischen und verwandten Gebieten (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2171). Statuten am 22. 5. 1989 geändert. Neue Firma: Elektron AG. Neuer Zweck: Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen; Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Die 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebensoviele Namenaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden.
15. Juni 1989  
**Novator AG, bisher in Zürich 1**, Erbringung von Dienstleistungen rechtlicher, finanzieller, betriebswirtschaftlicher und technischer Art auf dem Gebiet der Innovation und Diversifikation (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1970). Statuten am 3. 5. 1989 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Steinbergstrasse 54, Winterthur 1, c/o OBT Treuhand AG. Neuer Zweck: Entwicklung, Erbringung und Vermittlung von Dienst- und Beratungsleistungen auf dem Gebiete der Innovation und Diversifikation, insbesondere jedoch im Bereich des Immaterialgüter-Managements und des Technologietransfers; kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Maspoli Renato A. und Bouju André sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Brem Ernst ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Frei Alexandra, von Eptingen, in Winterthur, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgisser Ernst, von Werthenstein, in Zeiningen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruderer Werner, von Speicher, in Pfäffikon ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juni 1989  
**Agrar-Ingenieurbüro Haegi AG, in Affoltern am Albis**, Lindenmoosstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1989 und 24. 5. 1989. Zweck: Beratung in allen landwirtschaftlichen Belangen, insbesondere Bearbeitung finanzieller, wirtschaftlicher, arbeitsmässiger, politischer Aspekte der Einzelbetriebe und der Gesamtwirtschaft sowie das Umsetzen neuer Konzepte der Betriebsführung, insbesondere der Nebenerwerbslandwirtschaft, in der Praxis. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hans Rudolf Haegi, Ingr. Agr. ETH», in Affoltern am Albis, gemäss Übernahmebilanz per 4. 1. 1989 und Sacheinlagevertrag vom 24. 5. 1989 mit Aktiven von Fr. 66 876.50 und Passiven von Fr. 5272.95 zum Preise von Fr. 61 603.55, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Haegi Hans Rudolf, von Kappel am Albis, in Affoltern am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift, und Haegi Christine, von Kappel am Albis, in Affoltern am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Focus Handels- & Verlags AG, in Zürich**, Bahnhofstrasse 3, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 5. 1989. Zweck: Betrieb eines eigenen Verlags- und Versandgeschäfts; Erbringung von Dienstleistungen im Verlagswesen und im Handelsgeschäft wie Planung, Beratung, Durchführung und Finanzierung; kann sich an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen beteiligen und solche erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder: Urech Daniel Paul, von Brunegg AG, in Küsnacht ZH, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Bruns Herbert Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Tutzing (D), mit Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Noris International Trading GmbH & Co KG, Nürnberg**, Zweigniederlassung Dübendorf, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht in Dübendorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Amtsgerichts Nürnberg (D) eingetragenen Kommanditgesellschaft «Noris International Trading GmbH & Co KG», mit Sitz in Nürnberg (D). Die Gesellschaft hat am 8. Juni 1988 ihren Anfang genommen. Zweck der Gesellschaft: Ein- und Verkaufsvermittlung und Ein- und Verkauf von Konsumgütern, insbesondere Textilien und Hartwaren; Vermittlung und Abwicklung von Gegengeschäften, Kompensationsgeschäften und Dreiecksgeschäften. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist die «Noris International Trading Verwaltungs-GmbH», mit Sitz in Nürnberg (D). Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von DM 400 000 ist die Quelle G. Schickedanz Kommanditgesellschaft, in Bern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Boshammer Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH; Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Jean Henri, von Brüttelen, in Zollikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Fröhlich Christoph Rudolf, von Bern und Zürich, in Bolligen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Neugutstrasse 90.
15. Juni 1989  
**Werbeagentur Conquesta AG, in Zürich** (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 322). Statuten am 6. 6. 1989 geändert. Neue Firma: Werbeagentur Conquest AG (Werbeagentur Conquest SA) (Werbeagentur Conquest Ltd).
15. Juni 1989  
**Jouveinal Pharma AG (Jouveinal Pharma SA) (Jouveinal Pharma Ltd)**, in Zürich 7, chemische Grundstoffe, pharmazeutische Rohstoffe und Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1987, S. 478). Statuten am 1. 6. 1989 geändert. Neue Firma: Sipsy Jouveinal AG (Sipsy Jouveinal SA) (Sipsy Jouveinal Ltd).
15. Juni 1989  
**Bank J. Vontobel & Co AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 104 vom 19. 5. 1989, S. 2262). Neuer Zeichnungsberechtigter: Meyenhofer Beat, von Tobel, in Flurlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juni 1989  
**Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd, in Zürich 2**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1946). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Levinson David, israelischer Staatsangehöriger, in Tel-Aviv (Israel), mit Kollektivunterschrift; dieser sowie die bereits eingetragenen Mitglieder des Verwaltungsrates Olschansky Avioh, Präsident, Zamir Eli und Dauber Josef zeichnen zu zweien, jedoch nicht auch unter sich.
15. Juni 1989  
**PWG AG, in Hochfelden**, Import und Verkauf von Promotions- und Werbemitteln aller Art (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4196). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Müller Werner, von Bussnang, Gachnang und Bertschikon, in Gachnang, Martin Rolf, Präsident des Verwaltungsrates, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne Einschränkung.
15. Juni 1989  
**Folex Dr. H. Schleusser AG, in Zürich 9**, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 427). Neuer Zeichnungsberechtigter: Kälin Walter, von Einsiedeln, in Brunnen, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juni 1989  
**Peter + Lardi Generalbau AG, in Illnau-Effretikon**, Architekturbüro; Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 574). Peter Getrud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ferner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Jakob; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Lardi Reto Diego, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Gmür Peter, von Rapperswil SG und Amden, in Lindau, mit Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich 10** (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1988, S. 4236). Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Hansjörg, von Zürich und Birr, in Zürich, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juni 1989  
**Louis Buser AG, in Thalwil**, Verwaltung von Liegenschaften sowie An- und Verkauf von Grundstücken und deren Überbauung (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5074). Jäger Hans ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Jäger-Keller Hans, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Neutra Treuhand AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2353). Lauber Johann, dieser infolge Todes, und Dr. rer. pol. Merz Alfred sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
15. Juni 1989  
**Teletel AG, in Schlieren**, Herstellung von elektronischen Geräten (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1987, S. 1894). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Bolliger Bruno, von Zürich, in Unterengstringen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hediger Werner, von Ruppelswil, in Courtelary.
15. Juni 1989  
**Paul Husi Aktiengesellschaft, in Zürich 11**, Agentur für Colonialwaren, Öle, Fette und Drogen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1988, S. 2489). Dr. Baumgartner Otto ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
15. Juni 1989  
**Transcar Middle East Services AG, in Dietikon**, Speditionsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3955). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 6. 1989 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
15. Juni 1989  
**Hetcard AG, in Zürich 1**, Aufbau eines Kartensystems usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 54). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 4. 1989 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
15. Juni 1989  
**Machintorg AG, in Winterthur 1**, Maschinen und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1457). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 26. 4. 1989 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
15. Juni 1989  
**AG Baugeschäft Wülflingen, in Winterthur IV** (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2604). Schelling Klaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Nosedata Hans und Megert Rolf sowie die Prokura von Meier Arthur sind erloschen. Die Kollektivprokura von Sauter René ist nun ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken; er zeichnet weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Zimmermann Philipp, von Vitznau, in Embrach. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Böckli Ferdinand, von Winterthur, in Buch am Irchel, und Hofmann Bruno, von Schlatt, in Wiesendangen.
15. Juni 1989  
**AG Baugeschäft Wülflingen, Zweigniederlassung in Nefeltenbach** (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2060), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften von Schelling Klaus und Nosedata Hans sowie die Prokura von Meier Arthur sind erloschen. Die Kollektivprokura von Sauter René ist nun ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Haller Jürg, von und in Zürich, und Zimmermann Philipp, von Vitznau, in Embrach. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Böckli Ferdinand, von Winterthur, in Buch am Irchel, und Hofmann Bruno, von Schlatt, in Wiesendangen.
15. Juni 1989  
**Granada Computer Services (Schweiz) AG, in Dietikon** (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1988, S. 4740). Unterschrift von Janes Robert C. erloschen. Furrer Pierre hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Sargeant Richard David, britischer Staatsangehöriger, in Wraysbury, Middlesex (GB), mit Einzelprokura, und Binder Jakob, von Zürich und Illnau-Effretikon, in Lupfig, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juni 1989  
**Dahinden Egli AG, in Fehraltorf**, Tiefbauarbeiten, Baggerungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1217). Dahinden Anton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Wildhaber Erich, von Flums, in Russikon, und Mattenberger Hansjürg, von Lenzburg, in Kyburg, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juni 1989  
**Walther + Leuenberger AG, in Rüslikon**, Agentur für Marketing und Kommunikation (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1988, S. 4844). Die Prokura von Egli Bernhard ist erloschen.

15. Juni 1989  
**Contraves AG**, in Zürich 11, militärische Waffen und Geräte (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3987). Dr. Gaillard Michel und Dr. Bagdasarian Felix sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Schmidt Walter, nun Bürger von Zürich, und Odermatt Ernst, von Dallenwil, in Ulitikon; Prokura des Ersten genannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Brand Beat, von Rüegsau, in Winkel bei Bülach; Genhart Adolf, von Sempach, in Boppelsen; Holzmann Martin, von Zürich, in Zollikon; Schlegel Paul, von Walestadt, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Senn Arthur, von Zürich, in Freiestein-Teufen, und Dr. Stefanoni Guido, von und in Zürich. Prokura von Herter Walter erloschen.
15. Juni 1989  
**Luma Informatik AG**, in Zell, Beratung von Unternehmungen (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1987, S. 4958). Lüdin Jakob Heinrich und Kägi Rudolf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Trostel Hermann, von Basel, in Riehen.
15. Juni 1989  
**ACT AG**, in Zürich 5, Vertrieb des ACT-Buchungssystems (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1457). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Trostel Hermann, von Basel, in Riehen.
15. Juni 1989  
**Ulrich Waibel AG**, bisher in Dielsdorf, Handel mit Holzwaren (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1988, S. 4427). Statuten am 2. 6. 1989 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Glaubtenstrasse 32, Zürich 11, c/o Treurevision AG. Waibel Ulrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie jene von Kützel Peter ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Meyer Roland; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Balance Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1469). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 5. 1989 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Dakam Holding AG** in Liquidation durchgeführt. Die Unterschrift von Dr. Wenner Martin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidator ist Dr. Wenner Giovanni, Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift, jedoch nun als Liquidator.
15. Juni 1989  
**Minalka AG**, bisher in Küssnacht, Vertrieb von Heilmitteln und Lebensmitteln (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2241). Statuten am 6. 6. 1989 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Badenerstrasse 334, in Zürich 4, c/o Alfidia Treuhand AG.
15. Juni 1989  
**MAN Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2061). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Müller Hans-Ulrich, von Adliswil, in Arni AG, und Tröhler Ernst, von Mühleberg, in Adliswil.
15. Juni 1989  
**Unilever (Schweiz) AG**, in Zürich 5, Beratung und Überwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betriebe in der Schweiz (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 154). Die Prokura von Dutli Max ist erloschen.
15. Juni 1989  
**Yamaichi Bank (Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1050). Prokura von Colberg Kristina erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Many Krishnan, malaysischer Staatsangehöriger, in Widen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, und Locatelli Marco, von und in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.
15. Juni 1989  
**AG für Treuhand, Betriebs-Führung und -Beratung**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1986, S. 4976). Forster Johann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Wischer Werner, bisher Präsident des Verwaltungsrates, nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.
15. Juni 1989  
**Belmot AG**, in Zürich 9, Fahrzeuge (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1988, S. 4440). Dr. Arnold Karl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Linder Peter A., von Brienz BE, in Engelberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juni 1989  
**Eduard Keller AG**, in Zürich 1, Handels- und Versicherungsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2106). Eduard Keller Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2106).  
 Brunner Ernst ist nicht mehr Generaldirektor, er bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Keller Andreas W. ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juni 1989  
**Horog + Gränicher, Kosmetik- und Parfümeriebedarf**, in Bäretswil, Adetswilerstrasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1989. Gesellschafter: Horog Laszlo, von und in Regensdorf, und Gränicher Doris, von Röhrenbach bei Herzogenbuchsee, in Bäretswil. Beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Kosmetik- und Parfümerieartikeln.
15. Juni 1989  
**EDV-Organisationsbüro**, in Freiestein-Teufen, Riedhaldenbuckstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bosshard Martin, von Kyburg, in Freiestein-Teufen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bosshard-Meier Eveline, von Kyburg, in Freiestein-Teufen. Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere Beratung, Organisation, Erstellung von und Handel mit Software.
15. Juni 1989  
**Odaum, Uta Gasser**, in Bachenbülach, Freihans 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberinnen: Gasser Uta, von Schwyz, in Bachenbülach. Import von und Handel mit Parfümerie- und Kosmetikartikeln.
15. Juni 1989  
**Alifida, Tommasi & Co**, in Wetzikon, Spitalstrasse 140, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1989. Gesellschafter: Tommasi Sergio, von Wangen-Brüttisellen, in Wetzikon ZH; Koller Anton, von Appenzel, in Wetzikon ZH, und Kummli Manfred, von Wolfisberg, in Wetzikon ZH. Herstellung von Fotosatz und Layout sowie Beratung und Schulung auf Desk-Top-Publishing-Systemen.
15. Juni 1989  
**Arrigo Elektroanlagen**, in Oberrieden, Dörfstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arrigo Claudio, von und in Oberrieden. Installation von Elektroanlagen.
15. Juni 1989  
**S.T.P. Service-Technik Z. Pakosta**, in Fehraltorf, Allmendstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pakosta Zdenek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Volketswil. Reparatur und Service an Druckluftkompressoren, Gerateeinrichtungen, Farbspritzanlagen und Maschinen aller Art sowie Handel mit Waren technischer Art.
15. Juni 1989  
**H.P. Kistler, Büro- und Betriebsorganisation**, in Thalwil, Hofstrasse 31, Gattikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kistler Hanspeter, von Effingen, in Thalwil. Handel mit Büro- und Papeteriebedarfsartikeln, insbesondere mit Büro- und Betriebsplanungs- und Organisationssystemen.
15. Juni 1989  
**Weber Gebäude-Isolationen**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1984, S. 1242). Neuer Sitz: Fehraltorf. Adresse: Udermüllistrasse 20. Der Firmainhaber wohnt nun in Fehraltorf.
15. Juni 1989  
**Buchhandlung Rohner**, bisher in Hori (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2312). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Im Altried IG. Neuer Wortlaut der Firma: R. Rohner, Video- und Bücherverband. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Video- und Bücher-Verbandhandel.
15. Juni 1989  
**Crédit commercial de France (Suisse) SA**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1774), mit Hauptsitz in Genf. Stohler Tina ist nun auch Bürgerin von Zürich, und Angstmann Victor R. ist nun in Maur wohnhaft; sie führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Le Ber Claude, kanadischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, Direktor. Gibel Richard, Prokurist, wohnt nun in Hinwil.
15. Juni 1989  
**Dakam Gesellschaft**, in Zürich 8, Genossenschaft. Zusammenschluss von Gewerbetreibenden und Handwerkern aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1969, S. 1127). Neue Adresse: Russenweg 8, Zürich 8, c/o J. B. Staudacher.
15. Juni 1989  
**Verain Winterthurer Musikfestwochen**, in Winterthur (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2682). Die Unterschriften von Fricker Peter, Anwander Thomas, Portmann Christoph, Stutz Andrea und Flückiger Stefan sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Schudel Andreas, von Winterthur und Wiesendangen, in Winterthur, Präsident des Vorstandes; Kunz Gabriela, von Wald ZH, in Winterthur; Fricker Martin, von Nussdorf, in Winterthur; Schölller Felix, von und in Ossingen, und Baudone Antonella, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, Mitglieder des Vorstandes.
15. Juni 1989  
**Baugenossenschaft Sutas in Liquidation**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2762). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
15. Juni 1989  
**Intrum Holding AG**, in Zürich 8, Mittelstrasse 18, Zürich 8; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 5. 1989. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmen und deren Finanzierung; kann Finanztransaktionen aller Art tätigen. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberriert, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sachübernahmeverträgen vom 25. 5. 1989 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Justitia AG, Zürich, zum Preise von Fr. 5 000 000 sowie 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der CCD Creditcontrol AG, Zürich, zum Preise von Fr. 70 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Wäber Thomas, von Stäfa und Bern, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstaden René, von Sarnen, in Fallanden, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Goranson Bo Sven, schwedischer Staatsangehöriger, in Winchester Hampshire (GB), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juni 1989  
**Terrico AG**, in Dürnten, Grundstücke und Liegenschaften (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1988, S. 562). Mayr Alexander ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Gartner Rudolf, von Amriswil, in Wohlenswil.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

#### Berichtigung

«Winterthur Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1989, S. 1075), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 730.

### 14. Juni 1989

**Weiss + Appetito AG Bern**, in Bern, Bauunternehmung (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3553). Die Generalversammlung vom 26. Mai 1989 hat das Grundkapital von Fr. 1 750 000 erhöht auf Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 250 und 750 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 5600 Namenaktien zu Fr. 250 und 6000 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kurt Weiss, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Ernst Frauchiger und Christian Hirsbrunner, welche die Unterschrift nicht führen, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Präsident und Delegierter des VR ist Mario Appetito, bisher Delegierter. Vizepräsident des VR und Direktor ist nun: Walter Althaus, bisher Mitglied und Direktor. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Dem VR gehören nun an, je mit Einzelunterschrift: Pio Brönnimann, dessen Prokura erloschen ist; Fred Horisberger, welcher gleichzeitig Direktor ist (bisher Vizedirektor), sowie John-Henry Zaugg, gleichzeitig Direktor (bisher Vizedirektor). Dem VR gehört ohne Zeichnungsberechtigung nun an: Erich Rytter, von Frutigen, in Bern. Paul Walther, dessen Prokura erloschen ist, führt nun als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marcel Kissling, von Wolfwil, in Ostermündigen.

### 14. Juni 1989

**Allgemeine Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2131), mit Hauptsitz in Basel. Gemäss Statutenrevision vom 22. März 1989 lautet die Firma neu: **ATAG Allgemeine Treuhand AG** (ATAG Fiduciaria Générale SA) (ATAG Fiduciaria Generale SA).

### 14. Juni 1989

**Brevag Aktiengesellschaft Bern**, in Bern, Spezialgeschäft für Reinigung usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1986, S. 838). Christian Bachmann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Hermann Rechsteiner (bisher Mitglied), der nun in Meyriez wohnt; er zeichnet weiterhin einzeln.

### 14. Juni 1989

**Contra Treuhand Alois Buchs**, in Ittigen (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1985, S. 4791). Einzelprokura führt neu Daniela Frei, von Rüttenen, in Solothurn.

### 14. Juni 1989

**Gartenmann Ingenieur AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1885). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2402) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

### 14. Juni 1989

**Grüti-RZG AG**, in Bern (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4739). Die Generalversammlung vom 29. Mai 1989 hat die Firma geändert in **Medicard** und den Zweck erweitert. Die Firma bezweckt: Unternehmensberatung und Analysen, namentlich auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung; Einsatz wie auch Vermittlung und Vertrieb von Hilfsmitteln zur Förderung von Rationalisierungsmassnahmen in der sozialen Krankenversicherung, insbesondere Einführung von geeigneten Identifikations- und Zahlungsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

### 14. Juni 1989

**Intersport Finanz AG**, in Ostermündigen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 771). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Tobias Waldner, von Basel, in Jegenstorf.

### 14. Juni 1989

**Intersport (Schweiz) AG**, in Ostermündigen, Artikel für Sport usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 866). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bernhard Steuri, von Därligen, in Moosseedorf.

### 14. Juni 1989

**Intersport (Schweiz) Holding AG**, in Ostermündigen (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1988, S. 5265). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Tobias Waldner, von Basel, in Jegenstorf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edith Steffen, von Bern und Lützelflüh, in Bern.

### 14. Juni 1989

**Schweizerische Käseunion AG**, in Bern (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1988, S. 2977). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu als stellvertretender Direktor Peter Gilliéron, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hansrudolf Kurth, von Rüttschelen, in Brütelen.

### 14. Juni 1989

**KGI Treuhand AG**, in Bern (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3362). Renata Negro ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

### 14. Juni 1989

**Peter Krebs AG**, in Bern, Reprographie, Druck usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1987, S. 2167). Die Generalversammlung vom 12. Juni 1989 hat das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt neu Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Einzelprokura ist erteilt an Oliver Krebs, von Niederwiltach, in Bern.

### 14. Juni 1989

**Schwind Verwaltungs-AG**, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 12. Juni 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung, Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen und Dienstleistungsbetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Alfred Käser, von Oberflachs, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Als Geschäftsführer zeichnet einzeln Rolf Schwind, deutscher Staatsangehöriger, in Aschaffenburg (D). Geschäftsdomizil: Juchstrasse 8.

### 15. Juni 1989

**Aseol AG**, in Bern, chemische Fabrikate usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3437). Hans Ineichen, Präsident, und Walter Rätz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist Hans J. Loeffel, bisher Delegierter. Werner Hofmann, bisher Mitglied, ist neu Delegierter des VR. Beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neu gehört dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Ronald Ganz, von Luzern, in Oberwil AG. Kollektivunterschrift zu zweien führen Mario René Pensa, nun als Direktor (bisher Vizedirektor), sowie Beat Bürki, dessen Prokura erloschen ist, nun als Vizedirektor.

### 15. Juni 1989

**Boutique Borsalino AG**, in Bern. Mit Statuten vom 2. Juni 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Textil- und Lederprodukten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das mit Fr. 20 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Franz Moser, von und in Luzern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neugengass-Passage 3.

### 15. Juni 1989

**C & M - Holding AG**, in Bern (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2260). Hans J. Loeffel, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Werner Schwarz, von Trubschachen, in Bergdietikon.

### 15. Juni 1989

**Europavia (Suisse) SA**, in Bern, Produkte der schweizerischen Flugzeugindustrie usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2912). Die Generalversammlung vom 18. Mai 1989 hat die Statuten revidiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden nicht betroffen. Gérard Bauer, Präsident; Jean-Marie Faraggi, Jeanine Faraggi, Yann Richter, Albéric Müller, Eric Müller, Delegierter, und Jacques Scholler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht neu aus: Michel A. Juillerat, von Rebevélère, in Conches, Gemeinde Genf, Präsident; Pierre-Henri Gallay, von Genf, in Neuilly (F); Jean-Claude Vagnières, von Orzens, in La Neuveville, und Jean-Pierre Motu, von Genf, in La Croix, Gemeinde Lutry. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor führt Jürg Wuhmann, von Zürich, in Genf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Charles Schmid, von Rubigen, in Brüttig.

15. Juni 1989  
**Europavia (Suisse) SA Holding**, in Bern (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2912). Die Generalversammlung vom 18. Mai 1989 hat die Statuten revidiert. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden nicht befragt. Gerard Bauer, Präsident; Jeanine Faraggi, Eric Müller, Delegierter, und Jacques Scholler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht neu aus Jean-Claude Vagnières, von Orzens, in La Neuveville, Präsident; Michel A. Juillerat, von Rebévelier, in Conches, Gemeinde Genf; Pierre-Henri Gallay, von Genf, in Neuilly (F), und Jean-Pierre Mottu, von Genf, in La Croix, Gemeinde Lutry. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Juni 1989  
**David Fernandez**, in Bern. Inhaber der Firma ist David Fernandez, spanischer Staatsangehöriger, in Bern. Maler- und Gipserarbeiten. Pestalozzistrasse 5.

15. Juni 1989  
**Gimelli & Co. AG**, in Zollikofen, spanlose Verformung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1988, S. 5049). Die Unterschrift von Karl Lang, stellvertretender Direktor, ist erloschen.

15. Juni 1989  
**Gimelli Produktions AG**, in Zollikofen, spanlose Verformung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2357). Dem VR (Verwaltungsrat) gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Karl Lang, deutscher Staatsangehöriger, in Ellville (D), und Herbert Ris, von Lyss, in Thun. Bruno Gimelli, bisher einziges Mitglied, ist neu Präsident und Delegierter des VR; er zeichnet neu kollektiv zu zweien.

15. Juni 1989  
**Haener & Kurth Finanz AG**, in Zollikofen, Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 343). Dem Verwaltungsrat gehört mit Einzelunterschrift neu an: Fred Steffen, von Saanen, in Widen.

15. Juni 1989  
**Helfer Architekten AG**, in Bern (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4564). André Stutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Werner Haker sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Heinz Hefli, von Schwanden GL, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

15. Juni 1989  
**Walter Hugl AG**, in Bern, Teppiche und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1854). Neues Geschäftsdomizil: Zelgstrasse 3.

15. Juni 1989  
**Computer Software Services Jutzli AG**, in Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2723). Die Generalversammlung vom 9. Juni 1989 hat das inzwischen voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt neu Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomizil: Freudenschtrasse 16.

15. Juni 1989  
**Lobsiger AG**, in Bern, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Vieh und Fleisch (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3586). Dr. Heini Robert Küng, Präsident, und Dr. Alfred Hartmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Marcel Godat, von Les Bois, in Münchenstein, Präsident, und Hermann Bader, von Holderbank SO und Muttenz, in Muttenz.

15. Juni 1989  
**Mérat & Cie. AG**, in Bern, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1746). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Bossard, von Rothrist, in Muri-Gümliigen.

15. Juni 1989  
**Baugesellschaft Spitalgasse Bern AG**, in Bern (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3462). Dr. Heini Küng, Präsident, Dr. Alfred Hartmann und René Waibel, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Rolf Kilchenmann, von Ersigen und Muttenz, in Muttenz, Präsident; Hermann Bader, von Holderbank SO und Muttenz, in Muttenz, und Marcel Godat, von Les Bois, in Münchenstein.

15. Juni 1989  
**Steiger AG Bern**, Druckerei für Verpackung und Werbung, in Bern (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3476). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Balmer, von Kriechenwil, in Worb.

15. Juni 1989  
**Radio TV Steiner AG**, in Bern (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2195). Werner Knutti, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet neu als Vizepräsident kollektiv zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

15. Juni 1989  
**Techna Personal AG**, in Bern, Stellenvermittlung (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 343). Marie-Louise Winterberger, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Hans-Peter Stalder, bisher Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln. Dem VR gehören, je mit Einzelunterschrift, neu an: Roland Fischer, von Zimmerwald, in Bern, und Walter Zesiger, von Walperswil, in Bern.

15. Juni 1989  
**Wält-Küchen AG**, in Bern (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5201). Am 30. Mai 1989 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

15. Juni 1989  
**Immobilien-Gesellschaft Wankdorfplatz AG**, in Bern (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1987, S. 3123). Die Generalversammlung vom 6. Juni 1989 hat das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital von neu Fr. 900 000 ist eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde aus Gewinnvortrag liberiert. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

15. Juni 1989  
**AG für Wirtschaftspublikationen**, in Bern (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1986, S. 3722). Die Generalversammlung vom 8. Juni 1989 hat die Firma abgeändert in **AG für Wirtschaftspublikationen (AWP) [SA pour des publications économiques (AWP)]**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. Juni 1989  
**Zimmermann + Imhof Generalunternehmung AG**, in Zollikofen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 899). Die Prokura von Walter Aeberli ist erloschen.

#### Büro Biel

15. Juni 1989  
**Restaurant et Coopérative St-Gervais (R.C.G.)**, in Biel (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1987, S. 2863). Jürg Schneider hat als Präsident demissioniert; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt aber Mit-

glied der Verwaltung. Roland Nicolet, Kassier, und Jacqueline Bays, Sekretärin, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neuer Präsident: Jürg Kobi, von Rapperswil BE, in Biel BE; neuer Kassier: Alain Ramseyer, von Grosshöchstetten, in Biel BE; neue Sekretärin: Silvia Paozzo, von Nidau, in Biel BE. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Sekretärin oder dem Kassier.

15. Juni 1989  
**Severin Sales Service AG**, in Biel, Handel mit und die Vermittlung von Uhren usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4460). Heinz Joseph Ryman, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Humm, von Sevelen, in Walchwil. Edward John Hutson wohnt nun in Magglingen.

#### Büro Bären an der Aare

15. Juni 1989  
**Bentacolor AG (Bentacolor SA) (Bentacolor Ltd)**, in Pieterlen, Oberflächenveredlung jeder Art (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2599). Mit Urteil vom 8. 6. 1989 hat der Gerichtspräsident von Bären über die Firma den Konkurs eröffnet.

#### Büro Fraubrunnen

15. Juni 1989  
**Ulrich Rohrer-Marti AG**, in Münchenbuchsee, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1989). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. 6. 1989 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

#### Büro Langnau (Bezirk Signau)

15. Juni 1989  
**Blaser + Schmalz**, in Langnau im Emmental, Handel mit und Verkauf von frischen Fischen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4563). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Juni 1989  
**Resa-Mitte Reparatur- und Sanierungstechnik AG**, in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1987, S. 5058). Statutenänderung: 15. 3. 1989. Neue Firma: **Reparatur- und Sanierungstechnik Mitte AG**. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Revision nicht berührt. An Ueli Haldemann, von Eggwil, in Aeschau, Gemeinde Eggwil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

15. Juni 1989  
**Stämpfli Immobilien AG**, in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3078). An Erwin Meyer, von Thunsträttlingen, in Langnau im Emmental, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

15. Juni 1989  
**H. Invernizzi**, in Schangnau, Gasthof und Hotel Kemmerboden Bad (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 871). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Mai 1989 durch die nachstehend eingetragene «Hotel Kemmerboden-Bad AG» in Schangnau, gelöscht.

15. Juni 1989  
**Hotel Kemmerboden-Bad AG**, in Schangnau, Kemmerboden Bad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 12. Juni 1989. Zweck: Betrieb des Hotels und Restaurants Kemmerboden Bad, in Schangnau. Kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 707 808.60 und Passiven von Fr. 1 449 781.30 von der bisherigen Einzelfirma «H. Invernizzi», in Schangnau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 6. 1989 und Bilanz per 30. 4. 1989 zum Preis von Fr. 258 027.30, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Invernizzi als Präsident, und Elisabeth Invernizzi-Gerber als Vizepräsidentin; beide von Mühllau AG, in Schangnau; beide zeichnen einzeln.

15. Juni 1989  
**Zimmerei Kühne AG**, in Langnau im Emmental, Aeugstmatt, 3551 Oberfrittenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 14. Juni 1989. Zweck: Betrieb einer Zimmerei; kann alle übrigen Holzarbeiten, insbesondere auch Schreinerarbeiten ausführen sowie Küchen- und Fensterbau betreiben und mit entsprechenden Waren handeln. Erwerb von Grundstücken oder Veräußerung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 136 242.20 und Passiven von Fr. 72 747 von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Ernst Kühne», in Langnau im Emmental, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 6. 1989 und Bilanz per 1. 1. 1989 zum Preis von Fr. 63 495.20, wovon Fr. 26 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 16 000 wurden liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Kühni, in Langnau im Emmental, als Präsident, und Hans Kühni, in Bowil, als Mitglied, beide von Langnau im Emmental, beide zeichnen einzeln.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Juni 1989  
**Marine Parts EMC AG**, in Adligenswil, Klusenhöhe 2, bei Willy Brun, 6043 Adligenswil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. 6. 1989. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Marinezubehörteilen; Handel mit Fahrzeugen aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Freddy F. Portier, von Meilen, in Herrieden. Mitglied: Willy Brun, von Luzern, in Adligenswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Juni 1989  
**Bitcom AG**, in Meierskappel, Computer-Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1987, S. 2167). Statutenänderung vom 14. Juni 1989. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Computer-Hard- und Software sowie Erbringung von Dienstleistungen im EDV-, Treuhand- und Revisionsbereich; Erwerb, Verwaltung oder Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Rolf Müll-

er, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Sigrist, von Rafz, in Meierskappel.

15. Juni 1989  
**Stimmob AG**, in Meierskappel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4494). Statutenänderung vom 14. Juni 1989. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Willy Sigrist, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf Müller, von Willberg, in Edlibach, Gemeinde Menzigen.

15. Juni 1989  
**E.P. Educational Programs Lucerne SA**, in Luzern, Obergrundstrasse 3, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 6. 1989. Zweck: Führung einer Fremdsprachen- und Informatikschule; Herstellung und Vertrieb von Unterrichtsmaterialien; Erwerb, Nutzung und Weiterveräußerung von Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräußerung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift: Herbert Duff, von Sumvitg, in Meggen.

15. Juni 1989  
**Bourqui Charles Bodenbeläge**, in Meggen, Buchmattstrasse 2, 6045 Meggen (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Charles Bourqui, von Meggen und Murist, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Einzelunterschrift: Monika Bourqui, von Meggen, Murist und Horw, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Verlegen von Bodenbelägen.

15. Juni 1989  
**VH Vineyard Holding Ltd.**, bisher in Stansstad (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4347). Statutenänderung vom 30. Mai 1989. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Furrengasse 2, bei Alpha Fruit-Trade S.A., 6002 Luzern. Urs Christen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Oktober 1986. Zweck: Übernahme, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an solchen, die im Wein- und Spirituosenhandel tätig sind, sowie Handel mit entsprechenden Produkten; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Anlässlich der Gründung beabsichtigte die Gesellschaft, im Zuge einer bevorstehenden Kapitalerhöhung der Firma «Les Grands Chais de France SA», in Petersbach (F), maximal 50% der Aktien dieser Gesellschaft zu einem Maximalpreis von Fr. 4 000 000 zu zeichnen bzw. zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Alfons Fuchs, von Wangi TG, in Meggen (neu).

15. Juni 1989  
**ACU Trading AG**, in Luzern, Handel mit Hard- und Software der Informatik und Kommunikation (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1009). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erwin A. Dörig, von Kriens, in Adligenswil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Schmitt, von Emmen und Winterthur, in Emmen.

15. Juni 1989  
**Randolph Instruments R. Bösch**, in Luzern, Musikinstrumente (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 752). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 14. April 1989 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

15. Juni 1989  
**W. Mettler Automobile**, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Bahnhofstrasse 4, 6212 St. Erhard (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Werner Mettler, von Hemberg, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil. Handel mit Autos.

15. Juni 1989  
**Hotel Kolping AG**, in Luzern (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3161). Dr. Franz Zumbühl und Guerinio Piazza sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen.

Josef Kuhn, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Leo Marii, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident. Neuer Sekretär des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Zumbühl, von Luzern und Hochdorf, in Luzern. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Peter Zai, von Luzern und Bad Ragaz, in Luzern. Präsident, Vizepräsident und die Mitglieder Dr. Josef F. Felder und Edoardo Gianella, nun wohnhaft in Meggen, bilden den Ausschuss und zeichnen kollektiv zu zweien. Anton F. Steffen, Mitglied, ist nun auch Bürger von Luzern.

15. Juni 1989  
**Niederberger AG, Zweigniederlassung Rothenburg**, in Rothenburg, Kieswerk (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1988, S. 3407). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stans. Agnes Niederberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

15. Juni 1989  
**Rabad Financière S.A. in Liquidation**, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1988, S. 2374). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

15. Juni 1989  
**Hatoga AG**, in Siebnen, Gemeinde Wangen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Mai 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien und Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans-Ulrich Härtsch, von Adliswil und St. Gallen, in Geroldswil. Domizil: Wiesenstrasse 1, 8854 Siebnen.

15. Juni 1989  
**Josef Grab, Architektur- und Planungsbüro AG**, in Schindellegi, Gemeinde Felsberg (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1988, S. 1715). Einzelprokura wurde erteilt an Daniel Weber, von Arth, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl.

15. Juni 1989  
**Xaver Schuler AG, Transporte, Rothenburg**, in Rothenburg (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1244). Edwin Knobel, von und in Altendorf, wurde neu als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Das bisher einzige Mitglied, Rosmarie Kießer-Senn, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juni 1989  
**AVK Finanz Holding AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4719). Heinz Aynik, Präsident, und Marc Daniel Mayr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Delegierte, Heinrich A. Müller, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

15. Juni 1989  
**Dicopar AG Sarnen**, in Sarnen, Sonnenbergstrasse 32, c/o Stölzel AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Juni 1989. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kosmetika, Parfums und pharmazeutischen Produkten, einschliesslich Zubehörtartikel, einschlägigen Apparaten und Einrichtungen sowie Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Grundstücke, Liegenschaften sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Jean-Max Koller-Mewesen, von Basel und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Witterswil. Einzelprokura führt Monique Koller-Mewesen, von Basel und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Witterswil.

15. Juni 1989  
**Badhalden AG**, in Engelberg, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3413). Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Juni 1989 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma lautet demnach: **Badhalden AG in Liquidation**. Georges Vanoncini, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, führt nun seine Einzelunterschrift als Liquidator.

15. Juni 1989  
**Park Finanz AG**, in Engelberg, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1986, S. 3468). Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Juni 1989 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma lautet demnach: **Park Finanz AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Felix Keller-Grimm, von Basel, in Allschwil. Georges Vanoncini, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

15. Juni 1989  
**Allfood AG (Allfood SA) (Allfood Ltd)**, in Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. Juni 1989. Zweck: Import, Export von und Handel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere Fruchtkonzentrat, Frucht- und Gemüsekonserven und Kaffee. Die Gesellschaft kann Finanzierungsgeschäfte vermitteln, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum verwalten. Grundkapital: Fr. 60 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Blättler-Müller, von und in Hergiswil NW. Domizil: Seestrasse 87, c/o Intercom Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

#### Glarus - Glaris - Glarona

15. Juni 1989  
**Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Glarus** (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2064). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Béatrice Kolb, von Oberriet SG, in Winterthur, und Hans Ritter, von Gunzgen, in Thalwil.

15. Juni 1989  
**Bebié A.G. Linthal**, in Linthal, Kamm- und Streichgarntspinnerei (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2626). Fritz Blumer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den VR gewählt: Achille Semadeni, von Poschiavo, in Chur.

15. Juni 1989  
**Riesch AG Baunternehmung**, in Schwanden (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1098). Kurt Ries ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Juni 1989  
**SKS Metallbau Aktiengesellschaft Schwanden**, in Schwanden (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4014). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1989 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **SKS-Rehab AG** und bezweckt nun: Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Rehabilitationsgeräten und -Instrumenten sowie Hilfsmitteln für Behinderte, Betagte, Spitäler und Heime; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

15. Juni 1989  
**Niverwa A.G.**, in Glarus. Finanzgeschäfte, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 772). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

15. Juni 1989  
**Claridin Finanz- und Immobilien AG**, in Glarus (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3681). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1989 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Glarfina Finanz- und Immobilien AG (Glarfina Financière et Immobilière SA)**.

15. Juni 1989  
**Tedi-Plast AG**, in Betschwanden. Mit Statuten vom 14. Juni 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Verarbeitung von und Handeln mit Kunststoffprodukten; sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und vergeben sowie Immobilien kaufen und verkaufen, mieten und vermieten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kaspar Stauffer-Ketterer, in Schwanden GL, als Präsident, und Urs Dreyer-Bachmann, in Glarus, als Mitglied, beide von Schwanden GL. Domizil: beim Bahnhof.

15. Juni 1989  
**Alvor Aktiengesellschaft**, bisher in Glarus. Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1989 wurde der Sitz der Gesellschaft nach **Niederurnen** verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Christine Kälin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. iur. Karl Strässle, von Zürich, Winterthur und Bütschwil, in Oberurnen. Domizil: c/o Dr. iur. Karl Strässle, Ziegelbrückstrasse 22a.

15. Juni 1989  
**Papierfabrik Netstal AG**, in Netstal (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2188). Neu in den Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Felix Monti, nun in Netstal; seine Prokura ist demnach erloschen.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung  
**Lab-Tec AG**, in Walchwil (SHAB Nr. 114 vom 5. 6. 1989, S. 2490). Der Präsident des Verwaltungsrates Karl Müller führt Einzelunterschrift, und das Mitglied Marco Menke führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juni 1989  
**Iphis Holding AG**, in Zug, Metallstrasse 6, c/o Zensor Treuhand AG, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Mai 1989. Zweck: Beteiligung an sowie Finanzierung von Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges VR mit Einzelunterschrift ist Bruno Zehnder, von Guntershausen bei Aadorf, in Dietlikon.

15. Juni 1989  
**Gruber Devisen- und Geldmakler AG**, in Baar, Vermittlung für den Kauf und Verkauf von Devisen usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4140). Statutenänderung: 13. Juni 1989. Neue Firma: **Euforex Devisen- und Geldmakler AG (Euforex Devisen- und Geldmakler SA) (Euforex Devisen- und Geldmakler Inc.)**.

15. Juni 1989  
**Atrasol AG**, in Zug, Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juni 1989. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Dienstleistungsunternehmen; kann Liegenschaften erwerben und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges VR mit Einzelunterschrift ist Hans von Flüe, von Sachseln, in Unterägeri.

15. Juni 1989  
**Sika Finanz AG**, in Baar, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2536). Dr. Enrico Clerici ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Helmut Ritzer, Direktor, und Rainer A. Ertl sind erloschen.

Neue VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Thomas W. Bechtler, von St. Gallen, in Zumikon, und Heinz Müller, von Amriswil, in Zürich.

15. Juni 1989  
**Montedison Overseas AG**, in Zug, Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmen der Industrie und des Handels usw. (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2006). Die Prokura von Carlo Salano ist erloschen.

15. Juni 1989  
**Elektrizitätsgenossenschaft Allenwinden und Umgebung (E.G.A.)**, in Baar (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 944). Statutenänderung: 8. 5. und 16. 12. 1987. Neuer Zweck: Erstellung und Unterhalt eines Verteilernetzes für elektrische Energie sowie Bezug und Verteilung der Energie an Genossenschaftler und Abonnenten; Erstellung und Unterhalt eines Kabelverteilsystems für TV- und Radioprogramme und deren Verteilung sowie An- und Verkauf zweckdienlicher Grundstücke und Gebäude. Die bisher unbeschränkte, persönliche und solidarische Haftung der Genossenschaftler wurde auf Fr. 2000 für jedes Mitglied beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neues Domizil: Zugerbergstrasse, c/o Albert Hürlimann, 6319 Allenwinden.

15. Juni 1989  
**Elektro-Planung Birrer & Partner**, in Cham, Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 Cham. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1989. Gesellschafter: Walter Birrer, von Müswangen, in Hagendorn, Gemeinde Cham, und Bruno Rhombreg, österreichischer Staatsangehöriger, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Planung, Ausführung und Reparatur von Elektro-, Telefon- und Schwachstromanlagen.

15. Juni 1989  
**Ed. Gugolz**, in Menzigen, Gasthaus und Bäckerei usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1954, S. 1060). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

15. Juni 1989  
**Cooktrust AG**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Treuhandsektor usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1776). Direktorin mit Einzelunterschrift ist neu Marianne Zeberli, von Zug und Halden, in Zug.

15. Juni 1989  
**JZ Finanz AG**, in Walchwil, Schulhausstrasse 38, 6318 Walchwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juni 1989. Zweck: Tötung von Finanzanlagen; kann Beteiligungen an Firmen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Mathias Zuberbühler, von Herisau, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jürg Zuberbühler, von Herisau, in Rorschach, mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1989  
**Medical Tribune AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1586). Statutenänderung: 10. Juni 1989. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Moneta AG, 6301 Zug. Ferner Änderungen einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Ursprüngliche Statuten: 30. 11. 1967. Zweck: Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften und andern Druckerzeugnissen auf dem Gebiete der Medizin, der Pharmazie und der Chemie sowie Beschaffung und Austausch entsprechender Informationen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Carol Master, amerikanische Staatsangehörige, in New York (USA), Präsidentin; Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Jan Kocher, von Tüffelen, in Baden, alle mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Rudolf Dietrich, von Därligen, in Baden, ohne Zeichnungsbefugnis. Die Prokura von HanneloreENZ ist erloschen.

15. Juni 1989  
**IIF-Inter Invest Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1676). Das Aktienkapital von Fr. 2 400 000 ist nun voll liberriert.

15. Juni 1989  
**JZ Holding AG**, in Walchwil, Schulhausstrasse 38, 6318 Walchwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juni 1989. Zweck: Dauernde Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen; kann Kapitalanlagen tätigen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 12. Juni 1989 zum Preis von Fr. 177 500, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges VR mit Einzelunterschrift ist Jürg Zuberbühler, von Herisau, in Rorschach.

15. Juni 1989  
**Dex Holding AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4885). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

15. Juni 1989  
**Meatra AG**, in Zug, Herstellung von und Handel mit Gesundheitsartikeln usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 903). Statutenänderung: 13. Juni 1989. Neuer Zweck: Unternehmensberatung und Vermittlungstätigkeit für Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere im EDV-Bereich, sowie Handel mit Waren aller Art; kann Patente und Lizenzen erwerben, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Hermann Klausler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Urs Hausheer, von Cham, in Zug. Neues Domizil: Unter Altstadt 3, c/o lic. iur. Urs Hausheer, 6300 Zug.

15. Juni 1989  
**Sarbia AG**, bisher in Baar, Tätigkeiten aller Art auf dem Bausektor usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 384). Statutenänderung: 31. Mai 1989. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Chamerstrasse 14, c/o lic. iur. Peter B. Arnold, 6300 Zug.

15. Juni 1989  
**Betro AG**, in Zug, Chamerstrasse 52, c/o RRW Consult, Roland R. Winiger, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juni 1989. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern sowie sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Schlatter, von Oberglatt, in Kloten, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Paul Schüpbach, von Sitterdorf, in Bern, mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1989  
**Delta Chrome Distributors Ltd**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 733). Statutenänderung: 6. Juni 1989. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

15. Juni 1989  
**Wipolero Treuhand AG**, in Zug, Bundesstrasse 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Juni 1989. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Treuhandbereich, wie Führung von Buchhaltungen, Bücherrevisionen, Kontrollstellenmandate, Steuer- und Unternehmensberatungen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Büroorganisation insbesondere Beratung im EDV-Bereich; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Sigrist, von Rafz, in Meierskappel, Präsident; Peter Bucher, von Luzern, in Cham, und Marcel Suter, von Kolliken, in Cham. Sie führen Einzelunterschrift.

15. Juni 1989  
**CATS Network Systems AG**, in Zug (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1988, S. 4429). Kollektivprokura zu zweien führt neu Dieter Hentz, von Basel, in Arlesheim.

15. Juni 1989  
**Inter-Text-Line AG**, in Zug, Übernahme und Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1989, S. 946). Statutenänderung: 14. Juni 1989. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600 000, durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 700 000, voll liberriert, 7000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

15. Juni 1989  
**Lia Textile Ltd**, bisher in Cham (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 428). Statutenänderung: 14. Juni 1989. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bundesstrasse 7, 6300 Zug.

15. Juni 1989  
**Betra AG**, in Zug, Chamerstrasse 52, c/o RRW Consult, Roland R. Winiger, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juni 1989. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern sowie sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Schlatter, von Oberglatt, in Kloten, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Paul Schüpbach, von Sitterdorf, in Bern, mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1989  
**Edusys Education Systems AG**, in Zug (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 353). Neues Domizil: Untere Roostmatt 8, c/o Dr. Hans Weiss AG.

15. Juni 1989  
**Actron AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, An- und Verkauf von Ladendiebstahl-Sicherungsgeräten usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5221). Die Unterschrift von Philipp Sprenger ist erloschen.

15. Juni 1989  
**Actron Entwicklungs AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Sicherheitssystemen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 511). Die Unterschrift von Philipp Sprenger ist erloschen.

15. Juni 1989  
**Actron Produktion AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Herstellung, Forschung, Entwicklung und Vertrieb von Ladendiebstahl-Sicherungsgeräten usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5221). Die Unterschrift von Philipp Sprenger ist erloschen.

15. Juni 1989  
**Multivision Film & Television Productions AG**, in Zug (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 925). Max Sieber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen, Präsident, und Dr. Felix Bänninger, von Zürich, in Uitikon, Sekretär.

15. Juni 1989  
**AP Consult AG**, in Zug, Beratung (Consulting) von Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1985, S. 4808). Dr. Robert Heberlein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Thomas Klein, von Basel, in Zürich.

15. Juni 1989  
**Idalgo AG**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4741). Mauro Poretto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Aldo Nesi, von Vacallo, in Manno.

15. Juni 1989  
**Ynama SA**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1987, S. 4960). Mauro Poretto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Aldo Nesi, von Vacallo, in Manno.

15. Juni 1989  
**Bonsoria AG**, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5069). Werner Werdinig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15. Juni 1989  
**Peamata, A. Falco**, à Bulle. Le chef de la maison est Assunta Falco née Peano, épouse d'Emilio, de et à Bulle. Commerce de vêtements et autres accessoires. Rue St-Denis 21, 1630 Bulle.

15. Juni 1989  
**Point Sec, Alain Zingre**, à Bulle. Le chef de la maison est Alain Zingre, de Laucenen, à Bulle. Entreprise de nettoyage. Rue de Corbières 1, 1630 Bulle.

15. Juni 1989  
**Raymond Gaillard**, à La Valsainte, 1654 Cerniat. Le chef de la maison est Raymond Gaillard, de Pont-la-Ville et La Roche, à La Valsainte, commune de Cerniat. Exploitation forestière et terrassement.

### Bureau de Fribourg

15. Juni 1989  
**GSC Land Company S.A.**, à Fribourg, exploitation de terrains à l'étranger, etc. (FOSC du 16. 3. 1987, no 61, p. 1014). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 14. 6. 1989.

15. Juni 1989  
**Stella-Service S.à.r.l.**, à Fribourg, lavage et repassage de chemises, etc. (FOSC du 24. 1. 1980, no 19, p. 264). Nouvelle raison sociale: **Stella Copy Service S.à.r.l.** (Stella Copy Service G. m. b. H.). Nouveau but: exploiter un commerce de multicopies et de reproduction graphique par photocopie ou tout autre procédé analogue. Ernest Waechter et Victoire Waechter ne sont plus associés. Simone Waechter (inscrite) est maintenant associée pour une part de fr. 15 000. Nouveaux associés: Edouard Waechter, pour une part de fr. 8000, et Christine Waechter, pour une part de fr. 1000. Les deux sont originaires de Lauperswil et domiciliés à Fribourg. Statuts modifiés en conséquence, le 14. 6. 1989. Simone Waechter et Edouard Waechter ont été nommés gérants avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Grimoux 2.

15. Juni 1989  
**Compagnie Kepler Services S.A.**, à Fribourg, gestion et conseil d'entreprises, etc. (FOSC du 28. 2. 1989, no 41, p. 816). Nouvelle raison sociale: **CKS Conseils S.A.** Statuts modifiés le 14. 6. 1989.

15. Juni 1989  
**SKN Ferblanterie-Couverture SA**, à Granges-Paccot (FOSC du 6. 12. 1988, no 285, p. 4963). Nouvelle raison sociale: **Krattinger + Neuhaus Couverture-Ferblanterie S.A.** Statuts modifiés le 12. 6. 1989.

15. Juni 1989  
**S.I. Vignettaz 83 S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 11. 1985, no 267, p. 4296). L'administrateur Jean-Pierre Richoz a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Stéphane Bonvin, de Lens, à Anzère, président, et Roger Ehrler, de Dallenwil, à Collonge-Bellerive, secrétaire.

15. Juni 1989  
**Claraz S.A. Imprimerie**, à Fribourg (FOSC du 4. 2. 1977, no 29, p. 376). André Castella n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Véronique Claraz, de et à Fribourg, a été nommée secrétaire avec signature individuelle.

15. Juni 1989  
**Onstream S.A.**, à Marly, projets techniques dans le domaine maritime, etc. (FOSC du 17. 6. 1986, no 137, p. 2353). Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Rémi Maari, de France, à Cobham, Surrey (GB), président, et Viktor Grossen, de Zurich à Champfèr. Lucien Rouiller, inscrit, devient secrétaire avec signature individuelle. Alain-Norbert Ezzat et Gérard Docherty ne sont plus directeurs; leur signature est radiée.

15. Juni 1989  
**Bulliard Marie-Thérèse**, à Fribourg, route de Villars 13. La titulaire est Marie-Thérèse Bulliard, de Brünisried, au Bry. Exploitation d'un commerce d'alimentation générale.

15. Juni 1989  
**Inter-market Agency S.A. en liquidation**, à Fribourg, étude de marchés (FOSC du 14. 12. 1987, no 290, p. 4845). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15. Juni 1989  
**Sibonne S.A. en liquidation**, à Fribourg, société immobilière (FOSC du 22. 3. 1988, no 68, p. 1132). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

15. Juni 1989  
**J.-M. Russo, échafaudages**, à Vuarmarens. Le titulaire est Jean-Michel Russo, de Vuarmarens VD, à Vuarmarens. Location et montage d'échafaudages.

15. Juni 1989  
**Conus & Russo**, à Ecublens. Jean-Joseph Conus, de et à Ecublens FR, et Jean-Michel Russo, de Vuarmarens, à Vuarmarens, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er juillet 1989. Agencements de cuisines, salles de bain et appareils ménagers.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

15. Juni 1989  
**Aeby & Rumo AG**, in Giffers. Betrieb einer Bauunternehmung, Durchführung von Aufschüttungsarbeiten (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3364). Statutenänderung: 14. Juni 1989. Firma nun: **H.-P. Aeby AG**. Roland Rumo, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Peter Aeby, bisher VR-Präsident, ist nun einziges VR-Mitglied; er zeichnet wie bisher einzeln.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dornack in Dornach

15. Juni 1989  
**Gysin Eduard**, in Dornach, Arlesheimerweg 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Gysin, von Arisdorf, in Dornach. Betrieb des Restaurants Bahnstübli.

### Büro Olten-Gösgen in Olten

15. Juni 1989  
**Recommercial AG**, bisher in Andermatt (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2366). Statutenänderung: 29. 5. 1989. Ursprüngliche Statuten: 24. 6. 1981. Sitz nun: Olten, Mühlelgasse 6. Zweck nun: Führung von Gastronomiebetrieben, Handel mit Hotellerie- und Tourismusartikeln sowie Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Felix Renner, von und in Andermatt, Präsident, und Silvan Renner, von Andermatt, nun in Altdorf UR; sie führen weiterhin Unterschrift zu zweien.

15. Juni 1989  
**H. P. Kuert**, in Dulliken, Maschinenfabrik, Getriebebau (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3191). Einzelunterschrift neu: Elfriede Kuert, von Langenthal, in Kappel SO.

15. Juni 1989  
**Trebo-Tech AG**, in Däniken, Prüssstrasse 32, bei Robert Hagmann. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 6. 1989. Zweck: Planung, Produktion, Erstellung und Vertrieb von Metall- und Glaskonstruktionen und ähnlichen An-, Um- und Neubauten. Organisation und Administration von damit zusammenhängenden Bau- und Erstellungsaufgaben. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christoph Hagmann, von Däniken, in Bern, Präsident mit Einzelunterschrift; Robert Hagmann, von und in Däniken, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Hubert Metz, französischer Staatsangehöriger, in Schiltighem (F), mit Unterschrift zu zweien.

### Büro Stadt Solothurn

15. Juni 1989  
**Immo-Grenier S.A.**, bisher in Neuenburg (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2241). Statutenänderung: 12. 6. 1989. Sitz nun: Solothurn, Gerbergasse 4. Ursprüngliche Statuten: 16. 1. 1987. Schreibweise der Firma nun: **Immo-Grenier SA (Immo-Grenier AG)**. Zweck: Kauf, Verkauf, Bau und Umbau von Liegenschaften aller Art sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Vermögensverwaltung und Finanzierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. In Verwirklichung der bei der Gründung kundentanden Absicht übernahm die Gesellschaft die Grundstücke Grandbuch La Chaux-de-Fonds Nr. 1280 und Nr. 1762 zum Preise von Fr. 1 200 000 und Nr. 8350 zum Preise von Fr. 1 160 000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Jean-Claude Pauli ist infolge Demission aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Zeller, von Gossau SG, in Neuenburg, bisher Vizepräsident und Sekretär des VR, ist nun einziges Mitglied und führt neu Einzelunterschrift.

15. Juni 1989  
**Hans Frutig**, in Solothurn, Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1956, S. 931). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juni 1989  
**Bergbahn Weissstein A.G.**, in Solothurn (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 814). Dr. Ulrich Luder ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Konrad Luder, von Höchstetten, in Solothurn, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und ohne Zeichnungsbefugnis: Erich Egli, von Kirchberg SG, und Dr. Urs Scheidegger, von Sumiswald, beide in Solothurn.

15. Juni 1989  
**Ingenieurbüro C. C. Pang**, in Solothurn (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2483). Adresse nun: Alte Bernstrasse 51.

15. Juni 1989  
**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2265). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Heinz Engel, von Twann, in Oensingen.

15. Juni 1989  
**Lichtspieltheater AG Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1338). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 14. 6. 1989. Firma nun: **Lichtspieltheater AG Solothurn in Liquidation**. Walter Weber, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, sowie Hugo Studer, welcher Verwaltungsratsvizepräsident bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren zu zweien. Liquidationsadresse: Biberiststrasse 35, beim Liquidator Walter Weber.

15. Juni 1989  
**Bargetzi und Biberstein AG**, Steinwerke, in Solothurn (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1120). Statutenänderung: 23. 5. 1989. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

### Büro Wasseramt in Solothurn

**Papierfabrik Biberist**, in Biberist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 385). Dr. Jakob Biedermann ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift sowie diejenige von Heinrich Hess, Vizedirektor, und die Prokuren von Georg Weber und Dr. Oernulf Arneberg, sind erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: als neuer Verwaltungsrat: Erwin Reinhardt, von Balsthal und Bern, in Muri bei Bern; als Vizedirektor: Heinz Hofer, von und in Solothurn, und als Prokurist: Otto Müller, von Bärswil, in Venthöne.

15. Juni 1989  
**Biber Holding AG**, in Biberist, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2023). Dr. Jakob Biedermann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wird das bisherige Mitglied Prof. Dr. Walter Schlupe gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. Juni 1989  
**Banque Paribas (Suisse) SA**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1034), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift Alain Golaz, stellvertretender Generaldirektor, erloschen. Daniel Brauen, rüchig von und in Genf, sowie Hans B. Hunsch und François Bugnon, Zeichnungsberechtigte, zeichnen als Direktoren zu zweien.

13. Juni 1989  
**B. Baumli**, in Basel, Wanderstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Baumli, von und in Basel. Versicherungsberatung.

14. Juni 1989  
**Salco AG**, in Basel, Häute usw. (SHAB Nr. 79 vom 8. 4. 1986, S. 1305). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Lausanne (SHAB vom 18. 5. 1989, S. 2043) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1989  
**Tebowa Service AG**, in Riehen, Inneneinrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1988, S. 745). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Reinach BL (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2429) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1989  
**Kliba-Finanz AG**, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2904). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Léon Pierre Bollack, Präsident und Delegierter, und Peter Wittbauer, Sekretär, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Dr. Horst Baltes, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

14. Juni 1989  
**Hano Stahl-Industrie-Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2133). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 6. 1989. Firma nun: **Hano Stahl-Industrie-Holding AG in Liq.** Liquidatoren: Experta Treuhald AG, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Hebling, Präsident, und Jean Keller. Unterschriften erloschen.

14. Juni 1989  
**Eugrola AG in Liq.**, in Basel, Finanzierung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1129). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

14. Juni 1989  
**Vertag AG**, in Basel, Immobilien (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1796). Einzelprokura neu: Eliane Bollag, von und in Basel.

14. Juni 1989  
**Wohngenossenschaft Im Rössligarten der evang.-ref. Kirchgemeinde Riehen-Bettingen**, in Riehen (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1987, S. 3185). Domizil nun: Schützenanlage 61, bei Wilhelm Fischer. Aus Vorstand ausgeschieden: Viktor Stohler, Präsident. Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Wilhelm Fischer, von und in Riehen.

14. Juni 1989  
**Holmen (Schweiz) AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1370)  
**Staffan O. Björn**, in Basel, Industrierohstoffe (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 724)

**Cell AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3136)  
**Cell International AG**, in Basel, Handelsvertretungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 119)  
 Domizil nun: Neubadstrasse 7.

14. Juni 1989  
**Wohngenossenschaft Kettenacker**, in Riehen (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1988, S. 3287). Statutenänderung: 14. 4. 1989. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Unterschrift Urs Denzler, nun in Suhr, bisher Vorstandspräsident, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Linder, von und in Riehen, bisher Vorstandsmitglied, nun Vorstandspräsident.

14. Juni 1989  
**Altersheim Humanitas**, in Riehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 9. 1988, S. 2999). Statutenänderung: 25. 5. 1989. Zweck nun: Betrieb eines Altersheims auf Wohlfahrtsgrundlage. Die Genossenschaft kann Stiftungen zum Wohlergehen aller Menschen errichten bzw. sich an solchen beteiligen. Verwaltung nun: mindestens 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien neu: Guido Blum, von Basel, in Liestal, Verwaltungsaktuar (Mitglied).

14. Juni 1989  
**Varian AG**, Zweigniederlassung Basel, in Basel, elektronische Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4068), mit Hauptsitz in Zug. Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz infolge Fusion mit der «Varian International AG», in Zug.

14. Juni 1989  
**Banacom AG**, in Basel, Handels- und Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1987, S. 3788). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 6. 1989. Firma nun: **Banacom AG in Liq. (Banacom SA en liq.) (Banacom Ltd in liq.)**. Liquidator mit Einzelunterschrift: André Kessler, französischer Staatsangehöriger, in Binningen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Robert Haab, Präsident, sowie Pierre Jeanneret und Jean-Pierre Lefoullon. Unterschriften erloschen. Unterschrift François-X. Bergem, Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied), erloschen.

14. Juni 1989  
**Varian International AG**, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4068), mit Hauptsitz in Zug. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck nun: Vertrieb von elektronischen und technischen Einrichtungen jeder Art sowie deren Bestandteilen, hauptsächlich von solchen Einrichtungen und Bestandteilen, die durch Varian Associates, Inc. oder deren Tochtergesellschaften hergestellt oder lizenziert werden. Handel jeder Art sowie Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet elektronischer und technischer Einrichtungen, Erwerb, Halten und Verkauf von Patenten und immateriellen Güterrechten jeder Art, Erwerb und Vergabe von Lizenzen jeder Art, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken sowie Beteiligung an Unternehmungen, die auf dem Gebiet von elektronischen und technischen Einrichtungen tätig sind.

14. Juni 1989  
**Elvia Versicherungen Generalagentur Helmuth Kunz**, in Basel, Schifflande 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Helmuth Kunz, von Schönenberg an der Thur, in Winterthur. Generalagentur der Elvia Versicherungen.

14. Juni 1989  
**Artisten Agentur Niederberger**, in Basel, Kleinhüttingerstrasse 110, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Niederberger, von Dallenwil, in Basel. Vermittlung von Artisten.

14. Juni 1989  
**ICR Agentur Herzog & Socca**, in Basel, Rheingasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 14. 6. 1989. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Wilhelm Herzog, von Obersteckholz, in Basel, und Franco Socca, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Vermittlung von Kredit- und Leasingverträgen, Handel mit Fahrzeugen und Autozubehör.

14. Juni 1989  
**Di Pinto**, in Basel, Kraftstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Antonio Di Pinto, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Ausführung von Maurerarbeiten.

14. Juni 1989  
**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1702). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: François Peyrot und Robert Staubli. Unterschriften Peter Schönenberger und Dr. Guido Senn. Zeichnungsberechtigte, sowie Prokuren Janet Blümlin, André Calame-Rosset, Peter Gädicke, Dr. Urs Kiebele, Walter H. Löösl, Hanspeter Ruch, Peter Lukacs, Hugo Scheer und Dr. Peter Ullrich erloschen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Jacques-Henri Hübscher, von Thayngen, in Genf, und Peter Nydegger, von Zürich und Rüschegg, in Zürich. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Peter Hegner, von Lachen und Basel, in Aesch BL; Alfred E. Huber, von Ramsen, in Rudolfsstetten; Dr. Georg Lang, von Zürich, in Bussy-Chardonney; Hans Lertscher, von Horgen, in Oberrieden; Dr. Hans Staffelbach, von Knutwil, in Lenzburg; Eric Tschirren, von Niedermuhlen, in Herrliberg, und Reini Utzinger, von und in Zürich. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Christophe Burckhardt, von und in Basel; Reto Däster, von Murgenthal, in Kölliken; Dr. Carl-Gustaf Malmström, finnischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Arnulf Manhold, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Dieter Walsler, von Sennwald, in Wil SG. Dr. Anton N. Frischi, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Arlesheim.

14. Juni 1989  
**Hilnegg-Invest AG**, bisher in Hiltterfingen (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 999). Statutenänderung: 6. 6. 1989. Sitz nun: Basel, Lautengartenstrasse 4, bei BTG-Treuhand. Ursprüngliche Statuten: 1. 2. 1980. Zweck: Erwerb, Überbauung, Nutzung, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien sowie Erwerb von, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Hauenstein, von Ringgenberg, in Steffisburg (bisher), nun Präsident, nun mit Unterschrift zu zweien, und Urs Baumann, von Starrkirch-Wil, in Reinach BL, mit Unterschrift zu zweien (neu).

14. Juni 1989  
**Intrans Basel AG**, in Basel, in den Ziegelhöfen 151, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 6. 1989. Zweck: Internationale Spedition- und Transportdienstleistungen sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Max Bürgin, von Basel und Bubendorf, in Basel, mit Einzelunterschrift.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13. Juni 1989  
**M. Wild & Co.**, in Rebstein. Michael Wild, in Widnau, und Markus Wild, in Rebstein, beide von Wattwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1989 ihren Anfang nahm. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Gewerbezentrum, 9445 Rebstein.

13. Juni 1989  
**Rossi & Almer Tucano Moden**, in St. Gallen. Nicolas Rossi, italienischer Staatsangehöriger, und Petra Almer, von St. Gallen, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1989 ihren Anfang nimmt. Herstellung von Damenoberbekleidung. Falkensteinstrasse 27, 9006 St. Gallen.

13. Juni 1989  
**Restaurant Falken R. Eisensohn**, in Buchs (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1942). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Juni 1989  
**Baudienstleistungen Schibli**, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Rudolf Schibli, von Filisibach, in Sevelen. Dienstleistungen für Bauunternehmungen, Architekten, Ingenieurbüros, Bauherren, Liegenschaftsverwaltung; EDV-Dienstleistungen. Im Grütel, 9475 Sevelen.

13. Juni 1989  
**Voja Kredit Todorovic**, in Rorschacherberg. Inhaber der Firma ist Vojislav Todorovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg. Kreditvermittlung; Handel mit Waren aller Art. Eichenstrasse 7, 9400 Rorschacherberg.

13. Juni 1989  
**Alti Mülli Bazeheid AG**, bisher in Bazeheid, Gemeinde Kirchberg, Erwerb, Betrieb und Verwaltung der Mühle Bazeheid usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1984, S. 2105). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2406) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1989  
**Velo-Pfiffner AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1985, S. 4425). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Bruno Pfiffner, von Quarten, in St. Gallen.

13. Juni 1989  
**Allgemeine Plakat Gesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1944). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jörg Vonmoos, von Luzern, in Genf, und Hanspeter Brügger, von Churwalden, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

13. Juni 1989  
**Breitenmoser AG**, in Wil, Handel mit Getränken aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 671). Neues Rechtsdomizil: c/o Hof Getränke-Dienst AG, Hof, 9500 Wil.

13. Juni 1989  
**Bihag Brander AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 742). Robert Brander, Präsi-

dent, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Martin Brander, weiterhin mit Einzelunterschrift.

13. Juni 1989  
**Genossenschaft für Fest- und Ausstellungsbetriebe der Zunft zum Schneebesen der Zuckerbekken der Stadt Sancti Galli**, in St. Gallen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 686). Anton Straessle, Präsident, und Erwin Zimmermann, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Ernst Thörig; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Fässler ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Vorstandsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Claude Bauhofer, von Reinach AG und Lausanne, in St. Gallen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Neue Geschäftsadresse: bei Ernst Thörig, St. Georgen-Strasse 42, 9000 St. Gallen. Das bisherige Rechtsdomizil bei Karl Fässler, Rorschacherstrasse 116, 9000 St. Gallen, ist aufgehoben.

13. Juni 1989  
**Gross Immobilien & Verwaltung AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1982, S. 3520). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Erich Gross, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Das bisherige Mitglied des VR, Konrad Schmid-Gross, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juni 1989  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft St. Peterzell-Dicken**, in St. Peterzell (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1987, S. 4529). Markus Rüttig, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Alfred Bischofberger, von Teufen AR, in St. Peterzell. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

13. Juni 1989  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bad Ragaz** (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 842). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Franco Mengotti wohnt nun in Domat/Ems.

13. Juni 1989  
**Spritztechnik AG**, in Tübach (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1987, S. 1118).  
**Uniplastic AG**, in Tübach, Herstellung von und Handel mit Kunststoffen (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1987, S. 1118)  
Ingeborg Stutz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Jean Stutz, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

13. Juni 1989  
**Immob-AG, Wil**, in Wil (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2451). An der Generalversammlung vom 9. Juni 1989 wurden die bisherigen 150 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt und die Statuten teilweise revidiert. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 150 000, nun eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

13. Juni 1989  
**LT Bühler Treuhand**, in Wil (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 53). Neue Geschäftsadresse: Weststrasse 12, 9500 Wil.

13. Juni 1989  
**Feinschmiede Unterterzen AG**, in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1988, S. 3618). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1989 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

13. Juni 1989  
**Paul Deuber Plattenbeläge AG**, in Eschenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juni 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Plattenbelagsarbeiten und ähnlichen Tätigkeiten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere Vermögenswerte kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juni 1989 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1988 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Paul Deuber, Eschenbach», in Eschenbach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 152 192.40 und Passiven von Fr. 32 169.85, zum Preise in der Höhe des Aktivüberschusses von Fr. 120 022.55, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Paul Deuber, von Galgenen, in Eschenbach SG. Geschäftsadresse: Speerstrasse 34, 8733 Eschenbach.

13. Juni 1989  
**Rolf Camenisch, Architekturbüro**, in Altenrhein, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3268). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rolf Camenisch Architekturbüro AG», in Altenrhein, Gemeinde Thal.

13. Juni 1989  
**Rolf Camenisch Architekturbüro AG**, in Altenrhein, Gemeinde Thal. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juni 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von architekturarbeiten, Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1989 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1988 von der bisherigen Einzelfirma «Rolf Camenisch, Architekturbüro», in Altenrhein, Gemeinde Thal, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 618 294.15 und Passiven von Fr. 43 165.30, zum Preise in der Höhe des Aktivüberschusses von Fr. 575 128.85, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rolf Camenisch, Präsident, und Brigitta Camenisch-Gansner, beide von Chur, in Altenrhein, Gemeinde Thal. Geschäftsadresse: Haus Seestern, 9423 Altenrhein.

13. Juni 1989  
**Omniplast AG**, in Degersheim, Verpackungen usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3381). Christoph Grauer, Präsident, Dora Grauer-Hartmann und Lic. iur. Peter Schönenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Roland Fehr, nun in Flawil, Präsident und Delegierter, welcher anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift führt, und Markus Binder, von Kilchberg ZH, in Gais, mit Einzelunterschrift.

14. Juni 1989  
**Holzbaustoffe Raffl**, bisher in Flums (SHAB Nr. 30 vom 28. 12. 1987, S. 5017). Die Firma hat den Sitz nach Mels verlegt. Der Firminhaber Eduard Raffl wohnt nun in Vilters. Geschäftsadresse: Zeughausstrasse, 8887 Mels.

14. Juni 1989  
**Haid & Co. AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art und Immobilien (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1987, S. 4333). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

14. Juni 1989  
**Veran Sutter + Waldburger**, in Gossau, Versicherungs- und Anlageberatungen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1985, S. 3364). Der Gesellschafter Hans Waldburger ist ausgeschieden. Neu ist der Gesellschafter beigetreten Urban Paul Brühwiler, von Fischingen, in Zuzwil SG. Die Firma lautet nun: Veran Sutter + Brühwiler.

14. Juni 1989  
**DTP-Satz + Grafik AG**, in Zuzwil (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 142). Die Unterschrift von Bruno Jöhl ist erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Clara Jöhl, Präsidentin, und André Jöhl führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

14. Juni 1989  
**Mischgutwerke Ost AG**, in Uzwil (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1986, S. 4509). Bartholome Vetsch, Präsident, und Anton Müller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Ernst Leuener, nun in Oberriet SG; er führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Paul Dünner, von Weinfelden, in Arbon, und Rudolf Schlatter, von Hemmental, in Wittenbach.

14. Juni 1989  
**Rekon-Immobilien AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3916). Die Verwaltungsratsmitglieder Konrad Schmid, Präsident, und René Gross führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juni 1989  
**Arcidiacono & Co., Pizzeria Marcello**, in Gommiswald. Hildgard Arcidiacono, deutsche Staatsangehörige, Agostino Arcidiacono, Grazia Arcidiacono, und Luigi Orlando, letztere drei italienische Staatsangehörige, alle vier in Gommiswald, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1989 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb des Restaurants Pizzeria Marcello, Rickenstrasse 11, 8737 Gommiswald.

14. Juni 1989  
**Städti Boutique Flair Monika Amrein**, in Weesen (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5223). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

14. Juni 1989  
**Bren Autoradio und Funktechnik**, in Buchs (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 298). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Bren AG», in Buchs.

14. Juni 1989  
**Bren AG**, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juni 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Funktechnik, Radio, TV, Video, Autotelefonen sowie Planung von Telekommunikation und Büroelektronik. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und belasten. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1989 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1989 von der bisherigen Einzelfirma «Bren Autoradio und Funktechnik», in Buchs, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 285 865.14 und Passiven von Fr. 71 314.65, zum Preise in der Höhe des Aktivüberschusses von Fr. 214 500.49, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Karl Bren, von Oftringen, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Volksgartenstrasse 46, 9470 Buchs.

14. Juni 1989  
**Itag Immobilien-Treuhand AG**, bisher in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1987, S. 914). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1989 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Waldkirch verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Dorfstrasse 7, 9205 Waldkirch.

14. Juni 1989  
**Ruma Fahrzeuge AG in Liquidation**, bisher in Märstetten (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1248). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1989 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Wil SG verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 27. Juni 1986 revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Neuwagen sowie mit Occasionen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1986 Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 50 000, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) wie bisher 1 bis 5 Mitglieder. Guido Wüst, Präsident; Urs Scheiterer und Ivonne Schneider sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften als Liquidatoren sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Christian Thoma, von Amden, in Tobel, Präsident, und Otto Kruger, von Degersheim, in Wilen bei Wil, Gemeinde Rickenbach bei Wil. Nachdem der gesetzliche Zustand wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma Ruma Fahrzeuge AG. Geschäftsadresse: Tonhallenstrasse 36, 9500 Wil.

14. Juni 1989  
**Plooss AG**, bisher in Au, Handel mit haltbaren Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 987). An der Generalversammlung vom 1. Juni 1989 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Widnau verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Zucht, Verarbeitung von sowie Handel mit Pilzen und haltbaren Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Hans Frei ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Hansjakob Gabathuler, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Joseph Theuwen, niederländischer Staatsangehöriger, in Lanaken (B), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Birkenstrasse 109, 9443 Widnau.

14. Juni 1989  
**AKO Aktiengesellschaft für Informatik-Kooperation**, in Widnau (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4945). Karl Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Franz Grüter, von und in Sempach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Brechtbühl, von Trubschachen, in St. Gallen.

14. Juni 1989  
**Gubag Immobilien AG**, in Berschis, Gemeinde Walenstadt (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Werner Gubser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Willi Locatelli, von Walenstadt, Vizepräsident, und Fredy Zeller, von Walenstadt und Quarten, beide in Walenstadt.

14. Juni 1989

**Hugo Schärer-Weidmann A.G.**, in Jona, Fabrikation von Matratzen usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1816). Hugo Schärer-Weidmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verena Schärer-Weidmann ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. Juni 1989

**Vereinigung Schweizerischer Sticker-Exporteure**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3208). Ueli Forster ist nicht mehr Präsident, Kurt Würmli nicht mehr Vizepräsident und Victor Widmer nicht mehr Kassier, bleiben jedoch Vorstandsmitglieder; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Peter G. Anderegg, von Wattwil und Mändorff, in Egnach; er führt neue Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die bisherigen Vorstandsmitglieder Mathias Eisenhut, von und in Gais, Vizepräsident, sowie Max R. Hungerbühler, von Sommeri und St. Gallen, in Niederteufen, Gemeinde Teufen, Kassier.

14. Juni 1989

**Bank Rohner AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1831). Die Unterschriften von Josef Dobler und Marcel Schiegg, beide Vizedirektoren, sind erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

14. Juni 1989

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3843), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

14. Juni 1989

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa** (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 707), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

14. Juni 1989

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Flims Dorf** (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 707), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Franco Mengotti wohnt nun in Domat/Ems.

14. Juni 1989

**Trastal-Immobilien AG**, in Samedan (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 941). Mit Verfügung vom 20. 4. 1989 hat der Kreispräsident des Kreises Oberengadin, in Samedan, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1989

**Val Suvretta Skilift AG**, in St. Moritz, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3152). Diese Gesellschaft wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1989

**Garda A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1987, S. 407). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich Benz, von Oberriet SG, in Bergdietikon.

14. Juni 1989

**Curia Print Lichtpausanstalt AG**, in Chur (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1985, S. 3572). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Anita Margadant, von Conters im Prättigau, in Chur; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit der Präsidentin oder dem Vizepräsidenten.

14. Juni 1989

**Cassa Raiffeisen Sagogn**, in Sagogn, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1953). Hans Bundi-Rickenbach, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georg Candrian, von und in Sagogn.

14. Juni 1989

**K - Tron Patent AG**, in Chur, Verwertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1987, S. 4610). Walter Lüscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Marcel Rohr, von und in Hunzenschwil.

14. Juni 1989

**Chr. Bernhard, Calanda-Haushaltapparate**, in Untervaz (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 651). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Calanda Heizungs-, Sanitäranlagen + Haushaltapparate, Chr. + A. Bernhards», in Untervaz, per 1. 5. 1989.

14. Juni 1989

**Calanda Heizungs-, Sanitäranlagen + Haushaltapparate, Chr. + A. Bernhard**, in Untervaz, Christian Bernhard, von und in Untervaz, und Armin Bernhard, von Untervaz, in Igis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1989 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Chr. Bernhard, Calanda-Haushaltapparate», in Untervaz, per 1. 5. 1989. Heizungs- und Sanitäranlagen, Handel mit Haushaltapparaten mit Beratung und Service. Hintergasse 94, 7204 Untervaz.

14. Juni 1989

**Raiffeisenkasse Domat/Ems**, in Domat/Ems, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3158). Rinaldo Jörg, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Bargetti, von und in Domat/Ems, bisher Beisitzer, ist nun Präsident. Neuer Vizepräsident: Jakob Brunner, von und in Domat/Ems. Der bisherige Vizepräsident Gerhard Brunner ist als Vizepräsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als Beisitzer ohne Unterschrift. Neue Kollektivprokura zu zweien: Beatrice Züger-Zarn, von Lachen, in Tamins. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juni 1989

**Scarnuz AG, Geschenke**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 5. 1989. Zweck: Führen eines Fachgeschäftes für Geschenkartikel. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Elisabeth Illien-Luck, Präsidentin, Pius Illien-Luck, beide von Vals, in Chur, und Catherine Illien-Hasler, von Vals, in Stanwick (GB); sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Untere Gasse 22, 7000 Chur.

14. Juni 1989

**MTC Pesenhofer**, in Chur. Inhaber: Hans Peter Pesenhofer, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur. Handel mit Waren aller Art. Tittwiesenstrasse 16, 7000 Chur.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. Juni 1989

**Castell-Landhaus GmbH**, in Arbon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juni 1989 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien aller Art im Ausland. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: die Firma PL-Hausgeräte AG mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Kurt Stoller, von Frutigen, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Kurt Stoller. Domizil: Bildstockstrasse 5, 9320 Arbon.

14. Juni 1989

**Arthur Schmid AG, Romanshorn**, in Romanshorn, Bedarfsartikel für den Textilbereich usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1987, S. 262). Arthur Schmid, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Viktor Principe, bisher Mitglied und Delegierter, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

14. Juni 1989

**Kommunikations-Modellgemeinde Frauenfeld**, in Frauenfeld, Verein (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3738). An der Mitgliederversammlung vom 11. Januar 1989 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

14. Juni 1989

**Brunschwiler's Erben**, in Bettwiesen, Kollektivgesellschaft, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 462). Karin Brunschwiler ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

14. Juni 1989

**Hanspeter Näf, Installationen**, in Engishofen. Firmainhaber ist Hanspeter Näf, von St. Peterzell, in Engishofen. Einzelprokura ist erteilt an Irene Näf, von St. Peterzell, in Engishofen. Installationen von Sanitär- und Heizungsanlagen. Aachstrasse 401, 8586 Engishofen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Faido

14. Juni 1989

**Cassa Raiffeisen di Prato-Dalpe**, in Rodi-Fiesso, comune di Prato (L e v e n t i n a), società cooperativa (FUSC del 2. 6. 1987, n. 124, p. 2215). Silvano Vezzoli non è più presidente ed il suo diritto di firma è radiato. In sua sostituzione quale nuovo presidente è stato nominato Sergio Barloggio, da Lavertezzo in Rodi-Fiesso, con firma collettiva a due.

### Ufficio di Locarno

14. Juni 1989

**Swale Tecnica S.A.**, in Aseona, lo sviluppo di procedimenti tecnologici, ecc. (FUSC del 15. 10. 1986, n. 240, p. 3921). Nuovo scopo: lo sviluppo di procedimenti tecnologici nel campo metallurgico, introduzione, controllo e collaudo degli stessi. La società potrà inoltre acquistare e locare immobili all'estero. Statuto modificato il 14 giugno 1989.

14. Juni 1989

**Inco di Garlandini Emiliano**, in Gordola, via Burio. Titolare: Emiliano Garlandini, da Magadino in Gordola. Consulenze industriali.

14. Juni 1989

**Mecca Patrizio**, in Gordola, via Barazzo. Titolare: Patrizio Mecca, cittadino italiano in Gordola. È stata conferita firma individuale a Antonietta Mecca nata Lonni, cittadina italiana in Gordola. Impresa di pittura.

14. Juni 1989

**Valber SA**, in Locarno, acquisto e vendita dei diritti d'autore, ecc. (FUSC del 25. 4. 1989, n. 79, p. 1680). Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 400 000, mediante l'emissione di 350 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberato. Statuto modificato il 9 giugno 1989. Il capitale è ora di fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

### Ufficio di Lugano

#### Retifica

**E. F. A. Elegance Fashion Accessory SA**, a Bioggio (FUSC del 29. 5. 1989, n. 101, p. 2200). Vittorio (e non Vittoria) Malacrida è membro del consiglio d'amministrazione, da Tesserete in Manno.

14. Juni 1989

**Panpetrol S.A., Succursale di Lugano**, in Lugano, Bellavista n. 1, uffici propri (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Panpetrol S.A.», con sede a Colloby, avente per scopo: costruzioni metalliche e tubazioni nel campo industriale; iscritta al registro di commercio di Saint-Maurice il 10. 11. 1977 (FUSC del 20. 4. 1989, n. 76, p. 1608) ha deciso, con risoluzione dell'assemblea generale straordinaria del 9. 2. 1989, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dott. Mario Giordano, cittadino italiano in Lugano; Nicola Curci, cittadino italiano in Montreux, amministratore delegato; Lamberto Guerrini, cittadino italiano in Montreux.

14. Juni 1989

**Nature Safari Establishment, Vaduz**, succursale di Lugano, in Lugano, via Vanoni 6 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Nature Safari Establishment», con sede a Vaduz (FL), avente per scopo: iniziative commerciali nel settore del turismo internazionale e cioè del servizio turistico nel traffico internazionale con particolare riguardo al continente africano; iscritta al registro di commercio di Vaduz il 12. 5. 1989, al n. H. 799/43, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 19. 5. 1989 la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è dell'11. 5. 1989. Capitale: fr. 30 000, non suddiviso in quote, interamente liberato. Pubblicazioni: Liechtensteiner Volksblatt. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Dott. Dario Biaggini, da Giubiasco in Magliaso, e Dott. Matthias Donhauser, cittadino del Liechtenstein in Vaduz. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Dott. Dario Biaggini, da Giubiasco in Magliaso, e dalla procura individuale, limitatamente alle succursale, di Luisa Biaggini, da Giubiasco in Breganzona.

14. Juni 1989

**Impharzem S.A.**, in Cadempino, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 13. 9. 1988, n. 213, p. 3756). Lucio Cerquignoli, ora in Muzzano, già procuratore, è ora direttore con firma collettiva a due; la sua procura è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a Dott. Ralf Ruffmann, cittadino germanico in Muzzano.

14. Juni 1989

**Pandula S.A. in liquidazione**, in Magliaso, immobili, ecc. (FUSC del 3. 11. 1988, n. 257, p. 4445). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

14. Juni 1989

**Ammonia Casale Società Anonima**, in Lugano, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 10. 6. 1988, n. 132, p. 2397). Werner H. Uehlinger, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Emil Brunner, da Rieden in Waldenswil.

14. Juni 1989

**Cavallasca & Cremonini SA**, in Melide, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 2. 6. 1989, n. 105, p. 2288). Gianpaolo Cavallasca, presidente, è ora cittadino svizzero, attinente di Melide.

14. Juni 1989

**Julliland Emilia e Giuseppe**, in Lugano, oggetti d'arte, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 13. 12. 1979, n. 292, p. 3910). Nuovo recapito: via Maggio 19.

14. Juni 1989

**Banca Commerciale Lugano**, in Lugano, società anonima (FUSC del 27. 12. 1988, n. 302, p. 5254). Luciano Martinelli, da ed in Lugano, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due.

14. Juni 1989

**Lugi Holding SA**, in Lugano, via Balestra 27 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 6. 1989. Scopo: la partecipazione in altre società, particolarmente nell'ambito della compra-vendita di titoli. Capitale: fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Giampaolo Henuer, da Kesswil in Arzo.

14. Juni 1989

**Paparo SA**, in Lugano, piazza Cioccaro 8, c/o Avv. Fabio Pedrazzini (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 6. 1989. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di marchi, brevetti, privative industriali nonché di partecipazione ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Fabio Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Locarno.

14. Juni 1989

**Apelmatica S.A.**, in Viganello, via alla Chiesa 16 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 6. 1989. Scopo: l'acquisto, la vendita ed il noleggio di elaboratori di dati, di mobili, di apparecchiature, di software e di altri prodotti destinati al settore dell'informatica; il montaggio, l'assistenza, la manutenzione. Partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Paolo Grassi, da Tremona in Massagno.

14. Juni 1989

**Roman TV**, in Bironico, riparazioni di radio TV, ecc. (FUSC del 16. 8. 1985, n. 189, p. 3157). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

14. Juni 1989

**Immobiliare Muraccio S.A.**, in Lugano (FUSC dell'8. 4. 1987, n. 81, p. 1378). Procura individuale è stata conferita a Giuseppe Binda, da Savosa in Ponte Tresa.

14. Juni 1989

**Intee S.A.**, in Tesserete, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 18. 4. 1986, n. 88, p. 1467). Aumento di capitale da fr. 1 500 000 a fr. 2 500 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 8. 6. 1989. Il capitale sociale è ora di fr. 2 500 000, diviso in 2500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Dott. Pierfranco Riva, presidente, ora in Sorenago; Augusto Montrasio, amministratore delegato, ora in Vaglio.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aubonne

13. Juni 1989

**Pinguin, mercerie laine, Bonani Antoinette**, a Aubonne, nouvelle raison individuelle. Titulaire: Antoinette Bonani, de Martisberg, à Lavigny. Mercerie et laine.

### Bureau de Châteaud'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14. Juni 1989

**John Henchoz**, a Châteaud'Oex. Titulaire: John Henchoz, de Rossinière, à Châteaud'Oex. Achat et vente de biens immobiliers.

### Bureau de Moudon

14. Juni 1989

**Freyssinet S.A., Société pour l'Utilisation de la Précontrainte**, à Moudon (FOSC du 30. 5. 1989, p. 1974). Statuts modifiés le 12. 6. 1989. Capital augmenté de fr. 500 000 à fr. 550 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveau capital de fr. 550 000 divisé en 550 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Michel Durussel, de Sassel, à Belmont-sur-Lausanne, est nommé directeur-adjoint, et Bernard Veiffrey, de Vérossaz, à Lausanne, est nommé fondé de procuration, tous deux avec signature collective à deux.

14. Juni 1989

**Michel Charlet**, à Dompièrre-sur-Lucens, nouvelle raison individuelle. Michel Charlet, de France, à Dompièrre-sur-Lucens. Vente, installation d'ordinateurs et matériel annexe tel que logiciel et imprimante.

### Bureau de Nyon

14. Juni 1989

**Bernard & Faure**, à Nyon, promotion immobilière, société en nom collectif (FOSC du 19. 10. 1988, p. 4241). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1988. Sa liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

14. Juni 1989

**Love Set Sports Oehrlé et Szedressy**, à Nyon, Impasse de Champ-Colin 3. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 14 juin 1989. Associés: Claude Oehrlé, de Genève, à Trélex, et Ivan Szedressy, de Hongrie, à Versoix. Commerce d'articles de sports et de loisirs.

14 juin 1989  
**Crustin S.A.**, à Nyon, commerce de produits alimentaires maritimes (FOSC du 9. 11. 1988, p. 4554). Bernard Aeschlimann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Max Keller, d'Eppeberg-Wösch, à Genève, président, et Bernadette Loretan Gatti, de Paudex, à Genève, secrétaire.

14 juin 1989  
**NCM S.A.**, à La Rippe, chez Manuel Martinez, chemin de Tranchepied. Nouvelle société anonyme selon statuts du 9 juin 1989. But: exploitation d'une entreprise de maçonnerie. Capital de fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Nicole Martinez, de et à La Rippe.

14 juin 1989  
**Philippe Moret**, à Glan d, entreprise de maçonnerie, béton armé (FOSC du 2. 7. 1987, p. 2668). Par prononcé rendu le 26 mai 1989 par le président du Tribunal du district de Nyon le titulaire a été déclaré en état de faillite.

14 juin 1989  
**Sudacot S.A.**, à Nyon, commerce de textiles, etc. (FOSC du 7. 1. 1988, p. 2733). Joseph Clément Chappex n'est plus administrateur sans signature. Nouvel administrateur sans signature: Jean Pavillon, de Bussy-Chardonney, à Nyon.

#### Bureau de Vevey

14 juin 1989  
**Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft))**, à Vevey, rue des Deux-Gares 6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 juin 1989. But: toute activité industrielle, commerciale ou de services, spécialement dans les domaines de l'énergie, des transports et des technologies de pointe: électronique, robotique et technique de l'espace notamment. Reprise de biens envisagée: valeur 1. 1. 1989 de la société ACMV Vevey Holding S.A. (anciennement Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A.) des actifs, soit débiteurs, travaux en cours, matières premières et produits semi-ouvrés, mobilier, machines et installations, bien-fonds et participations pour fr. 91 582 000 et des passifs pour fr. 81 582 000, soit un actif net de fr. 10 000 000. Capital entièrement libéré: fr. 10 000 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 1 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Vagnières, d'Orzens, à La Neuveville, président; Gérard Kemper, de et à Lausanne, administrateur et directeur général; Jean-Pierre Motu, de Genève, à Lutry, secrétaire et directeur; tous avec signature collective à deux. Jackie Chappuis, de Rivaz, à Attalens; Jean-Pierre Decoppet, de Susecavaz, à Corseaux; Friedrich Hess, de Dürrenroth, à La Tour-de-Peilz, sont nommés directeurs avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux est conférée à: Per Aashem, de Norvège, à Chardonne; Claude Baumberger, de et à Lausanne; Henri Baumgartner, de Buochs, à Lutry; Jean-Pierre Blanc, de Lausanne, à Montreux; Günter Braun, d'Allemagne fédérale, à La Tour-de-Peilz; René Brunyndonck, de Belgique, à Chardonne; Henri Butticaz, de Montreux, à Vevey; Robert Charles, de Belgique, à Montreux; Raymond Chenal, d'Épauvillers, à La Tour-de-Peilz; Bernard D'Acremont, de France, à Blonay; Fernand Dalliard, de Salquenen, à Villeneuve VD; Serge Donot, de Moniblé, à Vevey; Jean-Louis Dufaux, de Montreux, à Lausanne; Florent Echemier, d'Ollon, à Vevey; François Gabella, de Montpreveyres, à Buchillon; Edmond Gagnaux, de et à Villeneuve VD; Marc Genoud, de Châtel-Saint-Denis, à Montreux; François Grandchamp, de Chexbres, à Blonay; Guy Guidetti, de Monthey, à Chardonne; Paul Helffer, de Fribourg, à La Tour-de-Peilz; Jean-Jacques Hemmeler, de Genève, à Saint-Léger-La Chiésaz; Werner Hess, de Wald, à Montreux; Jean-Pierre Kaufmann, de Biberist, à Jongny; Lucien Lombard, d'Auvermier, à Corsier-sur-Vecy; Jürgen Lucas, de Berne, à Saint-Léger-La Chiésaz; Claude Madoerin, de Champagne, à Jongny; Francis Meynard, de et à Troinex; Maurice Michon, de Genève, à Onex; Edmond Moret, de Ménézières, à Vevey; Robert Moretini, de Lancy, à Vevey; Ernst Moritz, d'Autriche, à Corseaux; André Pugin, d'Echarlens, à Villars-sur-Glâne; Michel Riccard, de Grandvaux, à Montreux; Maurice Samson, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Renens; Charles Scherer, de Soleure, à Montreux; Raoul Thalmann, de Genève, à Montreux; Hans Vorburger, de St. Margrethen, à Roche; Gérard Vuilloud, de Vuiffens-la-Ville, à Fougères.

14 juin 1989  
**Panadia-Trex S.A.**, à Montreux, exécution de tous travaux concernant la construction (FOSC du 11. 11. 1988, p. 4588). Nouvelle adresse: ancien Stand 28. Bureau: route de Saint-Maurice 149, La Tour-de-Peilz.

14 juin 1989  
**Panoramix Montrex S.A.**, à Montreux, participations (FOSC du 1. 12. 1988, p. 4889). Nouvelle adresse: ancien Stand 28. Bureau: route de Saint-Maurice 149, La Tour-de-Peilz.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

14 juin 1989  
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon**, à Yverdon-les-Bains, institution de droit public avec siège social à Lausanne (FOSC du 23. 2. 1989, p. 758). Sont nommés: Gérard Koller, directeur; Renato Galletti, Bertrand Germond, Pierre Pennone et Maurice Pidoux, inscrits, directeurs adjoints, lesquels continuent à signer collectivement à deux; Jean-Pierre Schrepfer, de Zurich, à Cheseaux-sur-Lausanne, directeur adjoint; Pierre-Yves Decoster, d'Essertes, à Villars-Tiercelin; Gérard Favre, à Cugy VD; Jacques Favre, à Assens, les deux de St-Barthélémy; Olivier Grandjean, de et à Juriens; Claude Lavanchy, de Lutry, à Lausanne, et Olivier Moser, de Fleurier, à Lausanne, sous-directeurs, tous avec signature collective à deux.

14 juin 1989  
**Pittet, constructions aluminium**, à Montagny-près-Yverdon, sur le Crêt. Titulaire: Yves Pittet, de Suchy, à Yverdon-les-Bains. Serrurerie.

#### Valais - Wallis - Vallese

##### Büro Brig

14. Juni 1989  
**Boutique «Stefanel», Eliane Zur Werra**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3961). Neue Geschäftsadresse: Rhodensstrasse 4, 3900 Brig. Erweiterung der Geschäftsnatur: Kindermode.

14. Juni 1989  
**Hans Kronig, Men-Shop**, in Zermatt (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1698). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

14. Juni 1989  
**Anthamatten & Zurbruggen, Schuh-Mode im Walliserhof**, in Saas Fée, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1986, S. 3774). Die Gesellschaft wurde aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

14. Juni 1989  
**Restaurant Visper Pinta & Elite, Frau Berti Heinzmann-Martig**, in Visp, Bahnhofstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Berti Heinzmann, geborene Martig, von Visperterminen und Mund, in Visp. Restaurant.

#### Bureau de St-Maurice

14 juin 1989  
**Emile Felley**, à Martigny, hôtel, café-bar, restaurant, daneing «Etoiles» (FOSC du 17. 10. 1962, p. 2973). Radiation par suite de cessation d'activité.

14 juin 1989  
**E. Fornerod**, à Martigny, boucherie-chevaline (FOSC du 9. 10. 1981, p. 3173). Radiation par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Sion

14 juin 1989  
**Logitec Services SA.**, à Grône (FOSC du 13. 10. 1986, no 238, p. 3887). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Bâle.

14 juin 1989  
**Epoque Manufacturers S.A.**, à Conthey, tous produits liés à l'horlogerie (FOSC du 26. 4. 1989, no 80, p. 1705). Société dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal d'Hérens et Conthey du 24 mai 1989.

14 juin 1989  
**T.P. et B.A. Bureau d'Ingénieurs S.A.**, à Sierre (FOSC du 27. 10. 1986, no 250, p. 4083). Capital social de fr. 250 000 augmenté et porté à fr. 500 000 par l'émission de 250 nouvelles actions nominatives de fr. 1 000 chacune entièrement libérées. Capital actuel: fr. 500 000 divisé en 500 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence selon PV authentique de l'assemblée générale du 13 juin 1989. François Zuferey, administrateur inscrit, devient vice-président; Jérémie Robyr, de Montana, à Corin-Montana, est nommé administrateur-délégué. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre administrateur.

14 juin 1989  
**Florina SA**, à Crans, commune de Lens, l'hôtellerie, l'organisation et toutes manifestations touristiques (FOSC du 27. 6. 1986, no 146, p. 2511). Nouvelle raison sociale: AIGB S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 8. 6. 1989.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

13 juin 1989  
**Atelier de mécanique de précision A. Petracca**, à Boudry, exploitation d'un atelier de mécanique de précision (FOSC du 30. 12. 1986, no 302, p. 4962). Nouveau siège: Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, rue du Débarcadère 4.

13 juin 1989  
**Positronic Industries SA**, à Peseux, fabrication, assemblage, montage et commerce de tous produits électroniques et électriques, etc. (FOSC du 2. 12. 1986, no 281, p. 4616). René Voyant, de nationalité française, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin, a été nommé directeur avec signature collective à deux. John Thomas Gentry, directeur, est maintenant domicilié à Springfield, Missouri (USA).

#### Bureau de Neuchâtel

13 juin 1989  
**Promex, Erkan Soydas**, précédemment à Bottens, étanchéité de bâtiments, résines synthétiques et travaux d'injection (FOSC du 15. 3. 1988, p. 1028). Nouveau siège: Marin-Epagnier, Sous-le-Mousson 2. Titulaire: Erkan Soydas, de Turquie, actuellement à Marin-Epagnier.

14 juin 1989  
**Figarella S. à r.l. Neuchâtel**, à Neuchâtel, instituts de culture corporelle, etc. (FOSC du 28. 10. 1988, no 252, p. 4364). Statuts modifiés le 12. 6. 1989 sur un point non soumis à publication.

14 juin 1989  
**Prujmakers Management Consultants Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, rue St-Honoré 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 6. 1989. But: la prestation de services dans le domaine du management, gestion d'entreprises, en particulier les conseils et la formation y relative. Fournir des services de gestion d'entreprises directs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Alois Meylan, du Chenit, à Bôle, est administrateur unique, avec signature individuelle.

#### Genève - Genf - Ginevra

13 juin 1989  
**Atelier Chines**, à Carouge, rue de la Filature 15. Chef de la maison: Giuseppe Chines, d'Italie, à Genève. Atelier de sertissage.

13 juin 1989  
**Agence Immobilière Seujet, De Luis et Lopez**, à Genève, quai du Seujet 32. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 6. 1989. Associés: Martin De Luis et Julio Lopez, tous deux d'Espagne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Agence immobilière.

13 juin 1989  
**PAD Informatique, Dubois**, à Perly-Certoux (FOSC du 10. 11. 1983, p. 3878). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

13 juin 1989  
**Narciso Galan**, à Genève (FOSC du 15. 4. 1987, p. 1488). Nouvelle adresse: rue Voltaire 4. Objet actuel: débit de tabacs, et location de vidéocassettes.

13 juin 1989  
**Manuel Gil**, à Genève, quai Ernest-Ansermet 8. Chef de la maison: Manuel Gil, d'Espagne, à Genève. Atelier de sertissage et de polissage pour la bijouterie.

13 juin 1989  
**J.-C. Girod**, à Carouge, café-bar (FOSC du 25. 3. 1974, p. 809). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 juin 1989  
**Consulenza Med Inter, A.M. Gueye**, à Lugano (FOSC du 6. 6. 1988, p. 2318). Nouveau siège: Veyrier, chemin des Rasses 101. Nouvelle raison de commerce: **Consultant Med Inter, M. Gueye**. Le chef de la maison Malick Gueye est maintenant domicilié à Veyrier. Commerce de marchandises de tout genre, importation, exportation, représentation et courtage dans le domaine immobilier.

13 juin 1989  
**Leclerc Fleurs**, à Genève, boulevard Carl-Vogt 76. Chef de la maison: Anthony Leclerc, de et à Genève. Vente de fleurs coupées, de plantes vertes ainsi que de matériel et accessoires s'y rapportant.

13 juin 1989  
**Tramont, Letanoczki**, à Meyrin, avenue de Vaudagne 55. Chef de la maison: Stephan Letanoczki, de Steffisburg, à Genève. Entreprise de montage d'installations et d'équipements électriques.

13 juin 1989  
**Wing-Kong Kwan**, à Genève, restaurant (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 juin 1989  
**Renald Longet**, à Genève, atelier de graphisme, etc. (FOSC du 30. 6. 1988, p. 2715). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 juin 1989  
**M. et Mme Messali**, à Genève, magasin de confection et d'articles de maroquinerie, société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1988, p. 621). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 juin 1989  
**Heinz Pichler**, à Genève, gravure à la maison sur tous métaux, etc. (FOSC du 23. 2. 1979, p. 594). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Pichler et Babel», à Genève.

13 juin 1989  
**Pichler et Babel**, à Genève, rue du Vieux-College 8. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1989. Associés: Heinz Pichler, d'Autriche, et Claire-Lise Babel, de Genève, tous deux à Genève. Atelier de gravure, de bijouterie et de sertissage. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Heinz Pichler», à Genève.

13 juin 1989  
**Charly Diffusion, Schachenmann**, à Genève, représentation et commerce de produits servant à neutraliser les odeurs, etc. (FOSC du 22. 11. 1988, p. 4747). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 juin 1989  
**Société immobilière Franklin 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 12. 1988, p. 4988). Statuts modifiés le 8. 6. 1989 sur un point non soumis à publication. Marcel Chatton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Heyer, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 juin 1989  
**Isolfeu SA**, à Lancy, travaux d'isolation thermique, etc. (FOSC du 1. 8. 1986, p. 3016). Réunion des 500 actions de fr. 100, nominatives, jusqu'ici à droit de vote privilégié, en 50 actions de fr. 1000. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 7. 6. 1989.

13 juin 1989  
**SI Lac Panorama**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1986, p. 680). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Lac Panorama, en liquidation**. Liquidateur: Michel Berrino, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

13 juin 1989  
**Les Ambassadeurs SA**, à Genève, commerce de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 2. 2. 1989, p. 453). Felix Ammann, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

13 juin 1989  
**Société Immobilière l'Augustine B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1986, p. 2661). Georges Giacobino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Ricci, de et à Versoix, président, et Jean-Paul Bart, de et à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

13 juin 1989  
**Société le Charme B**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 23. 6. 1986, p. 2440). Georges Giacobino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Ricci, de et à Versoix, président, et Jean-Paul Bart, de et à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

13 juin 1989  
**Banque Privée Edmond de Rothschild SA**, à Genève (FOSC du 17. 5. 1989, p. 2027). Les pouvoirs de Nicholas Henry Livingston et Jean-Marie Musy, de même que la procuration de Silvia Campanelli et Nicolas Poncet, sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Dominique Dzurzynski, de Fribourg, à Crans-près-Céligny, directeur.

13 juin 1989  
**BFI Banque de Financement et d'Investissement SA**, à Genève (FOSC du 13. 4. 1989, p. 1490). Jacques-Henri Gougenheim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yves Chiche, de France, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 juin 1989  
**Editions Avant Première SA**, à Genève, édition et exploitation de revues et périodiques, etc. (FOSC du 10. 10. 1986, p. 3862). L'administrateur Roland Ray est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

13 juin 1989  
**Equitas SA, Société de Gestion et d'Investissements**, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 16. 2. 1988, p. 621). Alfred Hartmann et Georges Coulon Karlweh ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Erwin Brunner, de et à Rüschlikon, président, et Jean-Pierre Rosfelder, de France, à Mies, vice-président, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 juin 1989  
**Henauer SA**, à Genève, agence immobilière, etc. (FOSC du 31. 8. 1981, p. 2783). Arnold Schlaepfer n'est plus administrateur. Olivier Giacobino, de Genève, à Chêne-Bourg, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

13 juin 1989  
**Foncière-Immobil SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 9. 1980, p. 3206). Rudolf Berner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Michel Lüthy, de Cernier, au Locle, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

13 juin 1989  
**Mercurer SA**, à Genève, commerce d'articles de diverses natures, etc. (FOSC du 10. 2. 1988, p. 532). André Gustave Parodi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ahmed Abd El Aziz Ezz, nommé président; Philippe Ehrler, jusqu'ici président, nommé délégué; Hatem Sabry Abbas, d'Egypte, au Caire (Egypte), lesquels signent individuellement; Bruno Boesch, secrétaire, et Pierre-Christian Parodi, lesquels n'exercent plus la signature sociale. Par suite de changement d'état civil, Izabella Urban porte désormais le nom de Renouard; elle est maintenant domiciliée à Chêne-Bougeries et signe désormais par procuration collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Thierry Dunkel, de Merishausen, à Cologny.

13 juin 1989  
**Plantes et Fleurs SA**, à Vevey, commerce de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 18. 11. 1987, p. 4499). Robert Wehrli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. R. Patrick Wehrli, de et à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 juin 1989  
**Plus-Management SA**, à Genève, administration de sociétés, etc. (FOSC du 7. 4. 1989, p. 1397). Les pouvoirs d'Olivier Gueydan sont radiés.

13 juin 1989  
**Promoéditions SA**, à Genève, édition de revues et périodiques, etc. (FOSC du 17. 2. 1987, p. 634). L'administrateur Roland Ray est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

13 juin 1989  
**Promoguide SA**, à Genève, achat, vente et promotion de tous produits, etc. (FOSC du 27. 11. 1987, p. 4629). L'administrateur Roland Ray est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

13 juin 1989  
**A. Salem Investment SA**, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 14. 7. 1986, p. 2741). Les pouvoirs de Manuel Munoz sont radiés. Administration: Jacques Python, président; Philippe de Bocard, vice-président; Jean-Pierre Baron, de France, à Hermance; Hervé de Christen, de Dallenwil, à Pully, et Charles Robert-Degat, de France, à Morges, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jacques Python et Philippe de Bocard sont modifiés en ce sens. Armand Salem n'est plus administrateur délégué; en revanche il est nommé directeur général et continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Fred Eisenberg, des USA, à Bellevue, directeur. Signature collective à deux a été conférée à Christiane Wurfel, nommée sous-directrice; sa procuration est radiée.

13 juin 1989  
**Sasea Holding, anciennement Société Anonyme Suisse d'Exploitations Agricoles**, à Genève (FOSC du 21. 6. 1989, p. 2584). Athos Gallino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 juin 1989  
**Security Pacific Bank SA**, à Genève (FOSC du 11. 5. 1989, p. 1954). François B. Devaud et Ian R. de Leschery ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux de Lucien Bellei, Pierre-André Conus, Georges Camisullis de même que la procuration de Pierre Joël Mugler, sont radiés. L'administrateur Claude Brechbühl, vice-président du conseil a été nommé en outre secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Gilles J. Tézé, de France, à Nyon, et Jean-Paul Aeschmann, de Lützel/Flüh, à Collonge-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Serge Bellei, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à André Del Bubba, de Genève, à Givrins, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Xavier Mugnier, des Friques, à Vétraz-Monthoux (F), et James Sears, des USA, à Lancy.

13 juin 1989  
**Solimar SA**, à Genève, création, courtage et gestion de biens immobiliers, etc. (FOSC du 30. 12. 1988, p. 5308). Maria Agnese di Guardo-Somma n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Bertone, de Lancy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 juin 1989  
**Fiduciaire Daniel Herren SA**, à Genève (FOSC du 22. 6. 1989, p. 2606). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 8. 6. 1989.

13 juin 1989  
**Longus Artistique SA**, à Genève, exploitation d'œuvres artistiques, etc. (FOSC du 27. 9. 1988, p. 3942). Adjonction au but: exploitation de bars à café, restaurants et tous établissements analogues. Statuts modifiés le 9. 6. 1989. Signature individuelle a été conférée à Blaise-Marie André Gurliat, de France, à Genève, directeur.

13 juin 1989  
**Digital Equipment Corporation SA (Digital Equipment Corporation AG)**, à Genève, route des Jeunes 9, succursale de Digital Equipment Corporation AG (Digital Equipment Corporation SA), à Kloten, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 2. 3. 1989, p. 854). But: achat, vente, location de matériels, machines, installations et équipements industriels, scientifiques, électroniques ou commerciaux ainsi que de tout autre objet, financement de toutes opérations y relatives; fabrication et production d'équipements électriques, électroniques et mécaniques; exploitation de tous brevets, licences, marques de fabrique, procédés, formules, savoir-faire, modèles, dessins et autres connaissances techniques ou scientifiques, ainsi qu'assistance dans le domaine commercial, financier, technique; administratif, scientifique et électronique; participation à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières ou scientifiques poursuivant des activités analogues à celles de la société et leur financement. Signature individuelle de Beat Stiffel, de Schaffhouse, à Vevey, président, et de Hans-Wolfgang Dirkmann, de RFA, à Meilen, délégué. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Bertil Rouvère, de France, à Genève, et de Urs Nater, de Uetikon am See, à Rolle, directeurs de la succursale.

13 juin 1989  
**JD New Travel SA**, à Bulle (FOSC du 23. 8. 1988, p. 3478). Nouveau siège: Carouge, route des Acacias 52, chez Eurex Genève SA. Statuts originaux du 28. 7. 1988, modifiés le 6. 6. 1989. But: courtage, représentation et distribution de divers produits manufacturés, en particulier dans le domaine de l'automobile et des bateaux de plaisance. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Schaefer, d'Egnach, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 juin 1989  
**Coupe-Tif SA**, à Crans (FOSC du 30. 9. 1986, p. 3739). Nouveau siège: Carouge; avenue de la Praille 36. Statuts originaux du 25. 4. 1985, modifiés le 7. 6. 1989. But: exploitation de salons de coiffures, fabrication, commercialisation de produits y relatifs, notamment cosmétiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvette Miniati, de et à Genève, maintenant administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Yves Costan-Zanon, de France, à Sauvigny (F), directeur. Denise Jacquin-Brugger et Yves Costan-Zanon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

13 juin 1989  
**Défi Expansion SA**, à Carouge, rue Roi-Victor-Amé 7, chez Fica SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 6. 1989. But: importation, exportation, commercialisation, courtage et promotion d'objets mobiliers. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dolorés Coulon-El-Mansour, de Cornol, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

13 juin 1989  
**Fipart SA**, à Genève, cour Saint-Pierre 3, chez Alain Marti, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 6. 1989. But: opérations de financement, de refinancement et de prise de participation dans toutes entreprises industrielles, commerciales, hôtelières ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Marti, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 juin 1989  
**Hibison SA**, à Nyon (FOSC du 21. 9. 1988, p. 3870). Nouveau siège: Thônex, route de Jussy 14B, chez Aduo Mari. Statuts originaux du 22. 11. 1962. Nouveaux statuts du 8. 6. 1989. But: achat, vente, administration et gestion de participations dans les domaines financiers, commerciaux, industriels et immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernadette Cavin, de Vucherens, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Louis Waltenspühl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 juin 1989  
**Nidlan SA**, à Genève, place de Cornavin 20, chez Rebecca Gamrasni. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 6. 1989. But: gestion et prise de participations dans toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yehuda Talmor, de et à Genève, président; Jacob Cohen, de Genève, à Plan-les-Ouates, vice-président, et Rebecca Gamrasni, de Bardonnex, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 juin 1989  
**Tagliabue Programme Bureau SA**, à Genève, rue d'Italie 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 6. 1989. But: achat, vente, importation, exportation de meubles et objets se rapportant à l'agencement de bureaux et de locaux commerciaux; architecture d'intérieur. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: divers actifs provenant de biens personnels de Michel Tagliabue selon inventaire du 9. 6. 1989 pour fr. 468 781,75, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Tagliabue, de Genève, à Hermance, administrateur unique avec signature individuelle.

13 juin 1989  
**Dratec services et finance SA**, à Genève, activités dans le domaine de la finance, etc. (FOSC du 17. 4. 1989, p. 1538). Frank Henri Richard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur David Eliahou a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

13 juin 1989  
**Batinov, Voisard J.-P.**, à Vicques, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 29. 4. 1985, no 97, p. 1632). Par jugement du président du Tribunal de Delémont du 8 juin 1989, la succession répudiée du titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

### Bureau de Porrentruy

9 juin 1989  
**Communication Environnement, Cornélia Reiwald**, à Lugnez. Le chef de la maison est Cornélia Reiwald, de Bâle, à Lugnez. Relations publiques, environnement.

13 juin 1989  
**Delin SA**, à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 3 janvier 1989, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition et la gestion de participations dans des entreprises ainsi que la conclusion d'affaires financières de toute sorte; elle peut en outre acquérir des brevets et des licences, ainsi qu'acheter et vendre des immeubles. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications aux actionnaires ont lieu par publication dans la FOSC ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Alex R. Korach, de Kilchberg ZH, à Zurich, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: chemin de la Gare 16.

13 juin 1989  
**Ajomet S.A.**, à Porrentruy, construction métallique (FOSC du 10. 12. 1986, no 288, p. 4736). Marie-Pierre Bernard, de et à Cœuve, est nommée fondée de procuration. Elle engage la société et signent collectivement avec Oscar Gyger, président du conseil d'administration.

13 juin 1989  
**Daili S.A.**, à Porrentruy, produits horlogers, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 14. 7. 1987, no 159, p. 2833). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

14 juin 1989  
**Daniel Stragiotti, courtage immobilier**, à Fontenais. Le chef de la maison est Daniel Stragiotti, de Muriaux, à Fontenais. Courtage immobilier. La Perche 806A.

## Konkurse - Failites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les failites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli uffici devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite - Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschichten, auf (SchKG 209).

Die Gläubiger der Gemeinschuldner haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

## Zürich

(3054)  
**Gemeinschuldner: Markov Angel**, geb. 20. Juli 1922, von Winterthur, wohnhaft Talstrasse 20-22, 8001 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma A. Markov (Fabrikation von und Handel mit Damenbekleidungsartikeln), mit Sitz in Zürich 1 (Ladenlokale u. a. an der Talstrasse 20/2 und Bahnstrasse 67 lautend auf Markoff und Recamier). Datum der Konkursöffnung: 31. Mai 1989. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 19. Juli 1989.

Zur Vermeidung weiterer Unkosten (insbesondere des hohen Mietzinses an der Bahnhofstrasse) wird die Konkursverwaltung ab sofort nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig alle vorhandenen beweglichen Sachen (Kleider, Einrichtungsgegenstände, usw.) nach eigenem Ermessen gesamtthaft oder einzeln durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) oder durch Freihandverkauf verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 19. Juli 1989 schriftlich beim Konkursamt Einsprache dagegen erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis spätestens 19. Juli 1989 selbst Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einzubringen.

8022 Zürich, 27. Juni 1989

Konkursamt Zürich (Altstad)  
 Bleicherweg 5, Postfach, 8022 Zürich:  
 A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (3053\*)  
Gemeinschuldnerin: **PTS Promotion-Team-Service AG**, Ottikerstrasse 61, 8006 Zürich, bei Frau Margot Pfister.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juni 1989.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. Juli 1989.

8028 Zürich, 22. Juni 1989  
Konkursamt Fluntern-Zürich  
Postfach 150, 8028 Zürich

**Zürich** (3036)  
Gemeinschuldnerin: Frau **Roshardt Susanna**, geb. 20. Juni 1958, von Jona SG, Weinbergstrasse 164, 8006 Zürich, Inhaberin der Einzelfirmen.

- Invermo Susanna Roshardt, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln etc., Röschiachstrasse 22, 8037 Zürich  
- Susanna Roshardt, Produktion und Verkauf von Textilien aller Art, Breitensteinstrasse 19, 8037 Zürich,  
- Gesellschafterin der Kollektivgesellschaft Apotheke, Drogerie und Reformhaus am Wipkingplatz, D. Hägi & Partner, Betrieb einer Apotheke und Drogerie, sowie Handel mit Reformprodukten und Waren aller Art, Höneggerstrasse 40, 8037 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Mai 1989.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. Juli 1989.

Die Grossistenerklärung Nr. 938353 wird widerrufen.  
8042 Zürich, 21. Juni 1989  
Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich:  
H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (3017)  
Gemeinschuldnerin: **Charisma Modeboutique AG**, mit Sitz in 8630 Rüti ZH, Bandwiesstrasse 4.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Mai 1989.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. Juli 1989.

8636 Wald, 20. Juni 1989  
Konkursamt Wald ZH:  
Honegger, Notar

**Zug** (3055)  
Gemeinschuldnerin: **Inter-Tapete AG**, Alpenstrasse 12, 6300 Zug.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1989.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 19. Juli 1989.

6300 Zug, 23. Juni 1989  
Konkursamt Zug

**Basel-Stadt** (3056)  
Gemeinschuldnerin: **Renovatech AG**, Import von und Handel mit Baustoffen sowie Ausführung von Sanierungsarbeiten, Horburgstrasse 31, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1989.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 18. Juli 1989.

4001 Basel, 28. Juni 1989  
Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (3057)  
Gemeinschuldner: **Jungmair Damien**, geb. 25. November 1962, von Bonfol JU, Elektriker, Lärchengartenstrasse 9, 4127 Birsfelden.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juni 1989.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. Juli 1989 (Wert 13. Juni 1989).

4144 Arlesheim, 23. Juni 1989  
Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (3058)  
Gemeinschuldner: **Nachlass Jenni-Stoffel Max**, geb. 14. Mai 1910, von Langenbruck BL, gewesener Generalagent, gestorben am 21. September 1988, wohnhaft gewesen in 4132 Muttenz, Tramstrasse 83 (Altersheim).  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1989.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. Juli 1989 (Wert 19. Juni 1989).

4144 Arlesheim, 23. Juni 1989  
Konkursamt Arlesheim

**Vaud** (3037)  
Failli: **Ramoni Michel**, avenue Druey 12, à Lausanne, ex-tenancier du bar-restaurant «L'Etriers», à Yverdon.  
Date du prononcé: 12 juin 1989.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 18 juillet 1989.

1001 Lausanne, 21 juin 1989  
Office des faillites de Lausanne

**Neuchâtel** (3018)  
Failli: **Cerri Jean-Pierre**, 1935, réparations et entretien d'installations sanitaires et de chauffages, Petit Pontarlier 5, à Neuchâtel.  
Date de l'ouverture de la faillite: 2 juin 1989.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 19 juin 1989.  
Délai pour les productions: mardi 18 juillet 1989, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 28 juin 1989  
Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

**Neuchâtel** (3059)  
Faillie: **Elcomatic S.A.**, Jambé-Ducommun 21, 2400 Le Locle.  
Date de l'ouverture de la faillite 2 juin 1989.  
Délai pour les productions 28 juillet 1989 (inclusivement).  
Propriétaire de l'art. 7572 du cadastre du Locle.  
Délai pour l'indication des servitudes: 18 juillet 1989.  
Première assemblée des créanciers: le mercredi 5 juillet 1989, salle du Tribunal à 14 h. 30, à l'Hôtel judiciaire, de ce district.

2400 Le Locle, 28 juin 1989  
Office des faillites

**Genève** (3033)  
Failli: **Viquerat Daniel**, VD, 2 septembre 1943, entrepreneur, domicilié avenue de Chamoni 1, à Genève, exploitant entreprise de terrassement, génie civil, création et entretien de parcs et jardins à l'enseigne «Daniel Viquerat», ayant son siège avenue de Chamoni 1, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1988.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1989.  
Délai pour les productions: 18 juillet 1989.  
Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 383.718 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, 3, 28 juin 1989  
Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbety

**Jura** (3052\*)  
**Liquidation d'une succession répuđiée**  
Défunt: **Voisard Jean-Pierre**, 1952, exploitant une entreprise de construction sous l'enseigne de Batinov, décédé le 6 mai 1989, en son vivant domicilié à Vicoques, Grand'Rue 63.  
Propriétaire des immeubles suivants:

Immeubles  
District de Delémont  
Ban de Vicoques  
Feuillelet Lieu-dit, nature: Contenance Val. off.

2206 Le Bémay  
assise-aisance-habitation  
garage-atelier 63c 3 52 304 200.-

2328 Le Bémay, immeuble de  
base terrain - habitation -  
garage 16 31 --

2377 Le Bémay PPE  
64/1000 de copropriété de  
l'immeubles flt. 2328 avec  
droit exclusif sur un appa-  
rtement de 3½ pces premier  
étage centre et local annexe  
dans bâtiment 63D, selon  
contrat constitutif et plans  
de répartition des locaux  
PJ 574/1987 161 600.-

2372 Le Bémay PPE  
90/1000 de copropriété de  
l'immeuble flt. 2328 avec  
droit exclusif sur les trois  
boxes individuels et les sept  
places de parc au sous-sol  
est, dans le bâtiment 63D,  
selon contrat constitutif et  
plans des locaux PJ 574/  
1987

1127 Ban de Corban  
Clos Vicat  
terrain  
y.c. habitation inachevée  
s/no assise, aisance 10 81 159 000.-

163 Ban de Courroux  
Clos Rière La Forge  
terrain, assise, aisance,  
verger  
complexe commercial en  
construction 24 43 78 170.-

2371 Gros Clos, immeuble de  
base assise, aisance  
immeuble locatif 213a  
garages 213b 15 31 --

2452 Au Petit Guigueriez PPE  
83/1000 de copropriété de  
l'immeuble flt 2371 avec  
droit exclusif sur l'appar-  
tement de 3 pces, 2e étage  
sud-ouest et local annexe  
dans le bâtiment no 214  
selon contrat constitutif et  
plans de répartition des  
locaux PJ no 4042/1978 83 100.-

2459 Au Petit Guigueriez PPE  
8/1000 de copropriété de  
l'immeuble flt 2371 avec  
droit exclusif sur le garage  
no 4 au sous-sol dans le bâti-  
ment no 214 selon contrat  
constitutif et plans de répa-  
rtition des locaux PJ  
no 4042/1978 7 400.-

District de Porrentruy  
Ban de Cornol  
Part dans une société simple avec un tiers à raison d'un demi chacun  
comprenant les immeubles suivants:

256 Champs des Rochets  
champ 89 42 113 630.-

2101 Champs des Rochets  
assise, immeuble de base 15 36 --

2101-1 Champs des Rochets PPE  
6/1000 copropriété de  
l'immeuble 2101 avec droit  
exclusif sur un garage au sous-  
sol dans le bâtiment  
no, selon contrat consti-  
tutif et plan de répartition  
des locaux à PJ 254/88 12 700.-

2101-2 Champs des Rochets PPE  
35/1000 copropriété de  
l'immeuble no 2101 avec  
droit exclusif sur un local au  
sous-sol dans le bâtiment  
no, selon contrat consti-  
tutif et plan de répartition  
des locaux à PJ 254/88 36 150.-

2101-4 Champs des Rochets PPE  
56/1000 copropriété de  
l'immeuble no 2101 avec  
droit exclusif sur des bureaux  
au rez-de-chaussée un local  
annexe (garage) et un droit  
accessoire (cave) dans le  
bâtiment no, selon  
contrat constitutif et plan de  
répartition des locaux à  
PJ 254/88 68 060.-

2101-5 Champs des Rochets PPE  
67/1000 copropriété de  
l'immeuble no 2101 avec  
droit exclusif sur l'appar-  
tement I de 2½ pces au rez-  
de-chaussée, un local annexe  
(garage), un droit accessoire  
(cave) dans le bâtiment  
no, selon contrat constitutif et  
plan de répartition des locaux à  
PJ 254/88 80 510.-

**Feuillelet** Lieu-dit, nature: Contenance Val. off.

2101-7 Champs des Rochets PPE  
140/1000 copropriété de  
l'immeuble no 2101 avec  
droit exclusif sur l'appar-  
tement III de 4½ pces au  
1er étage, un local annexe  
(garage) et un droit  
accessoire (cave) dans le  
bâtiment no, selon  
contrat constitutif et plan de  
répartition des locaux à  
PJ 254/88 145 500.-

2101-8 Champs des Rochets PPE  
142/1000 copropriété de  
l'immeuble no 2101 avec  
droit exclusif sur l'appar-  
tement IV de 4½ pces au  
1er étage, un local annexe  
(garage) et un droit  
accessoire (cave) dans le  
bâtiment no, selon  
contrat constitutif et plan de  
répartition des locaux à  
PJ 254/88 46 300.-

2101-9 Champs des Rochets PPE  
141/1000 copropriété de  
l'immeuble no 2101 avec  
droit exclusif sur l'appar-  
tement V de 4½ pces au  
2e étage, un local annexe  
(garage) et un droit  
accessoire (cave) dans le  
bâtiment no, selon contrat  
constitutif et plan de  
répartition des locaux à  
PJ 254/88 169 080.-

2101-10 Champs des Rochets PPE  
143/1000 copropriété de  
l'immeuble no 2101 avec  
droit exclusif sur l'appar-  
tement VI de 4½ pces au  
2e étage, un local annexe  
(garage) et un droit  
accessoire (cave) dans le  
bâtiment no, selon contrat  
constitutif et plan de  
répartition des locaux à  
PJ 254/88 172 490.-

District de Martigny  
Ban de Riddes  
Feuillelet Lieu-dit, nature: Contenance Val. off.

7586 En Villy  
pré-forêt 1ha 3 35 126 580.-

3605 La Crettaz, immeuble de  
base  
mare - place  
habitations - garages 48 08 97 070.-

8606 La Crettaz PPE  
296/1000 copropriété de  
l'immeuble de base 3605  
folio 44 avec  
droit exclusif sur chalet  
no II 357 015.-

3599 Ban de Saillon  
Copropriété à raison de ½  
sur  
Le Grand Clos  
jardin, arb. 28 28 56 560.-

3575 Le Grand Clos  
jardin, arb. 29 10 58 200.-

District de Conthey  
Ban de Conthey  
Feuillelet Lieu-dit, nature: Contenance Val. off.

1171 Plan Conthey, immeuble de  
base  
pré  
copropriété à raison d'un  
demi sur: 12 80 --

1171A PPE 147/1000 copropriété  
de l'immeuble de base 1171  
folio 11 avec droit exclusif  
sur appartement no 20, cave  
no 14, garage no 8 159 555.-

1171B PPE 148/1000 copropriété  
de l'immeuble de base 1171  
folio 11 avec droit exclusif  
sur appartement no 21, cave  
no 17, garage no 11 160 640.-

1171C PPE 147/1000 copropriété  
de l'immeuble de base 1171  
folio 11 avec droit exclusif  
sur appartement no 22, cave  
no 15, garage no 9 159 555.-

1171D PPE 148/1000 copropriété  
de l'immeuble de base 1171  
folio 11 avec droit exclusif  
sur appartement no 23, cave  
no 18, garage no 12 160 640.-

Date de l'ouverture de la faillite: 8 juin 1989.  
Première assemblée des créanciers: mercredi 12 juillet 1989, à 14 h., à la Halle de gymnastique à Vicoques.  
Délai pour les productions: 28 juillet 1989, pour l'indication des servitudes: 28 juillet 1989.

L'administration de la faillite demande les compétences:

- de réaliser immédiatement ou dans les meilleurs délais les biens mobiliers du failli et immobiliers dépendant de sociétés collectives, de consortiums et part de copropriété dans des sociétés simples

- d'autoriser la terminaison de certains travaux dans des immeubles en propriété commune ou en copropriété.

Si la majorité des créanciers ne s'oppose pas aux propositions faites jusqu'à la date de l'assemblée, le silence de ceux-ci sera considéré comme acceptation.

Les déclarations de grossiste émises par le défunt sous no 264 274 sont radiées par la présente publication.

2800 Delémont, 28 juin 1989  
Office des faillites, Delémont  
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

**Jura** (3038)  
 Faillie: **S. Diamondtech S.A.**, production, commerce et distribution de tout produit diamantaire à des fins industrielles, avec siège social à **St-Ursanne**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 22 juin 1989.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 18 juillet 1989.  
 Radiation au registre des grossistes.  
 Les déclarations de grossistes, émises par la faillie sous no 309688, sont révoquées par la présente publication.  
 2900 Porrentruy, 22 juin 1989

Office des faillites  
 Le préposé: René Domont

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Solothurn** (3019)  
 Über **Celik Chrystiane**, 1948, Oberer Fluhweg 19, **Pieterlen**, früher in **Oeking**, Restaurant **Frohsinn**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von **Bucheggberg-Wasseramt** vom 20. April 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. Juni 1989 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Juli 1989 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4500 Solothurn, 21. Juni 1989

Konkursamt Wasseramt

**Basel-Stadt** (3060)  
 Gemeinschuldnerin: **Hecklin Beatrice**, geb. 3. Dezember 1954, von **Basel**, Telefonistin, **Pfeffingerstrasse 60**, **Basel**, Inhaberin der Einzel-firma «**Video-Partner-Service B. Hecklin**», **Elisabethenstrasse 44**, **Basel**.  
 Datum der Konkursöffnung: 29. Mai 1989.  
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 19. Juni 1989.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Juli 1989 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4001 Basel, 28. Juni 1989

Konkursamt Basel-Stadt

**Ticino** (3039)  
 Fallita: **M. Müller & Co S.A.**, **Lugano**.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 6 giugno 1989 e 20 giugno 1989 decreti della Pretura del Distretto di **Lugano**, sezione 5, **Lugano**.  
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
 6900 Lugano, 21 giugno 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Lugano, circondario I  
 Per l'Ufficio: Torti S., suppl. uff.

**Ticino** (3061)  
 Fallita: **Sorefim S.A.**, **Viganello**.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 6 giugno 1989 e 21 giugno 1989 decreti della Pretura del Distretto di **Lugano**, sezione 5, **Lugano**.  
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
 6900 Lugano, 23 giugno 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Lugano, circondario I  
 Per l'Ufficio: Torti S., suppl. uff.

**Genève** (3027)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Failli: **Chiappini Luigi Demetrio**, 19 septembre 1935, TI, plâtrier, domicilié route de **Saint-Julien 20**, à **Carouge GE**, exploitant notamment une entreprise de gypserie-peinture; pose de papiers-peints, ayant son siège route de **Saint-Julien 20**, à **Carouge GE**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 29 mai 1989.  
 Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1989.  
 Délai pour l'avance des frais: 10 juillet 1989.  
 Montant de l'avance: fr. 2500.-  
 Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 383.847 sont révoquées par cette publication.  
 1211 Genève 3, 28 juin 1989

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

### Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (3020)  
 Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Weber Peter**, geb. 2. Oktober 1957, von **Saas im Prättigau**, **Autolackierer**, in **8103 Unterengstringen**, **Weingerstrasse 23**, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt **Höngg-Zürich**, **Wieslergasse 10**, **8049 Zürich**, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1989, durch Klageschrift (im Doppel), beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht **Zürich** anzuheben. Die Zulassung wird rechtskräftig, soweit sie nicht angefochten wird.

Konkursamt Höngg-Zürich:  
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Bern** (3021)  
 Kollokationsplan und Inventar  
 Gemeinschuldnerin: **Casa de la pasta Aranda & Co.**, (Kollektivgesellschaft), **Delikatessengeschäft**, **Mombijoustrasse 15**, **3011 Bern**.  
 Anfechtungsfrist: 8. Juli 1989.  
 3000 Bern, 20. Juni 1989

Konkursamt Bern

**St. Gallen** (3034)  
 Kollokationsplan und Inventar  
 Gemeinschuldnerin: **Firma Noblesse AG**, **Ruderbach 38**, **9430 St. Margrethen**, bzw. **Esselbon SA**, **Badstrasse 85**, **8437 Zurzach** (Namens- und Sitzänderung vom 9. August 1988).  
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 8. Juli 1989.  
 9000 St. Gallen, 21. Juni 1989

Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Eisenhut

**Genève** (3028)  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: **Edifer SA**, entreprise générale du bâtiment, de travaux publics et de génie civil, ayant son siège carrefour de **Rive 1**, à **Genève**.  
 1211 Genève 3, 28 juin 1989

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

**Genève** (3029)  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:  
**Daou & Cie SA**, importation, exportation, courtage, distribution, commerce de produits; acquisition, exploitation et gestion de brevets, marques et produits techniques et industriels; gestion de fortune, prise de participation; exécution de projets de financement et de construction industriels et commerciaux, consultation dans le domaine des ordinateurs et le marketing, ayant son siège chemin des **Coquelicots 16**, à **Vernier GE**. (Réf. no 1)  
**Marbay SA**, importation, commerce et distribution de marchandises, en particulier d'étoffes, vêtements, accessoires de mode et gadgets; édition et distribution de publications, ayant son siège chemin des **Chanais 6**, à **Bellevue**, et arcade sise ruelles de **Templiers 4**, à **Genève**. (Réf. nos 1 et 2)  
**SAM SA**, société pour l'application de la macrobiotique, importation, exportation, achat, vente, fabrication et distribution de produits alimentaires et cosmétiques naturels; édition et diffusion de littératures, publications et documentations culturelles et socio-éducatives dans le domaine de la macrobiotique ayant son siège rue **Voltaire 29**, à **Genève**. (Réf. no 1)

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

**Genève** (3030)  
 Modifications d'état de collocation et des revendications  
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: **Menetrey Georges**, 5 juin 1937, FR & VD, carrossier, domicilié rue de l'An cien-Lavoir 10, à **Anières GE**, exploitant un atelier de carrosserie à l'enseigne «**Georges Menetrey**», ayant son siège route de **Chevrens 201**, à **Anières GE**. (Réf. no 1)

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

**Genève** (3031)  
 Modifications d'état de collocation et des revendications  
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Société d'Administration et de Financement «Safi» SA**, opérations de placements, de financements, de grance de fortunes, notamment courtage et commerce de toutes valeurs; représentation de sociétés commerciales; commerce et fabrication de produits manufacturés, ayant son siège rue du **Rhône 84**, à **Genève**.

1211 Genève 3, 28 juin 1989

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

**Genève** (3032)  
 Modifications d'état de collocation et des revendications  
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Marti SA**, importation, exportation et commerce de tout matériel technique notamment dans les domaines de l'électronique et de l'informatique; participations dans d'autres entreprises; acquisition et exploitation de brevets d'invention et licences, ayant son siège chemin **Taverney 3**, au **Grand-Saconnex GE**. (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 28 juin 1989

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (3062)  
 Das Konkursverfahren über die **Capricorn Ltd**, mit Sitz in **Zürich**, **Jungstrasse 15A**, **8050 Zürich 11**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes **Zürich** vom 22. Juni 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 8050 Zürich, 23. Juni 1989

Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Obwalden** (3040)  
 Das Konkursverfahren über **MTG Motoren Tuning AG** in **Liq**, mit Sitz in **Haus Zündli**, **6074 Giswil**, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons **Obwalden** vom 15. Juni 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 6060 Sarnen, 22. Juni 1989

Konkursamt Obwalden:  
 Leo Müller

**Zug** (3063)  
 Das Konkursverfahren über die **Syromatic AG**, **Industriestrasse**, **6345 Neuheim**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons **Zug** vom 15. Juni 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 6300 Zug, 23. Juni 1989

Konkursamt Zug

**Fribourg** (3041)  
 Failli: **Hantarex-Panvisuel J. P. Sublet**, commerce de matériel électronique, à **Vauderens**.  
 Date de la clôture: 14 juin 1989.  
 1700 Fribourg, 28 juin 1989

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey

**Basel-Landschaft** (3064)  
 Das Konkursverfahren über **Grütter-Moser Martin**, geb. 14. März 1959, von **Roggwil BE**, **Koch**, **Mattweg 21**, **4144 Arlesheim**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts **Arlesheim** vom 21. Juni 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 4144 Arlesheim, 23. Juni 1989

Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (3066)  
 Das Konkursverfahren über **Hubacher-Dörflinger Peter**, geb. 7. Juni 1946, von **Menziken AG**, **Hilfsarbeiter**, **Hauptstrasse 29** (vormals **Rheinstrasse 2**), **4127 Birsfelden**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts **Arlesheim** vom 21. Juni 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 4144 Arlesheim, 23. Juni 1989

Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (3065)  
 Das Konkursverfahren über **Seiwald-Wider Gert**, geb. 20. September 1925, von **Basel**, **Kaufmann**, **Untervartweg 49**, **4132 Muttenz**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts **Arlesheim** vom 21. Juni 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 4144 Arlesheim, 23. Juni 1989

Konkursamt Arlesheim

**Aargau** (3022)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 19. Juni 1989 das summarische Konkursverfahren über **Dieter Bruno**, geb. 1953, Maurer, von Zullwil SO, in Windisch, Hauserstrasse 55, wohnhaft gewesen, nun in 4528 **Zuchwil**, Luterbachstrasse 21, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 21. Juni 1989

Konkursamt Brugg

**Thurgau** (3043)  
Das Konkursverfahren über die Fa. **Helmut Seier** Verfahrenstechnik AG, Essenstrasse 1, 8280 **Kreuzlingen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 17. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

8573 Alterswilen, 22. Juni 1989

Für das Konkursamt Kreuzlingen:  
Betreibungsamt Alterswilen

**Ticino** (3042)  
La procedura di liquidazione del fallimento **Fure S.A., Melide**, è dichiarata chiusa con decreto 20 giugno 1989 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

6900 Lugano, 21 giugno 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario I  
Per l'Ufficio: Torti S., suppl. uff.

**Valais** (3023)  
Le juge-instructeur I du district de Sion, a, en séance du 19 juin 1889, prononcé la clôture des faillites suivantes:

**Fivam SA, Sion**  
**Piaseco SA, Sion**

1950 Sion, 21 juin 1989

Office des faillites de Sion:  
R. Girard, préposé

**Neuchâtel** (3024)  
La liquidation de la faillite de **Mme Habegger M. F., Pneu Service, Auto-Shop, à Travers**, a été clôturée par ordonnance du 21 juin 1989, rendue par le président du Tribunal du Val-de-Travers.

2112 Môtiers, 28 juin 1989

Office des faillites du Val-de-Travers  
Le préposé: C. Matthey

**Genève** (3035)  
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 26 juin 1989.

Faillites:

**Transport SA**, coordination et exécution de transports internationaux, notamment dans le domaine du transport d'ensembles industriels ou d'équipements, ayant son siège rue Vautier 37-39, à Carouge GE.**Besson Gérard André Charles**, 28 septembre 1953, GE, styliste, domicilié boulevard Carl Vogt 14, à Genève.  
**Carballo Manuel**, 12 novembre 1945, Espagne, cafetier, domicilié chemin de Pont-Céard 7, à Versoix GE, exploitant précédemment un café-bar à l'enseigne «L'Orangerie» sis boulevard Helvétique 26, à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

**Baude Free Lance SA**, achat, vente, exposition, importation, exploitation, représentation et fabrication de matériel pour la photo, le cinéma, la vidéo et tous les moyens audio-visuels, ayant son siège avenue des Grandes-Communes 8, au Petit-Lancy GE.**Ecole Fax SA**, exploitation d'une école de langue, de commerce et de secrétariat; conseil dans le domaine de la bureautique et de l'informatique, ayant son siège rue de Zurich 15, à Genève.**Xcom SA**, importation, exportation, commerce, commercialisation, diffusion, location, exploitation et développement de systèmes industriels (robotique) composés, de matériel électronique et de logiciels, ayant son siège route du Mandement 197, à Satigny GE.

1211 Genève 3, 28 juin 1989

Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty**Konkurssteigerung****Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Jura** (28072)

Vente de montres neuves

Mardi 12 septembre 1989, à 10 h. 30, à Porrentruy, rue A.-Cuenin 15, à l'office soussigné, il sera offert en vente aux enchères publiques les montres neuves dépendant de la faillite de **Delta Porrentruy SA, à Porrentruy**.

1er lot: 1 montre Juvenia en or massif.

2e lot: 4600 montres neuves Dalil  
12 000 montres Dalil en pièces détachées.

L'inventaire détaillé, les conditions de vente ainsi que tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'office des faillites, case 97, 2900 Porrentruy (tél. 066 66 55 12).

2900 Porrentruy, 9 juin 1989

Office des faillites  
Le préposé: René Domont**Nachlassverträge  
Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und  
Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria  
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Aargau** (3044)**Gläubigerversammlung**Nachlass-Schuldnerin: **Scheller Informatik AG**, Neumarkt 2, 5200 Brugg.

Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe: Die Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 11. Juli 1989, 14 Uhr, im Hotel Rotes Haus, Schützenstube, Hauptstrasse 7, 5200 Brugg. Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter (nach telefonischer Voranmeldung) zur Einsichtnahme auf.

Art des Nachlasses: Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.

8024 Zürich, 22. Juni 1989 - Der Sachwalter: lic. iur. Ernst Moor  
Trittligasse 30, Postfach 376, 8024 Zürich  
Tel. 01 252 84 80**Bestätigung des Nachlassvertrages****Homologation du concordat****Omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

**Zürich** (3045)Das Bezirksgericht Dielsdorf hat mit Beschluss vom 5. Mai 1989 den von **Meier Peter**, Landmaschinen, Steinhof, 8112 **Oetfingen**, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 15% der Forderungen 5. Klasse, zahlbar nach Rechtskraft des Beschlusses, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

8157 Dielsdorf, 28. Juni 1989

Der Gerichtsschreiber:  
Dr. Brüttschweiler**Aargau** (3046)Das Bezirksgericht Zurzach hat in seiner Sitzung vom 24. Mai 1989 das Nachlass-Stundungsverfahren der **Fritz Fischer AG**, mit Sitz in **Döttingen**, Müliggasse 7, 5312 Döttingen, Sachwalterin **Risag GmbH**, Kornweg 7, 5603 Staufen, wie folgt genehmigt:

- Der von der Schuldnerin, **Fritz Fischer AG**, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag wird gemäss Art. 306 SchKG gerichtlich bestätigt.
- Die Nachlassdividende für die 5. Klassegläubiger, wird gemäss Nachlassvertrag in halbjährlichen Raten, erstmals innert 30 Tagen nach dieser Publikation, ausbezahlt.  
Die privilegierten Forderungen werden innert 30 Tagen nach dieser Publikation ausbezahlt.
- Die Verwertungsmöglichkeit auf dem Grundstück der Nachlass-Schuldnerin, wird gemäss Art. 301a SchKG, für 1 Jahr ausgesetzt.
- Mit der Vollziehung des Nachlassvertrages wird die Sachwalterin beauftragt.

Dieser Entsch. ist in Rechtskraft erwachsen.

Mit dieser Publikation fallen die Wirkungen der Nachlass-Stundung dahin.

5603 Staufen, 20. Juni 1989

Die Sachwalterin  
**Risag GmbH**, Lenzburg  
Büro: Kornweg 7, 5603 Staufen  
Tel.: 064 51 73 73/71**Ticino** (3047)La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 7 giugno 1989, intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor **Frigerio Claudio, Montagnola**.I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato **Avv. Nicola Grandi**, Lugano.

6900 Lugano, 21 giugno 1989

Il Pretore:  
Avv. Paolo Ermotti**Kollokationsplan im  
Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung****Etat de collocation dans  
le concordat par abandon d'actif****Graduatoria nel  
concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

**Bern** (3025)**Neuaufgabe des Teil-Kollokationsplanes**Schuldnerin: **Buler Quartz AG** in **Nachlassliquidation**, **Lengnau BE**. In der Nachlassliquidation der genannten Firma liegt zufolge verschiedener A-bänderungen der Teil-Kollokationsplan den Beteiligten bei der Liquidatorin, **Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG**, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, erneut zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung dieses abgeänderten Teil-Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1989, d. h. bis 10. Juli 1989, durch Klagen beim Richteramt Büren, Büren an der Aare, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der abgeänderte Teil-Kollokationsplan rechtskräftig.

2503 Biel, 28. Juni 1989

Die Liquidatorin:  
**Fiduco Treuhandgesellschaft**  
für Industrie und Handel AG**Solothurn** (3026)Nachtrag zum Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die **Savor AG**, Galvanische Anstalt, 4713 **Matzendorf**, liegt der Nachtrag zum Inventar (neuer streitiger Rechtsanspruch, Art. 269 Abs. 3 SchKG) den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Allfällige Beschwerden gegen den Nachtrag sind innerhalb von 10 Tagen ab der vorliegenden Bekanntmachung bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) einzureichen; innert derselben Frist sind allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 bzw. 316 ISchKG beim unterzeichneten Liquidator einzureichen.

2502 Biel, 21. Juni 1989

Der Liquidator: **Jean Hirsbrunner**  
c/o **Verex-Treuhand AG**  
Dufourstrasse 51, 2502 Biel**Verteilungsliste und Schlussrechnung  
im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung****Tableau de distribution et compte  
final dans le concordat par abandon d'actif****Stato di riparto e conto finale nel  
concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 316g)

**Solothurn** (3048)Verteilungsliste für die privilegierten Forderungen  
In der Nachlass-Sache der **CDM Atlantic SA** in **Nachlassliquidation**, **Bettlach**, liegt die Verteilungsliste der privilegierten und pfandgesicherten Forderungen während 20 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni bis 18. Juli 1989 den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen diese Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der kantonalen Aufsichtsbehörde einzureichen.

Die Akten können während den Auflagefristen auf telefonische Voranmeldung (Tel.: 065 246 246) bei der Liquidatorin eingesehen werden.

4501 Solothurn, 22. Juni 1989

Die Liquidatorin:  
**Visura Treuhand-Gesellschaft**  
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn**Nachlass-Stundungsgesuch****Demande de sursis concordataire****Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 293)

**Zürich** (3049)Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 30. Mai 1989 das Nachlass-Stundungsgesuch der **Fritz Kündig AG**, Zollikerstrasse 149, 8034 Zürich, vertreten durch lic. iur. V. Schenkel, daselbst, als durch Rückzug erledigt abgeschlossen. Damit fallen die Wirkungen der Stundung dahin.

8004 Zürich, 19. Juni 1989

Bezirksgericht Zürich  
4. Abteilung**Verschiedenes - Divers - Diversi**

SchKG - LP - LEF

**Ticino** (3051)**Cancellazione di titoli ipotecari**

(art. 69 RFF)

Nella procedura di realizzazione del mappale n. 184 situato in territorio del comune di **Pambio-Noranco**, intestato al fallito **Bühlmann Raffaele**, **Pambio-Noranco**, il creditore di cui all'iscrizione ipotecaria n. 5540/1 del 1° settembre 1986, della somma di fr. 50 000.-, ha omesso di consegnare il titolo indicato, registrato «al portatore». La vendita all'asta pubblica del mappale è avvenuta il giorno 27 aprile 1989.

Lo scrivente Ufficio avverte il creditore che nel riparto è perdente per l'intera somma e l'iscrizione ipotecaria è cancellata.

Il portatore del titolo in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo totalmente estinto per effetto della vendita.

6900 Lugano, 20 giugno 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario I  
Per l'Ufficio: Torti S., suppl. uff.**Jura** (3050)**Appel d'offres**Ensuite de la mise en état de faillite de **S. Diamondtech S.A.**, **Saint-Ursanne**, on offre à vendre de gré à gré, en détail ou en bloc, sous réserve d'enchères publiques:

Machines et matériel servant à l'exploitation d'un atelier de produits diamantés.

Remarque:

Un contremaître et 10 ouvriers/ouvrières spécialisés dans la fabrication des produits diamantés sont disponibles.

Possibilité de louer les locaux de fabrication.

Envoi des offres jusqu'au 15 juillet 1989 à l'office des faillites de Porrentruy où la liste détaillée peut être obtenue (tél.: 066 66 55 12).

2900 Porrentruy, 22 juin 1989

Office des faillites  
Le préposé: René Domont**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

## Marken-Markes-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 4 avril 1989 **369893**  
**Toa Nenryo Kogyo Kabushiki Kaisha**, 1-1, Hitotsubashi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon)



Matériaux céramiques en particules pour filtres, produits chimiques à usage scientifique, produits chimiques pour analyses en laboratoires; échangeurs d'ions (produits chimiques), enduits (peintures), colorants pour aliments, couleurs pour la céramique; huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches; préparations bactériennes à usage médical ou vétérinaire, bouillons de culture pour la bactériologie, produits pour le diagnostic à usage médical, médicaments pour la médecine humaine; coussinets antifriction pour machines, tabliers de machines, pulvérisateurs (machines), carburateurs, tambours de machines, injecteurs pour moteurs, machines à imprimer, roues de machines; caisses enregistreuses, mécanismes pour appareils à préparation, mécanismes pour appareils déclenchés par l'introduction d'un jeton, appareils pour le traitement de l'information, cartes magnétiques d'identification, instruments et machines pour l'essai de matériaux, mesureurs, instruments de mesure, appareils de radio, piles solaires, distributeurs de billets (tickets), appareils pour l'enregistrement de temps; mâchoires artificielles, dents artificielles, appareils et instruments médicaux; barbecues, brûleurs, économiseurs de combustibles, calorifères, brûleurs à huile, capteurs solaires (chauffage), chauffeuses; carrosseries pour automobiles, cadres de cycles, jantes de roues de véhicules; fibres de carbone (autres qu'à usage textile); matériaux de construction non métalliques, moulures et corniches (construction) non métalliques, poix, dalles non métalliques; clubs de golf, raquettes, skis, planches pour le surf. Cl. int. 1, 2, 4, 5, 7, 9 à 12, 17, 19, 28

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1987 **369894**  
**Dominion China, Ltd.**, 112 Adelaide Street East, Toronto (Ontario, Kanada)



Erinnerungsteller und Teller für Sammler; bemaltes Porzellan; Kunstgegenstände aus Porzellan und Keramik; Porzellanwaren in Form von Figuren, Tellern, Schüsseln, Vasen, Leuchtern, Aschenbechern und Wappenscheiben, jeweils auch als Sammler- und Erinnerungstücke, alle vorgenannten Waren kanadischer Herkunft. Int. Kl. 11, 20, 21, 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369895**  
**S. C. Johnson & Son, Inc.**, 1525 Howe Street, Racine (WI, Vereinigte Staaten von Amerika)

**HYGENIUS**

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Fleckenentfernungsmittel; Farbentfernungsmittel; Lackentfernungsmittel, Seifen; Reinigungsmittel; Wachse; Präparate in Form von Wachsen zum Gebrauch auf fertiggestellten und unfertigen Oberflächen; Wachsentrfernungsmittel; Schuhpolituren, Schuhcremen, Schuhputzmittel; keimtötende Mittel; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und

von schädlichen Tieren; Insektizide; Insekten abtösende Mittel, Fungizide; Lufterfrischer, Luftdeodorants; Gewebedeodorants; Mottenschutzmittel; Mittel zur Auflösung und zur Verhinderung der Anhäufung von Krankheits- und Infektionserregern in der Luft. Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1989 **369896**  
**Jürgen Muth, Waldeck, 6318 Walchwil**

**SUPERNOVA**

Geräte und Apparate der Unterhaltungselektronik, Spiel- und Lerncomputer, lehrreiche Spiele, Video-Musikkassetten und andere Tonträger; digitale und optische Speicher (CD-ROM, CD-Worm), Bürogeräte, -apparate, Schreibmaschinen, -automaten, Computer und Peripheriegeräte (Drucker, Plotter usw.), Mikroprozessoren, Computer-Software, elektronische Datenbanken, Geräte für Haushalt (soweit in Klasse 21 enthalten), elektrische Geräte (soweit in Klasse 9 enthalten), Geräte und Apparate der Kommunikationstechnik, Geräte und Anlagen für Steuerungen in Gebäuden, medizinische Geräte und Apparate für die Heimtherapie, Telefax-Geräte, Telefone, Fotokopierapparate, Einbruchsicherungen und Sicherheitsanlagen, elektronische Bauteile (passive und aktive), Sport- und Fitnessgeräte, Möbel, Lampen für Heim und Büro, Fotoapparate und Kameras und andere optische Geräte (Ferngläser), Uhren (Wand-, Stand- und Armbanduhren sowie Wecker), Sachbücher, Fahrräder, Auto- und Motorräder, Werkzeuge und Maschinen (für Heimwerker), Kleintierkäfige, Spielwaren, Bekleidung. Int. Kl. 7 bis 12, 14, 16, 20, 21, 25, 28

Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369897**  
**Von Arx AG, Gelterkinderstrasse 31, 4450 Sissach**

**ARXCONTROL**

Tafelschalen mit elektronischer Steuerung, Zuführungsvorrichtungen zur positionierten Zuführung des Schnittgutes zu Tafelschalen. Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369898**  
**Viggo Aktiefbolag, Gåsebäcksvägen 36, S-251 06 Helsingborg (Schweden)**

**NEOFLON**

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; Kanülen. Int. Kl. 10

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 février 1989 **369899**  
**Worldwide Brands, Inc.**, 1290 Orange Street, Wilmington (DE, Etats-Unis d'Amérique)

**CAMEL TROPHY**

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches. Cl. int. 4

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369900**  
**Futurerole Limited, Jordan House, Brunswick Place, GB-London N 1 (Grossbritannien)**

**U.S.A. COOKERAY**

Geräte (soweit in Klasse 21 enthalten) und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Käbme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten); Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen, Konserven; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis; Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), alle vorgenannten Waren aus den USA stammend. Int. Kl. 21, 29, 30, 32, 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369901**  
**Carter-Wallace O.S., Inc.**, 767 Fifth Avenue, New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

**CARTERS KLEINE PILLEN**

Laxativa.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369902**  
**Carter-Wallace O.S., Inc.**, 767 Fifth Avenue, New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

**INOGAN**

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369903**  
**Carter-Wallace O.S., Inc.**, 767 Fifth Avenue, New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

**NAIR**

Enthaarungsmittel.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369904**  
**Carter-Wallace O.S., Inc.**, 767 Fifth Avenue, New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

**PETITES PILULES CARTERS**

Laxativa.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369905**  
**Philmanagement AG (Philmanagement Inc.)**, Storchengasse 17, 8001 Zürich

**IXTRA**

Elektrische und elektronische Apparate aller Art, insbesondere Hörapparate und Apparate der Hörmittelbranche sowie Zubehör dazu (soweit in Klassen 9 und 10 enthalten); Geräte und Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, auch für die Hörmittelbranche. Int. Kl. 9, 10

Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369906**  
**Estee Lauder Cosmetics Ltd.**, 161 Commander  
 Boulevard, Agincourt (Ontario, Kanada)

## PRESCRIPTIVES EXACT COLOR MAKEUP

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 février 1989 **369907**  
**Fabrique d'horlogerie Paul-Virgile Mathez S.A.**,  
 19, rue Albert Gobat, 2720 Tramelan

## MAGALEX

Renouvellement de la marque no **237324**. Délai de protection depuis le 7 février 1989.

Tous produits horlogers.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369908**  
**Lundbeck AG (Lundbeck Ltd)**, Dübendorfstrasse 2, 8051 Zürich

## TYROSOLVIN

Erneuerung der Marke Nr. **237332**. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 6. Februar 1989.

Medizinische Waren und pharmazeutische Chemikalien.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 février 1989 **369909**  
**Monsanto Company**, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (MO, Etats-Unis d'Amérique)

## SKYDROL

Renouvellement de la marque no **237118**. Délai de protection depuis le 6 février 1989.

Fluides chimiques fonctionnels, à savoir fluides hydrauliques pour systèmes hydrauliques de transmission de puissance et destinés, de manière générale, à l'emploi dans les arts industriels.  
 Cl. int. 1

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369910**  
**Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer & chemischer Produkte**, Althofstrasse 12, 5432 Neuenhof

## KETALGIN

Erneuerung der Marke Nr. **235518**. Schutzfrist ab 17. September 1988.

Pharmazeutische Spezialität.

Int. Kl. 5

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369911**  
**Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer & chemischer Produkte**, Althofstrasse 12, 5432 Neuenhof

## PARAMINOL

Erneuerung der Marke Nr. **235519**. Schutzfrist ab 17. September 1988.

Pharmazeutische Spezialität.

Int. Kl. 5

Fabrikation.

Date de dépôt: 7 février 1989 **369912**  
**Sodimar S.A.**, 55, boulevard de Pérolles, Case postale 144, 1700 Fribourg

## CABOCHARD

Renouvellement de la marque no **238575**. Délai de protection depuis le 18 décembre 1988.

Métaux précieux et leur alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillères), joaillerie, pierres précieuses, horlogerie et autres instruments chronométriques. Articles vestimentaires en cuir, peau ou imitation pour hommes et pour femmes; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; écrins et étuis en cuir, peau ou imitation compris dans la classe 18. Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs; matière de rembourrage (crin, capoc, plumes, algues de mer, etc.); matières textiles fibreuses brutes. Tissus; couvertures de lit et de table; accessoires vestimentaires textiles masculins et féminins, compris dans la classe 24. Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, boutons à pression, crochets et œillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles. Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.  
 Cl. int. 14, 18, 22, 24, 25, 26, 34

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369913**  
**Lockley Manufacturing Co. Inc.**, Industrial Street, New Castle (PA 16102, Vereinigte Staaten von Amerika)

## SNARK

Boote, insbesondere Segelboote und Zubehör für Boote (soweit in Klasse 12 enthalten).  
 Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369914**  
**Doetsch, Grether & Cie AG**, Steinentorstrasse 23, 4051 Basel

## SOLVIPEN

Erneuerung der Marke Nr. **239190**. Schutzfrist ab 7. Februar 1989.

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369915**  
**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Zürcherstrasse 9, 8401 Winterthur

## OPUR

Erneuerung der Marke Nr. **240951**. Schutzfrist ab 7. Februar 1989.

Einrichtungen zur Reinigung von Flüssigkeiten, insbesondere Wasser, z. B. Trinkwasseraufbereitungs-Einrichtungen, Schnellfilter in offener und geschlossener Bauart, Pumpen sowie Zubehör, Einzel- und Ersatzteile der genannten Waren, soweit in Klasse 7 und 11 enthalten.  
 Int. Kl. 7, 11

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369916**  
**Robapharm AG**, St. Alban-Rheinweg 174, 4052 Basel

## REBASON

Erneuerung der Marke Nr. **235131**. Schutzfrist ab 6. November 1988.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Verbandstoffe, Pflaster, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 février 1989 **369917**  
**Celestion International Limited**, Ditton Works, Foxhall Road, GB-Ipswich (Suffolk, Royaume-Uni)

## CELESTION

Renouvellement de la marque no **236779**. Raison modifiée. Siège transféré. Délai de protection depuis le 7 février 1989.

Appareils pour la téléphonie sans fil.  
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1988 **369918**  
**Nectar Cosmetics Limited**, Carrickfergus Industrial Estate, Belfast Road, Carrickfergus (Nordirland, Grossbritannien)

## NECTAR

Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369919**  
**Hofer & Curti AG**, Zugerstrasse 9, 6030 Ebikon

## GLOGGESTEINER

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **234447**. Schutzfrist ab 20. September 1988.

Rotwein (Südtirol)  
 Int. Kl. 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369920**  
**Hofer & Curti AG**, Zugerstrasse 9, 6030 Ebikon

## HOLZBOEDELER

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **234448**. Schutzfrist ab 20. September 1988.

Rotwein (Südtirol)  
 Int. Kl. 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369921**  
**Hofer & Curti AG**, Zugerstrasse 9, 6030 Ebikon

## KREUZSTUEBLER

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **234449**. Schutzfrist ab 20. September 1988.

Rotwein (Südtirol)  
 Int. Kl. 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369922**  
**Hofer & Curti AG**, Zugerstrasse 9, 6030 Ebikon

## SCHLOESSLIBERGER

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **234450**. Schutzfrist ab 9. Oktober 1988.

Rotwein (Südtirol)  
 Int. Kl. 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369923**  
**Hofer & Curti AG**, Zugerstrasse 9, 6030 Ebikon

## SUNNEBAECHLER

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **234451**. Schutzfrist ab 20. September 1988.

Rotwein (Südtirol)  
 Int. Kl. 33

Handel.

Date de dépôt: 15 février 1989 **369924**  
**Ralston Purina Company**, Checkerboard Square,  
 St. Louis (MO, Etats-Unis d'Amérique)

## PURINA LICKINS

Aliments pour les chats.  
 Cl. int. 31  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1989 **369925**  
**Rathor AG**, Rütistrasse, 9050 Appenzell

## LEBOVIT

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für  
 die Gesundheitspflege.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 février 1989 **369926**  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, 1800 Vevey

## FLAVORITS

Aliments pour animaux familiers.  
 Cl. int. 31  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1989 **369927**  
**The British Petroleum Company p.l.c.**, Britannic  
 House, Moor Lane, GB-London EC2Y 9BU  
 (Grossbritannien)

## SYNCURAT

Öle und Fette für den industriellen Gebrauch,  
 Schmiermittel, Benzine und andere Brennstoffe,  
 soweit in Klasse 4 enthalten.  
 Int. Kl. 4  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 15. Dezember  
 1988.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1989 **369928**  
**Imperial Chemical Industries PLC**, Imperial  
 Chemical House, Millbank, GB-London SW1P  
 3JF (Grossbritannien)

## FOTONOMER

Substanzen für die Gesundheitspflege und Desin-  
 fektionsmittel; zahnärztliche Präparate und Sub-  
 stanzen; Zahnfüllmittel; zahnärztliches Wachs;  
 Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; zahn-  
 ärztliche Harze und zahnärztliche Haftmittel.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1989 **369929**  
**K-Iron Vertech AG**, 5702 Niederlenz

## GRAVIBLEND

Förder-, Zuführ-, Entnahme- und Mischanlagen  
 mit und ohne Wäge- oder Zählrichtungen zum  
 kontinuierlichen oder diskontinuierlichen Dosieren  
 bzw. Zuteilen von Schüttgütern und Flüssigkeiten.  
 Gewicht-Niveau- und Mengenverhältnis-Kontroll-,  
 Steuer- und Regelgeräte in Analog- und Digital-  
 technik für Ein- und Mehrkomponenten-Dosier-  
 anlagen.  
 Int. Kl. 7, 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369930**  
**Juvena Produits de Beauté SA**, Industriestrasse 8,  
 8604 Volketswil

## JUVENA UNILIFT

Kosmetische Produkte, Parfümerien und Seifen.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369931**  
**F. Hoffmann-La Roche AG**, 4002 Basel

## ROXAZYME

Futtermittelzusätze.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1989 **369932**  
**Unico Graber AG**, Stöckackerstrasse 30,  
 4142 Münchenstein

## SONELEC

Aktiv-Gehörschutz.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369933**  
**Seifenfabrik Lenzburg AG**, Bahnhofstrasse 2,  
 5600 Lenzburg

## REXINA

Erneuerung der Marke Nr. 238944. Schutzfrist ab  
 17. Dezember 1988.

Seifen, Waschmittel und Putzartikel.  
 Int. Kl. 3, 21  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369934**  
**Seifenfabrik Lenzburg AG**, Bahnhofstrasse 2,  
 5600 Lenzburg

## REXOR

Erneuerung der Marke Nr. 238945. Schutzfrist ab  
 17. Dezember 1988.

Seifen, Waschmittel und Putzartikel.  
 Int. Kl. 3, 21  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1989 **369935**  
**Luganella S.A.**, via Merlina 1, 6962 Viganello

## SWIP

Erneuerung der Marke Nr. 236783. Schutzfrist ab  
 7. Februar 1989.

Glaces.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1989 **369936**  
**Jeannette Kuchowsky Ciel Information Techno-**  
**logy**, Zechhaldenstrasse 10, 9445 Rebstein

## TURBOMAP

Computerprogramm zur Anwendung im Bereich  
 geographischer Informationsverarbeitung, inklu-  
 sive Datenerfassung, Verwaltung, Nachführung und  
 Applikationsentwicklung für Vermessung, Karto-  
 graphie, Grundbuch- und Leitungskataster und  
 dergleichen.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 février 1989 **369937**  
**FS Trading Frozen Seafood Pellissier S.A.**, route  
 de Cugy, 1054 Morrens VD

## EXCELLEN-SEA

Produits alimentaires à base de poisson, crustacés et  
 fruits de mer.  
 Cl. int. 29, 31  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1989 **369938**  
**Beecham-Wülfling GmbH & Co. KG**,  
 Strememannallee 6, D-4040 Neuss  
 (Bundesrepublik Deutschland)

## GENITON

Erneuerung der Marke Nr. 236709. Schutzfrist ab  
 10. Februar 1989.

Pharmazeutische Produkte.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1989 **369939**  
**Pergyn AG**, Rorschacherstrasse 168,  
 9006 St. Gallen

## PERGYN

Computer-Software; Druckereierzeugnisse, insbe-  
 sondere Handbücher.  
 Int. Kl. 9, 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1989 **369940**  
**Mabrouc SA**, chemin du Petit-Flon,  
 1052 Le Mont-sur-Lausanne

## SWITCHER

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckun-  
 gen.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 24 février 1989 **369941**  
**Métaux Précieux S.A. Metalor**,  
 2, avenue du Vignoble, 2000 Neuchâtel

## DYLIUM

Alliages de métaux destinés à l'usage dentaire.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 24 février 1989 **369942**  
**Métaux Précieux S.A. Metalor**,  
 2, avenue du Vignoble, 2000 Neuchâtel

## PAGASOL

Brasures en alliages de métaux précieux destinées à  
 l'art dentaire.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 24 février 1989 **369943**  
**Métaux Précieux S.A. Metalor**,  
 2, avenue du Vignoble, 2000 Neuchâtel

## SUPRA-SNAP

Attachements destinés à l'art dentaire.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 27 février 1989 **369944**  
**Union Carbide Europe SA**,  
 15, chemin Louis-Dunant, 1202 Genève

## GRAFOIL

Renouvellement de la marque no 237203. Délai de  
 protection depuis le 27 février 1989.

Carbone et graphite sous les formes suivantes:  
 feuilles flexibles, toiles, feuilles individuelles ou  
 laminées, bandes, rubans, mousse, cordes et fila-  
 ments; joints et rondelles.  
 Int. Kl. 1, 17  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1989 **369945**  
**F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel**

## AVIROCIN

Pharmazeutische, veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Produkte für die Gesundheitspflege.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation.

Date de dépôt: 28 février 1989 **369946**  
**ST Software Technology, 1528 Surpierre**

## SOKRATES

Software.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1989 **369947**  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)**  
**(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel**

## HORIZON

Optische Apparate und Instrumente, optische Linsen, Kontaktlinsen.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1989 **369948**  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)**  
**(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel**

## SUNRISE

Optische Apparate und Instrumente, optische Linsen, Kontaktlinsen.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1989 **369949**  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)**  
**(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel**

## PEGASUS

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1988 **369950**  
**Engineers & Doctors A/S, Købmagergade 55,**  
**DK-1150 Kopenhagen (Dänemark)**

## PROSTAKATH

Implantate für die Behandlung von Prostataleiden.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Dänemark, 3. September 1987.

Hinterlegungsdatum: 14. März 1989 **369951**  
**Aquarelle Figur-Forming und Cosmetic AG,**  
**Toggwilerstrasse 81, 8706 Meilen**

## AQUACELLE

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümrien, Seifen, ätherische Öle, Haarwässer.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1988 **369952**  
**Cosmétique Sans Soucis Gesellschaft mit**  
**beschränkter Haftung, Im Rosengarten,**  
**7570 Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland)**

## SANS SOUCI

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 239487. Schutzfrist ab 17. November 1988.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forst-

wirtschaftliche Zwecke, pharmazeutische, kosmetische, Veterinär- und Lebensmittelprodukte, Toilettenutensilien, Parfümerie- und Hygieneartikel, Seifen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer und Zahnputzmittel, Liköre, alkoholfreie und alkoholische Getränke.  
 Int. Kl. 1, 3, 5, 29 bis 33  
 Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 25 febbraio 1988 **369953**  
**Coprodal S.A., piazza Riforma 4, 6900 Lugano**

## SKELETON



## CRESTA RUN

Saponi; profumi, oli, essenziali, cosmetici, lozioni per capelli, dentifrici. Veicoli. Gioielleria; orologeria e altri strumenti cronometrici. Cuoio e sue imitazioni, borse, borsette, borsellini e portafogli; bauli, valigie ombrelli. Giochi e giocattoli. Caffè, té, cacao, preparati fatti con cereali, biscotti, torte, pasticceria, dolciumi, gelati; miele. Birra, ale e porter; acque minerali, gassose e altre bevande analcoliche; sciroppo e altri preparati per confezionare bevande. Vini, bevande spiritose e liquori. Tabacco greggio o manufatto; articoli per fumatori; fiammiferi. Tutti questi prodotti sono di provenienza svizzera.  
 Cl. int. 3, 12, 14, 18, 28, 30, 32, 33, 34  
 Fabbricazione e commercio.

Data del deposito: 29 dicembre 1988 **369954**  
**Macelleria del Corso S.A., corso San Gottardo 54,**  
**6830 Chiasso**

## MACELLERIA DEL CORSO



Rinnovo del marchio n. 236252. Termine di protezione dopo il 29 dicembre 1988.

Prodotti di macelleria, salumeria, rosticceria e generi alimentari diversi.  
 Cl. int. 29, 30, 31  
 Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1989 **369955**  
**Dupli-Color Corporation, Grabenstrasse 14,**  
**6300 Zug**



Aerosollacke; flüssige Pflegemittel, nämlich Autopolituren und Autowachse; Reinigungsmittel für Kunststoff, Metall und Holz, auch für Alu-Felgen; Grundiermittel und Spachtelkitte (soweit in Klasse 2 enthalten) für Haushalts- und Gewerbe-zwecke; Heizkörperlacke; Entrostungsmittel auch für elektrische Einrichtungen; Schutzanstrichmittel für den Unterboden und Hohlraumkonservierungsmittel, alle Waren auch in Sprühdosen; Lackstifte, bestehend aus mit Lack, Rostumwandler oder Wachs gefüllten Patronen mit Pinseln; Schleif- und Poliermittel, Schmirgelpapier; Glasfasergewebe als Abdeckmaterial für Karoserieschäden; mit Lacken

beschichtete Folien aus Kunststoff zur Lackausbesserung, insbesondere an Kraftfahrzeugen und zum Auftragen von Beschriftungen, Bezeichnungen und Verzierungen.  
 Int. Kl. 2, 3, 17  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1989 **369956**  
**Giuliani SA, via Riviera 21, 6976 Castagnola**

## ANICHOL

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Präparate für die Gesundheitspflege, Babykost, Pflaster, Verbandmittel, Zahnfüllungen und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369957**  
**IPS Printing Systems AG, Junkerbifangstrasse 1,**  
**4800 Zofingen**



Beschriftungssystem für die Druckindustrie.  
 Int. Kl. 16  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369958**  
**Solasport, Kurt Baumann, Pfannenstilstrasse 16,**  
**Postfach, 8132 Egg b. Zürich**



Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369959**  
**Solasport, Kurt Baumann, Pfannenstilstrasse 16,**  
**Postfach, 8132 Egg b. Zürich**



Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369960**  
**Jonathan Ross Sceats, 14 Thornton Street,**  
**Darling Point (Neusüdwales, Australien)**



Optische Apparate und Instrumente, einschliesslich Brillenfassungen, optische Linsen, Sonnenbrillen und Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 février 1989 **369961**  
**Formosa Watch Company, No. 81, Heng Yang Road, Taipei (Taiwan, Province de Chine)**

# Standel

Montres.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 février 1989 **369962**  
**Brügger-von Tobel AG, Wylersstrasse 121, 3003 Berne**

**BRÜGGER**  **von TOBEL**

Vins, spiritueux et liqueurs.  
 Cl. int. 33  
 Production et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369963**  
**Galactina AG (Galactina SA), 3123 Belp**

# Disarteron

Erneuerung der Marke Nr. 237373. Schutzfrist ab 6. Februar 1989.

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 février 1989 **369964**  
**Monsanto p.l.c., Monsanto House, Chineham Court, Chineham Hants, GB-Basingstoke (Hants, Royaume-Uni)**

# SYTON

Renouvellement de la marque no 237117. Raison modifiée. Siège transféré. Délai de protection depuis le 6 février 1989.

Solutions véritables ou colloïdales de substances chimiques destinées à l'emploi dans le traitement des textiles pour améliorer ou modifier leurs propriétés caractéristiques, y compris l'augmentation de la résistance des fibres à la traction et de la résistance des fibres au glissement.  
 Cl. int. 1  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 février 1989 **369965**  
**Lyle & Scott, Liddesdale Road, GB-Hawick (Roxburgh, Royaume-Uni)**



Vêtements et articles vestimentaires tricotés, vêtements et articles vestimentaires fabriqués en matière tricotée.  
 Cl. int. 25  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369966**  
**Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuenburg**

# L&M

*my way*

Tabak, roh oder verarbeitet, Raucherartikel; Streichhölzer.  
 Int. Kl. 34  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Benelux, 25. August 1988.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1989 **369967**  
**S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (WI, Vereinigte Staaten von Amerika)**

## Johnson GLORY

Erneuerung der Marke Nr. 236737. Schutzfrist ab 7. Februar 1989.

Putz- und Poliermittel, insbesondere Reinigungsmittel für Teppiche, Vorleger und Matten.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 février 1989 **369968**  
**Comme des Garçons Co., Ltd, 11-5, Minami-Aoyama 5-chome, Minato-ku, Tokyo (Japon)**

## COMME des GARÇONS

Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 Cl. int. 25  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1989 **369969**  
**S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (WI, Vereinigte Staaten von Amerika)**

## Johnson TECHNIQUE

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel; Schleifmittel, Fleckenentfernungsmittel; Farbentfernungsmittel; Lackentfernungsmittel; Seifen (nicht für die Körperpflege); Reinigungsmittel (nicht für die Körperpflege); Wachse; Präparate in Form von Wachsen zum Gebrauch auf fertiggestellten und unfertigen Oberflächen; Wachsantfernungsmittel; Schuhpolituren, Schuhcremen, Schuhputzmittel; Bodenbehandlungsmittel.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1988 **369970**  
**Nectar Cosmetics Limited, Carrickfergus Industrial Estate, Belfast Road, Carrickfergus (Nordirland, Grossbritannien)**



Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1989 **369971**  
**Frau Gupta, Shanti Enterprise, Leimgrübelstrasse 39, 8052 Zürich**

# ShE

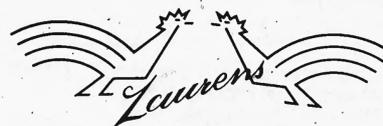
Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4904.

Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1989 **369972**  
**Peter Bosshart, Untere Kirchgasse 3, 8400 Winterthur**



Schmuck aus Edelmetallen.  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4905.

Date de dépôt: 8 février 1989 **369973**  
**Société anonyme Ed. Laurens, Le Khedive Extension Suisse, 61, route de Chêne, 1208 Genève**



Papier, carton et produits en ces matières, compris dans classe 16; produits de l'imprimerie, articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces, machines à écrire et articles de bureaux (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans la classe 18; sacs à main, malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie; meubles, cadres; produits compris dans la classe 20, en liège, succédanés de cette matière ou en matières plastiques; ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine, peignes et éponges; brosses; vêtements, chaussures, chapellerie; tapis, linoléum et autres revêtements de sols, tentures murales non en matières textiles; jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans la classe 28; articles pour fumeurs, allumeurs, allumettes, cendriers.  
 Cl. int. 16, 18, 20, 21, 25, 27, 28, 34  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1989 **369974**  
**Interessengemeinschaft sauberer Orientteppichhandel (IGOT), Talacker 50, 8001 Zürich**



Teppiche.  
 Int. Kl. 27  
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1989 **369975**  
**USM U. Schärer Söhne AG**, Thunstrasse 55,  
 3110 Münsingen

**USMCAD**

Computerprogramme, Magnetplatten, Disketten,  
 Bildplatten; Druckschriften, Instruktionen-  
 und Lehrmaterial und Handbücher betreffend Com-  
 puter und Computerprogramme.  
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369976**  
**BSN B. Braun-Smith & Nephew AG**,  
 Rüeeggingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke

**BSN**

**B. Braun-Smith & Nephew AG**

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wis-  
 senschaftliche Zwecke; pharmazeutische, human-  
 medizinische und veterinärmedizinische Erzeu-  
 gnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege,  
 Erzeugnisse für die Wundversorgung, Verband-  
 material, Pflaster, Wundauflagen; orthopädische  
 Artikel, Bandagen- und Polstermaterial, Stützver-  
 bände aus natürlichen und synthetischen Materia-  
 lien, Operations-Bedarfsartikel (soweit in Klasse 10  
 enthalten), -Handschuhe, -Abdecktücher, -Inzi-  
 sionsfolien, Untersuchungshandschuhe.  
 Int. Kl. 1, 5, 10

Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1989 **369977**  
**BSN B. Braun-Smith & Nephew AG**,  
 Rüeeggingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke



Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wis-  
 senschaftliche Zwecke; pharmazeutische, human-  
 medizinische und veterinärmedizinische Erzeu-  
 gnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege,  
 Erzeugnisse für die Wundversorgung, Verband-  
 material, Pflaster, Wundauflagen; orthopädische  
 Artikel, Bandagen- und Polstermaterial, Stützver-  
 bände aus natürlichen und synthetischen Materia-  
 lien, Operations-Bedarfsartikel (soweit in Klasse 10  
 enthalten), -Handschuhe, -Abdecktücher, -Inzi-  
 sionsfolien, Untersuchungshandschuhe.  
 Int. Kl. 1, 5, 10

Handel.

Date de dépôt: 13 février 1989 **369978**  
**Sport 84, S.A.**, Velasquez 46, E-Madrid (Espagne)



Parfumerie, huiles essentielles et cosmétiques.  
 Cl. int. 3  
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1989 **369979**  
**Royal Robbins, Inc.**, 1314 Coldwell Avenue,  
 Modesto (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

  
**Royal Robbins**

Bekleidungsstücke für Männer, Frauen und Kinder.  
 Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1989 **369980**  
**Schmuckhandel M. Huber, Bärswil**;  
 Korrespondenzadresse: Bielstrasse 15,  
 2555 Brugg bei Biel

**EVA**

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4896.

Date de dépôt: 19 janvier 1989 **369981**  
**Etablissements Jean Denys et Odulpe Leroy**,  
 58, Rue Beaubourg, F-75003 Paris (France)



Bijouterie en métaux précieux.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.  
 Poinçon de maître: no 8583.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1989 **369982**  
**E Kronbo Jensen ApS**, Oestergade 11,  
 DK-4000 Roskilde (Dänemark)

**Kr.**

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8586.

Date de dépôt: 6 janvier 1989 **369983**  
**La Française d'Horlogerie F.D.H.**,  
 23, Rue Réaumur, F-75003 Paris (France)



Montres et bracelets de montres en métaux  
 précieux.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.  
 Poinçon de maître: no 8584.

Date de dépôt: 1er février 1989 **369984**  
**Wegelin Frères**, 22, Rue de la République,  
 F-69002 Lyon (France)



Bijouterie en métaux précieux.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.  
 Poinçon de maître: no 8585.

Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1989 **369985**  
**Igora SA**, General-Guisanstrasse 27b,  
 3800 Interlaken

**IA**

Bijouterieartikel.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4906.

Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1989 **369986**  
**Igora SA**, General-Guisanstrasse 27b,  
 3800 Interlaken

**IA**

Bijouterieartikel.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4907.

Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1989 **369987**  
**Igora SA**, General-Guisanstrasse 27b,  
 3800 Interlaken

**IA**

Bijouterieartikel.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4908.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1989 **369988**  
**Frifri Aro S.A.**, 7, chemin de St-Joux,  
 2520 La Neuveville

**frifri**

Elektrisch betriebene Küchenmaschinen, insbeson-  
 dere Gemüse- und Brotschneider, Rühr-, Schlag-  
 und Knetmaschinen, Schäl- und Schabemaschinen,  
 Geräte zum Waschen, Bürsten und Trocknen von  
 Gemüse, Aufsteck- und Zusatzgeräte für Küchen-  
 maschinen wie Fleischwolf, Passiergeräte und  
 Messerschleifergeräte, Werkzeuge für Schneidma-  
 schinen wie Schneidgitter, Schnittscheiben und  
 Scheiben zum Reiben, Haushaltsfriteusen und  
 gewerbliche Friteusen, Fett- und Ölfilter- sowie  
 regeneriersysteme, Gratnirgeräte und Warm-  
 haltestationen.  
 Int. Kl. 7, 11

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 février 1989 **369989**  
**Jacobs Suchard SA (Jacobs Suchard AG)**  
 (Jacobs Suchard Ltd), Zurich; adresse pour la  
 correspondance: B.P. 60, 2003 Neuchâtel

**JACOBS**  
 Café

**MILD**  
**& FINE**

Café.  
 Cl. int. 30  
 Fabrication et commerce.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Société Générale, Paris, Siège

Bilan au 31 décembre 1988

Actif (B 320) Passif

en millions de fr.fr.		en millions de fr.fr.	
Caisse, instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	25 306	Instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	24 054
Etablissements de crédit et institutions financières	303 941	Etablissements de crédit et institutions financières	267 785
Bons du trésor	4 704	Valeurs données en pension ou vendues ferme	68 414
Valeurs reçues en pension ou achetées ferme	27 057	Comptes créditeurs de la clientèle	222 789
Crédits à la clientèle	300 932	Bons de caisse	24 606
Opérations de crédit-bail et de location avec option d'achat	99	Certificats de dépôt	18 173
Chèques et effets à l'encaissement	53 068	Comptes exigibles après encaissement	53 420
Comptes de régularisation et divers	36 101	Comptes de régularisations, provisions et divers	50 532
Titres de transaction (« Trading »)	713	Opérations sur titres	8 981
Autres opérations sur titres	6 821	Obligations	29 717
Titres de placement	21 301	Emprunts subordonnés	9 689
Titres de participations et de filiales	11 441	Fonds propres et titres subordonnés à durée indéterminée:	
Prêts participatifs	1 077	Titres subordonnés à durée indéterminée	5 309
Immobilisations	3 974	Réserves et report à nouveau	9 032
		Capital social	1 774
		Bénéfice de l'exercice	2 260
<b>Total</b>	<b>796 535</b>	<b>Total</b>	<b>796 535</b>
<b>Hors-bilan</b>		<b>Hors-bilan</b>	
en millions de fr.fr.		en millions de fr.fr.	
Accords de refinancement donnés à des établissements de crédit ou institutions financières	17 257	Accords de refinancement reçus d'établissements de crédit ou d'institutions financières	5 690
Cautions, avals, autres garanties en faveur d'intermédiaires financiers	43 278	Cautions, avals, autres garanties reçus des établissements de crédit ou d'institutions financières	16 942
Ouvertures de crédits confirmés en faveur de la clientèle	96 398	Engagements de crédit-bail mobilier et immobilier	111
Cautions, avals et obligations cautionnées, autres garanties donnés d'ordre de la clientèle	64 882	Titres à livrer	554
Acceptations à payer et divers	4 070	Devises à livrer	300 408
Titres à recevoir	1 718	Engagements sur instruments financiers à terme	422 395
Titres vendus à réméré	4 525		
Devises à recevoir	300 408		
Engagements sur instruments financiers à terme	459 440		
<b>Total</b>	<b>991 976</b>	<b>Total</b>	<b>746 100</b>

## Compte de résultats de l'exercice 1988

en millions de fr.fr.		en millions de fr.fr.	
Produits d'intérêt relatifs aux:		Charges générales d'exploitation:	
- Opérations de trésorerie et interbancaires	23 329	- Charges de personnel	- 9 112
- Opérations de la clientèle	27 919	- Impôts et taxes	- 683
- Portefeuilles titres (excluant les plus values de cession de titres de placement)	2 953	- Travaux, fournitures et services extérieurs	- 3 064
<b>Total des produits d'intérêt</b>	<b>54 201</b>	- Autres charges générales d'exploitation	- 1 747
Charges d'intérêt relatives aux:		- Dotations aux comptes d'amortissements	- 696
- Opérations de trésorerie et interbancaires	-24 460	<b>Total des charges générales d'exploitation</b>	<b>-15 302</b>
- Opérations de la clientèle	-10 407	Résultat brut d'exploitation après amortissements	6 501
- Emprunts obligataires et participatifs	- 3 498	Dotations et reprises de provisions d'exploitation	- 2 927
- Opérations de crédit-bail	- 48	Produits et charges exceptionnels	- 169
<b>Total des charges d'intérêt</b>	<b>-38 413</b>	Dotations et reprises de provisions hors exploitation	147
Marge d'intérêt	15 788	Participation et intéressement des salariés	- 244
Autres produits d'exploitation bancaire:		<b>Résultat avant impôt</b>	<b>3 014</b>
- Produits nets des opérations de change et reports/dépôts	841	Impôt sur les sociétés	- 754
- Produits nets des opérations sur titres	1 779	<b>Résultat net</b>	<b>2 260</b>
- Produits nets de recouvrement sur chèques et effets	329		
- Produits nets sur engagements par signature	711		
- Commissions nettes sur opérations de trésorerie et interbancaires	- 121		
- Commissions sur opérations de la clientèle	541		
- Produits nets sur instruments financiers à terme	242		
- Produits divers (montant net)	908		
- Plus-values (moins-values) de cession de titres de placement	14		
<b>Total des autres produits d'exploitation bancaire</b>	<b>5 244</b>		
Produit net bancaire	21 032		
Produits accessoires	771		
Produit net bancaire et produits accessoires	21 803		

## Société Générale, Paris, Succursale de Genève

Bilan au 31 décembre 1988

Actif (B 319) Passif

Fr.		Fr.	
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	3 059 051.—	Engagements en banque à vue	4 622 228.—
Avoirs en banque à vue	14 379 309.—	- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	4 249 381.—
- dont avoires auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	2 950 949.—	Engagements en banque à terme	1 889 272 371.—
Avoirs en banque à terme	1 702 608 428.—	- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	208 865 792.—
- dont avoires auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	276 928 428.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 250 314 291.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 082 146 678.—	Créanciers à vue	15 436 778.—
Effets de change et papiers monétaires	23 804 509.—	Créanciers à terme	77 188 964.—
- dont auprès des banques affiliées	1 612 229.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	64 188 964.—
Comptes courants débiteurs en blanc	37 644 842.—	Autres passifs	32 485 474.—
Comptes courants débiteurs gagés	8 787 049.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	130 844 683.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 797 086.—		
- dont garantis par hypothèque	2 536 392.—		
Avances en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	13 012 500.—		
Titres	35 397 050.—		
Autres actifs	43 671 308.—		
<b>Total</b>	<b>2 019 005 815.—</b>	<b>Total</b>	<b>2 019 005 815.—</b>
<b>Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées</b>		<b>Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées</b>	
	281 491 606.—		213 115 173.—
<b>Charges</b>		<b>Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs</b>	
		- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales, des banques affiliées	55 072 832.—
			22 309 560.—

## Comptes de pertes et profits de l'exercice 1988

Fr.		Fr.	
Intérêts débiteurs	112 218 823.—	Intérêts créditeurs	113 296 690.—
Commissions	2 584 967.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	3 032 250.—
Organes de la banque et personnel	8 891 253.—	Commissions	3 179 123.—
Contributions à l'institution de prévoyance en faveur du personnel	593 603.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 047 613.—
Frais généraux et de bureau	6 768 018.—	Produit des titres	569 908.—
Impôts	578 089.—	Perte de l'exercice	9 797 732.—
Pertes, amortissements et provisions	1 288 563.—		
<b>Total</b>	<b>132 923 316.—</b>	<b>Total</b>	<b>132 923 316.—</b>

## Produits

The Chase Manhattan Bank N.A., New York,  
 Succursales de Genève et Zurich

Actif		Bilan au 31 décembre 1988		(B 317)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		6 277 942.—				Engagements en banque à vue	235 645 939.—
Avoirs en banque à vue		91 764 736.—				- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et de banques affiliées	
- dont avoils auprès du siège principal, d'autres succursales et de banques affiliées	83 582 926.—			227 199 293.—		Engagements en banque à terme	4 401 000 242.—
Avoirs en banque à terme		4 304 333 541.—				- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 384 525 192.—			4 165 722 500.—		- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et de banques affiliées	4 366 777 742.—
- dont avoils auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	4 290 632 696.—					Créanciers à vue	23 692 350.—
Effets de change et papiers monétaires		1 625 059.—				Créanciers à terme	3 767 937.—
Comptes courants débiteurs en blanc		1 450 540.—				- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 568 815.—
Comptes courants débiteurs gagés		2 089 706.—				Traites et acceptations	610 412.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		66 506 796.—				Autres passifs	101 600 308.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		47 888 894.—					
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		49 089 813.—					
Autres actifs		195 290 161.—					
Total de l'actif		4 766 317 188.—				Total du passif	4 766 317 188.—
Récapitulation des avoils auprès du siège principal, d'autres succursales et de banques affiliées		Fr.				Récapitulation des engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et de banques affiliées	Fr.
Total des actifs		4 374 215 622.—				Total des passifs	4 593 977 035.—
	Fr.	Fr.					Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		4 393 226 282.—				Engagements conditionnels et opérations en cours	—
- dont avoils en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	3 359 956 404.—					Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultants d'accrédités	189 292 518.—
à échéance plus éloignée	846 165 608.—						
Charges						Produits	
		Fr.					Fr.
Intérêts débiteurs		175 103 622.—				Intérêts créditeurs	183 450 359.—
Commissions		2 256 065.—				Produits des effets de change et des papiers monétaires	134 430.—
Organe de la banque et personnel		6 906 947.—				Commissions	1 855 158.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		529 366.—				Produits des opérations sur devises et métaux précieux	3 446 571.—
Frais généraux et de bureau		8 090 931.—				Divers	1 614.—
Impôts		271 258.—				Perte nette de l'exercice	4 324 257.—
Perte, amortissements et provisions		54 200.—				Total	193 212 389.—
Total		193 212 389.—					
						Compte de profits et pertes pour l'exercice 1988	

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Arbeitslosenquote

Mehr offene Stellen als Arbeitslose

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Mai 1989 17 225 Personen arbeitslos, 1172 weniger als im Vormonat (-6,4%) und 5347 weniger als im Mai 1988 (-23,7%). Die gesamtschweizerische Arbeitslosenquote betrug wie schon in den beiden vorangegangenen Monaten 0,6%. Auch die saison- und extremwertbereinigten Arbeitslosenzahlen waren nochmals leicht rückläufig.

Die Zahl der den Arbeitsämtern - in der Regel freiwillig - gemeldeten offenen Stellen übertraf mit 18 031 Einheiten zum erstenmal seit Beginn der siebziger Jahre den Stand der Arbeitslosen, was die sehr gespannte Lage auf dem Arbeitsmarkt deutlich unterstreicht. Das Wachstum der offenen Stellen betrug im Vergleich zum Vormonat 2,6% und gegenüber Mai 1988 28,0%. Den 14 819 Ganzarbeitslosen standen 17 456 Vollzeitstellen gegenüber, d. h. es gab rund 20% mehr offene Vollzeitstellen als Ganzarbeitslose. Bei den Teilzeitstellen ist die Situation umgekehrt, für 2406 teilweise Arbeitslose wurden nur 575 offene Teilzeitstellen registriert.

Die erneute Abnahme der Arbeitslosigkeit erfasste mit Ausnahme von Glarus sämtliche Kantone. In den Kantonen Bern, Ob- und Nidwalden, Basel-Stadt, Schaffhausen, Aargau, Tessin, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf sank die Arbeitslosenquote um je 0,1 Prozentpunkte. Acht Kantone wiesen Quoten unter 0,3% auf, nämlich Uri, Obwalden und Appenzell I. Rh. mit je 0,0%, Schwyz und Nidwalden mit je 0,1% sowie Glarus, Appenzell A. Rh. und Thurgau mit je 0,2%. Nur noch zwei Kantone verzeichneten Arbeitslosenquoten von über 1%: Tessin mit 1,6% und Basel-Stadt mit 1,5%.

Auch bei den Berufsgruppen bildete sich die Arbeitslosigkeit auf breiter Front zurück, am stärksten jedoch in den Gruppen «Metallerstellung und -bearbeitung sowie Maschinenbau» (-210), «Baugewerbe» (-145) und «Gastgewerbe und Hauswirtschaft» (-121). Lediglich die Gruppen der «Lederherstellung und -verarbeitung», sowie der «wissenschaftlichen und künstlerischen Berufe» registrierten eine geringfügige Zunahme von insgesamt 28 Arbeitslosen. Die Arbeitslosigkeit konzentriert sich nun noch vor allem auf die Berufsgruppen «Verwaltung und Büro» mit 2988, «Gastgewerbe und Hauswirtschaft» mit 2370 und «Metallerstellung und -bearbeitung sowie Maschinenbau» mit 1227 Arbeitslosen.

Der Rückgang der Arbeitslosigkeit war wiederum grösser bei den Männern (-7,1%) als bei den Frauen (-5,6%); somit sank die Arbeitslosenquote der Männer von 0,5 auf 0,4%, jene der Frauen verharnte auf 0,8%.

Taux de chômage

Plus d'emplois vacants que de chômeurs

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), 17 225 personnes étaient sans travail en mai 1989, soit 1172 de moins que le mois précédent (-6,4%) et 5347 de moins qu'en mai de l'année dernière (-23,7%). Le taux de chômage en Suisse est de 0,6%, comme les deux mois précédents déjà; les données corrigées des variations saisonnières et extrêmes indiquent, elles aussi, que le chômage a encore légèrement diminué. S'élevant à 18 031 unités à fin mai 1989, le nombre des offres d'emploi annoncées - en général facultativement - aux offices du travail dépasse, pour la première fois depuis le début des années 70, celui des chômeurs; ce fait souligne clairement la situation très tendue qui règne sur le marché du travail. Le nombre des places vacantes a augmenté de 2,6% par rapport au mois précédent et de 28,0% en l'espace d'une année. Au nombre de 14 819 chômeurs complets correspond un total de 17 456 offres d'emploi à plein temps; le nombre des emplois vacants est donc d'environ 20% supérieur à celui des chômeurs complets. La situation est inverse en ce qui concerne les offres d'emploi à temps partiel, qui n'atteignent qu'un chiffre de 575 pour les 2406 personnes partiellement sans emploi.

La nouvelle baisse du chômage s'est manifestée dans tous les cantons, excepté Glaris. Le taux a fléchi de 0,1 point dans les cantons suivants: Berne, Obwald, Nidwald, Bâle-Ville, Schaffhouse, Argovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève. Huit cantons connaissent un taux de chômage inférieur à 0,3%, à savoir Uri, Obwald et Appenzell Rh.-Int. (0,0%), Schwyz et Nidwald (0,1%) ainsi que Glaris, Appenzell Rh.-Ext. et Thurgovie (0,2%). Seuls deux cantons affichent encore un taux supérieur à 1%: le Tessin (1,6%) et Bâle-Ville (1,5%).

Le chômage s'est également réduit sur une large échelle dans les groupes de professions, à commencer par ceux-ci: «industrie des métaux et des machines» (-210 chômeurs), «bâtiment et génie civil» (-145), «hôtellerie, restauration et économie domestique» (-121). Seuls les groupes «fabrication et mise en œuvre du cuir» et «professions scientifiques et artistiques» ont enregistré une hausse du chômage, légère il est vrai: +28 personnes en tout. Actuellement, le chômage touche en premier lieu les groupes «administration et bureau» (2988 unités), «hôtellerie, restauration et économie domestique» (2370) et «industrie des métaux et des machines» (1227).

Une nouvelle fois, le chômage a reculé plus nettement chez les hommes (-7,1%), où le taux est tombé de 0,5 à 0,4%, que chez les femmes (-5,6%), où il s'est maintenu à 0,8%.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Bahnhof Landquart; Perrondach auf dem Perron 2

- Zimmerarbeiten: Vorausmass: ca. 1650 m<sup>2</sup> Dachfläche (Pläne Fr. 20.-)
- Spenglerarbeiten: Vorausmass: ca. 375 m<sup>2</sup> Bordbleche (Pläne Fr. 20.-)
- Kiesklebedacharbeiten: Vorausmass: ca. 1650 m<sup>2</sup> Dachfläche (Pläne Fr. 20.-)
- Maleralarbeiten: Vorausmass: Stahl ca. 750 m<sup>2</sup>, Holz ca. 2500 m<sup>2</sup>

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen, ab Montag, 3. Juli 1989, beim Ingenieurbüro Walter Schneider AG, Reichsgasse 61, 7000 Chur. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Perrondach Landquart» sowie der entsprechenden Arbeitsgattung sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 21. Juli 1989, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende November 1989 verbindlich. Öffnung der Angebote: Dienstag, 25. Juli 1989, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201.

- Zimmerarbeiten 10.00 Uhr
- Spenglerarbeiten 10.15 Uhr
- Kiesklebedacharbeiten 10.30 Uhr
- Maleralarbeiten 10.45 Uhr

Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitung der Unternehmervverbände Zutritt. (M 332)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis II

Immensee-Arth-Goldau, km 5.859 Reistdurchlass (beim Trehbach) km 5.894 Trehbach

Baumeisterarbeiten:

- Aushub 500 m<sup>3</sup>
- Abbruch 190 m<sup>3</sup>
- Schalung 350 m<sup>2</sup>
- Beton 150 m<sup>3</sup>
- Anker 7 Stück

Gemeinsame Begehung: Montag, 24. Juli 1989, mit Treffpunkt um 14 Uhr, Parkplatz Restaurant Artherhof, Arth.

Submissionsunterlagen werden, nur gegen telefonische oder schriftliche Bestellung bis 4. August 1989 bei der Sektion Ib/BTS, SBB Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern (Telefon 041 21 30 23/ Hr. Eggenberger), zugestellt.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Trehbach» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 18. August 1989 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1989 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 22. August 1989, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 404. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 333)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Bureau pour l'EPF de Lausanne

Implantation à Ecublens de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne - 2e étape

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission:

Ouvrage: FN Bâtiment pour l'informatique - 2e lot m<sup>3</sup> SIA 72 000

No de soum.	Désignation et ordre de grandeur des travaux	Date d'envoi aux entreprises	Date prévue des travaux
301	Fondations spéciales: pieux forés ou tubés m <sup>3</sup> 6 000	7 août 1989	février 1990
302	Enveloppe fouilles		
	Terrassements m <sup>2</sup> 3 500	7 août 1989	octobre 1989
303	Béton armé, maçonnerie m <sup>3</sup> 70 000	15 janvier 1990	mai 1990

Les entreprises qui désirent participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit, en indiquant clairement le numéro de soumission, au Bureau des constructions fédérales pour l'EPF de Lausanne, Chantier EPFL, 1015 Lausanne, dans les délais suivants: mardi 25 juillet 1989.

Seuls seront pris en considération les entreprises et consortiums d'entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-ils en s'inscrivant l'effectif de leur personnel et des références.

Aucun plan ne sera joint au dossier d'appel d'offres. Les entreprises qui le désirent pourront consulter les plans auprès du mandataire principal, dont l'adresse figurera dans le dossier. Les formules d'appel d'offres seront envoyées aux soumissionnaires par la poste. Les fournisseurs qui en feront la demande dans les mêmes délais recevront la liste des soumissionnaires lors de l'envoi des dossiers aux entreprises. (M 331)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

## Schweizerfranken-Anleihe

# BFCE Banque Française du Commerce Extérieur Paris

mit Garantie des französischen Staates

## 5 3/4% Anleihe 1989-1999 von SFr. 200 000 000

- Ziel der BFCE ist die Erleichterung der Finanzierung des Aussenhandels.
- Sie spielt eine Hauptrolle im französischen Exportkreditsystem.
- Einzige französische Bank, die sich hauptsächlich mit der internationalen Entwicklung der Unternehmen beschäftigt.
- Das Kapital wird von verschiedenen französischen Finanzinstituten, u.a. der Banque de France, gehalten.

### Rating «AAA» von Standard & Poor's

#### Wichtigste Anleihebedingungen:

<b>Zinssatz:</b>	5 3/4% p.a.; Jahrescoupons per 20. Juli
<b>Emissionspreis:</b>	101 1/2% + 0,3% Umsatzabgabe
<b>Zeichnungsschluss:</b>	5. Juli 1989, mittags
<b>Liberierung:</b>	20. Juli 1989
<b>Laufzeit:</b>	längstens 10 Jahre
<b>Rückzahlung:</b>	20. Juli 1999
<b>Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten:</b>	ohne Grundangabe erstmals 1994 zu 101 1/2%, degressiv 1/2% jährlich, ab 1998 zu pari; aus Steuergründen jederzeit zu pari
<b>Kotierung:</b>	wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.
<b>Valoren-Nummer:</b>	478.112
<b>Steuern:</b>	Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger französischer Steuern oder Abgaben.

Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Anleiheprospekt.

Ein Kotierungsinsert wird am 3. Juli 1989 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute ab 3. Juli 1989 einen ausführlichen Prospekt zur Verfügung.

<b>Schweizerische Kreditanstalt</b>	<b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>	<b>Schweizerischer Bankverein</b>
<b>Schweizerische Volksbank</b>		<b>Bank Leu AG</b>
<b>Schweizerische Kantonalbanken</b>		<b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b>
<b>Bank Julius Bär &amp; Co. AG</b>		<b>Bank J. Vontobel &amp; Co. AG</b>
<b>Rahn &amp; Bodmer</b>		<b>Wegelin &amp; Co.</b>
<b>Bank Sarasin &amp; Cie</b>		<b>PBZ Privatbank Zürich</b>
<b>Bank Hofmann AG</b>	<b>Bank Cantrade AG</b>	<b>Schweizerische Depositen- und Kreditbank</b>
		<b>Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank-HYPOSWISS</b>
<b>BSI-Banca della Svizzera Italiana</b>		<b>Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.</b>
<b>La Roche &amp; Co.</b>		<b>Banca Unione di Credito</b>
<b>Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI</b>		<b>Dresdner Bank (Schweiz) AG</b>
<b>Deutsche Bank (Suisse) S.A.</b>	<b>Commerzbank (Schweiz) AG</b>	
<b>Banca del Gottardo</b>	<b>Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.</b>	<b>Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.</b>
<b>Banque Paribas (Suisse) S.A.</b>	<b>Clariden Bank</b>	<b>Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.</b>
<b>Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich</b>	<b>HandelsBank NatWest</b>	<b>Mitsubishi Bank (Schweiz) Ltd.</b>
<b>Nordfinanz Bank Zürich</b>		<b>Société Générale</b>

## AUTOPISTA CONCESIONARIA ASTUR-LEONESA S.A., SPAIN «AUCALSA»

Anleihe mit variablem Zinssatz 1985-1995 von Fr. 34 Mio., garantiert durch das Königreich Spanien (Valoren-Nummer 464.594).  
Couponszahlung Nr. 8, fällig am 22. Dezember 1989.

Die gegen Coupon Nr. 8 obiger Anleihe zu erfolgende Zahlung, fällig am 22. Dezember 1989, beträgt Fr. 1795.05 (eintausendsiebenhundertundfünfundneunzig Franken und 5 Rappen). Dies entspricht einem Zinssatz von 7 1/2% und einer Zinsperiode von 183 Tagen (22. Juni 1989 bis 21. Dezember 1989).

J.P. Morgan Securities (Switzerland) Ltd.

### Insertate im SHAB haben Erfolg!

# LOEB

## Loeb Holding AG, Bern

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juni 1989 wird für die Partizipationsscheine von Fr. 20 Nennwert (Valoren-Nummer 204.549) für das Geschäftsjahr 1988/89 folgende Dividende ausgeschüttet:

brutto	Fr. 5.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 1.75
netto	Fr. 3.25

Der Betrag ist gegen Coupon Nr. 2 ab 1. Juli 1989 bei folgenden Zahlstellen spesenfrei zahlbar:

Schweizerische Volksbank  
Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Spar + Leihkasse in Bern  
Bank Julius Bär & Co. AG  
Pictet & Cie

Der Dividendencoupon kann aber auch an den Kundendienstschaltern des Loeb-Hauptgeschäftes in Bern und allen Loeb-Filialen spesenfrei eingelöst werden.

Der Geschäftsbericht 1988/89 kann bei der Loeb Holding AG, Spitalgasse 47-51, 3000 Bern, bezogen werden.

## Einladung zur 2. Versammlung der Inhaber von Partizipationsscheinen

Montag, 14. August 1989, 19.15 Uhr  
Zelt des Zirkus Knie  
Allmend (Bea-Ausstellungsgelände), Bern

#### Tagesordnung

1. Begrüssung durch Herrn François Loeb, Delegierter des Verwaltungsrates
2. Orientierung über das Geschäftsjahr 1988/89 und Ausblick auf das laufende Geschäftsjahr
3. Beantwortung von Fragen

Im Anschluss an die Orientierung, die bis ca. 20.00 Uhr dauern wird, werden die Partizipanten zu einer

#### Vorstellung des Zirkus Knie

eingeladen. Vorstellungsbeginn: 20.15 Uhr.

Für die Teilnahme an der Partizipantenversammlung sowie an der anschliessenden Zirkusvorstellung ist eine Eintrittskarte erforderlich, welche die Partizipanten gegen Eigentumsausweis (Vorweisung des Bezugstalons für Eintrittskarten ab Einladungsschreiben oder der Titel) vom

#### 1. Juli bis 8. August 1989

direkt an den Kundendienst-Schaltern des Loeb-Hauptgeschäftes in Bern und allen Loeb-Filialen beziehen können. Pro Inhaber von Partizipationsscheinen können, ungeachtet der Anzahl Titel, maximal 2 Eintrittskarten abgegeben werden.

Die Sitzplätze sind nicht numeriert, und Platzreservierungen können nicht vorgenommen werden. Da das Platzangebot im Zelt begrenzt ist, bitten wir Sie, die Eintrittskarten rechtzeitig zu beziehen.

Im Namen des Verwaltungsrates  
Die Präsidentin: Anne-Marie Loeb

Bern, 28. Juni 1989

## Tela Papierfabrik AG, Balsthal

### Umtausch der Inhaber- in Namenaktien

Sehr geehrte Damen und Herren

Auf Antrag des Verwaltungsrates hat die Generalversammlung der Aktionäre der Tela Papierfabrik AG am 26. Januar 1989 beschlossen, 8250 ausgegebene Inhaberaktien zu je Fr. 500.- Nennwert in Namenaktien mit gleichem Nennwert umzuwandeln. Die neuen Namenaktien werden als couponslose Namen-Einwegzertifikate ausgegeben.

Der Umtausch der Aktien erfolgt vom 1. Juli bis zum 31. August 1989. Er ist für Sie kostenlos.

Im weiteren informieren wir Sie über wichtige Einzelheiten der Umtauschaktion:

- Sämtlichen Aktionären, die nachweisbar am 30. Juni 1989 Eigentümer der bisherigen Inhaberaktien waren, wird der Eintrag für die aus der Umwandlung hervorgehenden Namenaktien ins Aktienregister zugesichert. Die Lieferung der neuen Namenaktien erfolgt sobald als möglich.
- Inhaberaktien, die ihre Titel bei einer Bank im offenen Depot verwalten lassen, werden von dieser einen Hinweis auf den Umtausch und ein Eintragungsgesuch erhalten. Nach dessen Rückerhalt wird die Depotbank den Umtausch durchführen.
- Inhaberaktien, die ihre Titel bei sich oder in einem Banksafe verwahren, sind gebeten, ihre Inhaberaktien, versehen mit **Coupons Nrn. 79-82 und Talon** zusammen mit einem ausgefüllten und unterzeichneten Eintragungsgesuch über ihre Bank oder direkt bei der Tela Papierfabrik AG, 4710 Balsthal, zum spesenfreien Umtausch einzureichen. Das Eintragungsgesuch kann bei diesen Stellen bezogen werden.

Ab 1. September 1989 gelten nur noch die neuen, couponslosen Namenaktienzertifikate als gute Leistung.

Balsthal, 28. Juni 1989

Tela Papierfabrik AG

### Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen

PPS Polyvalent Patent Service AG  
5400 Baden Tel. 056 22 88 12



## Kapitalerhöhung 1989

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bâloise-Holding vom 23. Juni 1989 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen:

- das Aktienkapital von Fr. 40 000 000 auf Fr. 55 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von
  - 100 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert. Diese Aktien werden den bisherigen Aktionären zum Bezug angeboten.
  - 50 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert. Diese Aktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes von der «Stiftung für Mitarbeiter-Beteiligung der «Basler»» gezeichnet und liberiert und sind für die Mitarbeiterbeteiligung reserviert.

Die neuen Namenaktien werden in Form von couponlosen Aktienzertifikaten ausgegeben und geben Anrecht auf die volle Dividende ab dem Geschäftsjahr 1989/90.
- das Partizipationsscheinkapital von Fr. 27 580 000 auf Fr. 34 475 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 68 950 neuen Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert. Diese Partizipationsscheine werden den bisherigen Inhabern von Partizipationsscheinen zum Bezug angeboten.

Die neuen Partizipationsscheine sind mit Coupon Nr. 1 & ff. versehen und geben Anrecht auf die volle Dividende ab dem Geschäftsjahr 1989/90.
- Zudem wurde der Verwaltungsrat ermächtigt, das Partizipationsscheinkapital für im Interesse der Gesellschaft liegende Zwecke auf maximal Fr. 40 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 31 050 weiteren Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen.

## Bezugsangebot

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat die unter den Ziffern 1 a) und 2 erwähnten 100 000 Namenaktien und 68 950 Partizipationsscheine fest übernommen und bietet sie den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

**28. Juni bis 5. Juli 1989,  
mittags**

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

### Bezugspreis

Fr. 1000.- netto je neue Namenaktie resp. neuen Partizipationsschein von je Fr. 100 Nennwert der Bâloise-Holding.

### Bezugsverhältnis

4 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert berechtigen zum Bezug von 1 neuen Namenaktie von Fr. 100 Nennwert.  
4 Partizipationsscheine von je Fr. 100 Nennwert berechtigen zum Bezug von 1 neuen Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert.

### Bezugsrecht

Einreichung des Bezugsrechtsausweises zu Namenaktien resp. Coupon Nr. 17 ab Partizipationsschein unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugsscheines.

### Eintragung der Namenaktien

Den Aktionären wird für die neuen Namenaktien, die sie aufgrund ihrer bisher eingetragenen Namenaktien beziehen, die Eintragung im Aktienregister zugesichert.  
Für Namenaktien, welche aufgrund gekaufter Bezugsrechte gezeichnet werden, behält sich der Verwaltungsrat den Entscheid über die Eintragung vor; er kann sie ohne Angabe von Gründen verweigern. Ausländer werden nicht eingetragen. Juristische Personen werden eingetragen, wenn sie eindeutig schweizerischen Charakter haben und von Schweizern beherrscht werden.  
Pro Aktionär werden maximal 10 000 Aktien eingetragen. Die fiduziarische Eintragung von Namenaktien ist nicht gestattet.

### Liberierung

17. Juli 1989

### Kotierung

Wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt.

### Titelumtausch

Anschliessend an die Kapitalerhöhung findet ein Umtausch der Partizipationsscheine gegen neue Partizipationsscheine statt. Die Inhaber der Partizipationsscheine werden zu gegebener Zeit mit einem separaten Inserat zum Titelumtausch aufgefordert.

### Valoren-Nummern

Namenaktien 147 250  
Partizipationsscheine 147 252

Prospekte und Bezugsscheine für Namenaktien in deutscher und französischer Sprache sowie zweisprachige Bezugsscheine für Partizipationsscheine können bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden.

26. Juni 1989

**Schweizerischer Bankverein · Schweizerische Bankgesellschaft · Schweizerische Kreditanstalt · Bank Sarasin & Cie · La Roche & Co · Basler Kantonalbank · Schweizerische Volksbank · Banca dei Gottardo**

## The Kansai Electric Power Company Incorporated, Osaka

### 6% Anleihe 1983-1991 von sFr. 100 Mio nom.

(Valoren-Nummer 759 955)

Für die Amortisationstranche per 22. Juni 1989 wurden sFr. 1 905 000.- Obligationen zurückgekauft. Somit bleiben nach dem 22. Juni 1989 sFr. 98 095 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Juni 1989

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Pavesco AG, Basel

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 20. Juli 1989, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

- Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1988.
- Statutenänderung.
- Fixierung des Datums der ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1988.
- Diverses.

Zutritt kann nur gegen Vorlage der Titel gewährt werden.

Basel, 28. Juni 1989

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: V. Henry

## Luftseilbahn Sahlboden-Glattalp AG Bisisthal (Gemeinde Muotathal)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 18. Juli 1989, 15 Uhr, im Berggasthaus Glattalp.

Traktanden:

- Feststellung der anwesenden Aktienstimmen.
- Abnahme des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1988.
- Geschäftsbericht pro 1988.
- Abnahme der Jahresrechnung pro 1988 gemäss Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Wahl des Verwaltungsrates und dessen Präsidenten.
- Verschiedenes.

Bilanz und Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1988 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Raiffeisenbank Muotathal und beim Schweizerischen Bankverein, Schwyz, zur Einsicht vor.

Stimmrechtsausweise werden nur gegen Vorweisung der Aktien-titel oder entsprechender Bankbestätigung am Tag der Generalversammlung an der Talstation ausgegeben.

Bisisthal, 16. Juni 1989

Der Verwaltungsrat

## Reishauer Beteiligungen AG, Wallisellen

Einladung

Auf Begehren der Schmid AG Gattikon, vertreten durch die Herren Adrian Gasser und Dr. Otto Lutz, wird eine

### ausserordentliche Generalversammlung

auf Dienstag, den 11. Juli 1989, nachmittags 14.15 Uhr, in unserem Werk 3 an der Industriestrasse 25, Wallisellen, einberufen.

Traktandum:

«Neubestellung des Verwaltungsrates» (Abberufung/Wahlen).

Namen-Aktionäre erhalten eine Stimmkarte für ihre am 21. Juni 1989 im Aktienbuch eingetragenen Aktien. In der Zeit vom 22. Juni 1989 bis und mit 11. Juli 1989 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Stimmkarten für Inhaberaktien können durch die Eigentümer bis spätestens 6. Juli 1989 bei ihren Depotbanken oder gegen Hinterlegung der Aktien bei unserer Gesellschaft bestellt werden.

Zutritt zur ausserordentlichen Generalversammlung haben die Aktionäre gegen Vorweisung der Stimmkarte.

Wallisellen, 28. Juni 1989

Der Verwaltungsrat

## Pargesa Holding SA

(Incorporated in Switzerland)

### Notice to holders of Warrants to purchase bearer shares of Sfr. 1,000 each of Pargesa Holding SA (the «issuer»)

Notice is hereby given to the holders of the above-mentioned Warrants that further to a decision of the Issuer to issue 108,500 bearer shares and 108,500 registered shares and pursuant to Section 3.02 of the Warrant Agreement dated July 15, 1986 between the Issuer and Banque Internationale à Luxembourg SA acting as Warrant Agent, the exercise price for the above-mentioned Warrants has been adjusted from Sfr. 2,240 to Sfr. 2,224 per bearer share. The effective date of such adjustment is June 20, 1989.

By: Banque Internationale à Luxembourg SA  
as Warrant Agent

## JUNGFRAU-REGION

### Jungfraubahn-Gesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Juni beschlossen, für das Rechnungsjahr 1988 eine

#### Dividende von 14%

brutto Fr. 14.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 2 unter Abzug von 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die Kantonbank von Bern, in Bern, und Niederlassungen Spar + Leihkasse in Bern und Agenturen Schweizerische Bankgesellschaft, in Zürich Schweizerischer Bankverein, in Bern

## JUNGFRAU-REGION

### Wengernalpbahn-Gesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. Juni beschlossen, für das Rechnungsjahr 1988 eine

#### Dividende von 8%

brutto Fr. 8.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 3 unter Abzug von 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die Kantonbank von Bern, in Bern, und Niederlassungen Spar + Leihkasse in Bern und Agenturen Schweizerische Bankgesellschaft, in Zürich Schweizerischer Bankverein, in Bern

### Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft Basel

#### Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1988 ist von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juni 1989 auf Fr. 5.- festgesetzt worden. Coupon Nr. 25 unserer Vorzugsaktien ist also ab 23. Juni 1989 zahlbar mit

Fr. 5.- brutto, abzüglich  
Fr. 1.75 Verrechnungssteuer,  
Fr. 3.25 netto

bei den Sitzen und sämtlichen Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Der Verwaltungsrat

### Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

#### Dividende für das Geschäftsjahr 1988

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft Adolph Saurer vom 27. Juni 1989 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1988 wie folgt festgesetzt:

	Namenaktie Fr.	Inhaberaktie Fr.
Dividende	2.20	11.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	0.77	3.85
	1.43	7.15

Die Dividende wird bei Namen- und Inhaberaktien gegen Einreichung des Coupons Nr. 46 ausbezahlt.

Der Coupon Nr. 46 kann ab 29. Juni 1989 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen nachstehender Banken spesenfrei eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Thurgauer Kantonbank

Arbon, 28. Juni 1989

Aktiengesellschaft Adolph Saurer  
Der Verwaltungsrat

#### Betriebsferien-Stempel

BETRIEBSFERIEN

vom 7. 7. 1989 bis 21. 7. 1989

VACANCES COLLECTIVES

deutsch und französisch  
10 Jahre verwendbar mit verstellbarem Datum

Fr. 65.-

H. Homberger AG, Stempelfabrik, 8401 Winterthur  
Tel. 052 22 65 02

Mit Hardware von  
■ NCR ■ EPSON ■ NOVELL  
und Software von  
■ ABACUS ■ IBM-DIALOG  
Wirtschaftliche Lösungen um umfassend  
orientiert zu sein!  
seit 1941

Info, Vorführung, Beratung bei:  
Rebuma Suter AG, 8045 Zürich,  
Uetlibergstr. 350, Tel. 01 462 66 36

Timbres caoutchouc  
Numéroteurs  
Datours



A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG  
Pérolles 33

Gummistempel  
Numeroteure  
Datumstempel

Tél. (037) 22 10 29

### Omnium Genève SA

(anciennement Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz)

#### Echange d'actions au porteur

Nous rappelons à nos actionnaires que la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1988 de convertir les actions au porteur de fr. 100.- de valeur nominale en actions nominatives (sans coupons) de même valeur nominale, librement transmissibles, exige l'échange des anciens titres contre des actions nominatives.

Les anciennés actions au porteur peuvent être échangées sans frais auprès de

Fides  
avenue de Champel 8C  
1211 Genève 12  
tél. 022 47 71 33

en mentionnant comme référence Omnium Genève SA.

Les nouveaux titres sont émis sous forme de certificats nominatifs d'actions. L'échange intervient contre remise des titres au porteur, avec coupons no 8 et suivants attachés, et de la demande d'inscription au registre des actions qui peut être obtenue auprès de Fides.

De plus, les actions de la Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, qui n'ont pas été présentées à l'échange lorsque la société a adopté sa présente raison sociale, peuvent également être échangées contre des certificats nominatifs d'actions.

Les nouvelles actions créées par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25 mai 1989 ne sont pas concernées par cet échange.

Omnium Genève SA  
rue du Cendrier 22, 1201 Genève

### SI Clairval SA, Crans-sur-Sierre

#### L'assemblée générale ordinaire

est fixée au samedi 12 août 1989, à 11 h., à Clairval.

Le compte de pertes et profits, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à Clairval.

### Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg Steinmaur

#### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1989 hat für das Geschäftsjahr 1988 eine Dividende von 12% brutto beschlossen.

Der Inhaberaktiencoupon Nr. 26 wird ab 3. Juli 1989 bei der Zürcher Kantonbank, Filiale 8157 Dielsdorf, eingelöst.

Steinmaur, 26. Juni 1989

Der Verwaltungsrat

Klima  
jetzt  
Klimagerät mobil  
steckerfertig  
Telefonbest.  
COMMAND-AIR  
Tel.  
Zürich 01/341 58 16  
Zug 042/22 32 29  
Bern 031/26 29 30  
Gené 022/776 30 86

Hier könnte  
auch Ihr  
Inserat  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit  
mehr als  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!

Hilze? Drücken-  
de Schwüle?

#### Klimatruhen

Für Büros, EDV, Sitzungs- und Schulungsräume etc. Leise, zugfrei, individuell regelbar. 220 V, 980 W. Rasch montiert. Ab Fr. 2800.-

Fragen Sie uns an!  
ANSON AG 01/4614444  
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

### Rechnungsruf im vormundschaftlichen öffentlichen Inventar

Zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten von Herrn

#### Bernhard Steck

geb. 1935, Kaufmann, Lombachweg 4, in Bern, zur Zeit Anstalten Witzwil in Gampelen, bevormundet gemäss Art. 369 ZGB, wurde aufgrund der Art. 398 Abs. 3 ZGB und 43 EG zum ZGB die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars (bernisches Inventardekret) werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist bei der zuständigen Behörde schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit 31. Juli 1989:

- für Forderungen und Bürgschaftsverpflichtungen bei der Bürgerlichen Oberratskammer, Speichergasse 31, Postfach 2519, 3001 Bern;
- für Guthaben des bevormundeten Bernhard Steck bei Notar Hans Georg Brunner, Spitalgasse 37, Postfach 7718, 3001 Bern.

Vormund: Wilfried Schaer, Gutenbergstrasse 5, 3011 Bern.

Bern, 21. Juni 1989

Der Beauftragte:  
Hans Georg Brunner, Notar, Bern

### Notifica di convenzione matrimoniale di separazione dei beni

Il sottoscritto notaio, su richiesta degli interessati, notifica ad ogni effetto di legge che i coniugi:

#### Verga Carlo

24 dicembre 1927, fu Enrico Mario, cittadino italiano, in via Vignola 4, Vacallo;

#### Verga Nella

cittadina italiana, moglie di Carlo, nata Albini, fu Giuseppe, 26 novembre 1928, residente in via Vignola 4, Vacallo,

vivono sotto il regime matrimoniale della separazione dei beni, a norma degli attuali art. 247 e seg. CCS, come da convenzione notarile del 19 giugno 1989, rog. n. 2153 del notaio Avv. V. Meroni-Carlövings. Data e luogo del matrimonio: Como, Italia, 4 febbraio 1952.

Chiasso, 19 giugno 1989

Vittorio Meroni-Carlövings